

MÉTÉO
MIN: 10 MAX: 25
ENSOLEILLÉ

PASSAGE
NUAGEUX

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22^e ANNÉE No 268

LE VENDREDI 18 AOÛT 1995

32 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3 88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES

Dr MARC DESCHÈNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
Dr CHRISTOF KUBEREK

Jours/Soirs

URGENCE

545-7180

Place Barrette

DENTUROLOGISTE



L'essence au Saguenay — Lac-Saint-Jean

**Les prix fluctuent
sans cesse**

4

(Photo Rocket Lavoie)



Ville de La Baie

**La police
procède
à dix
arrestations**

3

**Bagotville
reçoit un
premier
hélicoptère
Griffon**

3

**Le camp
du NON
réplique**

6

DU 11 AU 20 AOÛT 1995

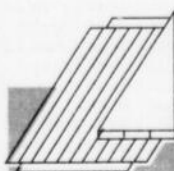
ÉGLISE NOTRE-DAME DE LATERRIÈRE

Les représentations ont lieu à l'église de Laterrière à 20h
18\$/ chaque concert 70 \$ abonnement (TPS incluse)

RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS: 678-2216



Le Rendez-vous Musical
DE LATERRIÈRE



Ville de Laterrière

097985

Beaucoup d'émotion et de tristesse

Un dernier hommage au jeune Daniel



EMOTION - Josée-Anne Desrochers, la mère de Daniel, éclate en sanglots dans les bras d'un membre de sa famille. Ils étaient plus de 300, en l'église St-Barnabé, rue Adam, pour rendre un dernier hommage au jeune Daniel.

(PC - Laserphoto).

MONTREAL (PC)-Quand Rick Desrochers, son nom tatoué sur un bras, a entamé «Un ange m'appelle», hier après-midi, l'assistance dans l'église Saint-Barnabé, rue Adam, à Montréal, s'est apaisée.

La chanson de son cru, interprétée avec émotion, était dédiée à son neveu de 11 ans, Daniel Desrochers, tué dans l'explosion d'une voiture piégée la semaine dernière.

Ils étaient 300 au service funèbre du garçon, victime innocente de la guerre que se livrent les gangs de motards pour le contrôle du commerce de la drogue. Il y avait là la famille, les amis, les voisins. Des gens modestes qui s'étreignaient longuement au sortir de l'église.

«Je le vois encore, courant et me criant: Salut mon oncle», a confié son oncle Rick, 25 ans.

Dans l'église, la mère de Daniel,

Josée-Anne Desrochers, était assise à la droite du cercueil gris, les yeux rougis, blottie contre son compagnon.

Le père, Richard Charbonneau, était à gauche. Il continue de réclamer du gouvernement fédéral une loi antigang qui empêcherait, croit-il, que d'autres drames semblables ne se produisent.

Ses amies, Nathalie et Mélanie Tremblay, étaient à ses côtés, leur pétition sous le bras. Les deux soeurs, qui étaient à son chevet quand Daniel est mort, cette semaine à l'hôpital, ont lancé cette pétition pour appuyer la demande de M. Charbonneau.

Hier après-midi, elles disaient détenir 1500 signatures.

«Le monde vient cogner chez nous pour signer», a dit Nathalie.

Mme Tremblay parle aussi

d'organiser une marche pour réclamer cette loi antigang.

Violence

Dans son homélie, le curé Yves Poulain a déploré que les pétitions demandent toujours quelque chose à quelqu'un d'autre. «Je rêve d'une pétition où chaque signataire s'engagerait à éliminer toute violence et toute haine de sa vie, a-t-il dit. J'aurais aimé donner un tel cadeau à Daniel, aujourd'hui.»

A l'extérieur, après le service funèbre, le curé Poulain a déploré que les médias fassent de Hochelaga-Maisonneuve le «Bronx» de Montréal. «Des bombes, il y en a eu à Longueuil, à Repentigny... Nous n'avons pas l'apanage de la violence et de la criminalité.»

Marc Dubé, un présumé sympathisant des Hells Angels, a également été tué dans l'explosion de la jeep, à l'intersection de la rue Adam et du boulevard Pie IX, mercredi de la semaine dernière. Daniel, lui, a été atteint à la tête par un morceau de métal. Il a survécu quelques jours.

Depuis des mois, il fréquentait le centre REVDEC, conjonction des mots «rêve» et «décrochage». Il s'agit d'un endroit, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, où l'on aide et incite les jeunes à poursuivre leurs études.

Hier, une quinzaine de jeunes qui fréquentent REVDEC ont assisté au service funèbre.

Entretemps, la trentaine d'inspecteurs affectés au dossier ont poursuivi leur enquête hier. «On a beaucoup d'informations à

vérifier, a indiqué le lieutenant-détective Claude Lachapelle. Certaines nous paraissent très intéressantes. Mais ce n'est pas un milieu facile, c'est un travail de longue haleine.»

DANGER
feux en forêt

Indice de danger d'incendie	Feux en activités
Extrême Réserve des Laurentides	0
Extrême Lac-St-Jean	5
Extrême Saguenay	1
Extrême Réserve Ashuapmushuan	1
Extrême Chibougamou - Lac Mistassini	3
Extrême Monts Valin - Chutes des Passes	1

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 52
Total de la saison 891

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Procès O.J. Simpson

Fuhrman et son air «macho»

LOS ANGELES (AP)-Le détective Mark Fuhrman souffrait d'un «blocage mental» quand il a témoigné qu'il n'avait pas employé le mot «Nègre» et il a utilisé ce terme raciste dans des entrevues avec une scénariste pour se donner l'air «macho», a expliqué hier un enquêteur de Fuhrman.

Anthony Pellicano a convoqué

une conférence de presse pour donner la version des faits de l'ancien détective dans cette controverse qui menace la conclusion du procès pour meurtres d'O.J. Simpson.

Alors que M. Pellicano tentait de réparer les pots cassés pour Fuhrman, la défense de Simpson se trouvait en cour pour arranger les modalités d'écoute des 12

heures d'enregistrements d'entrevues.

Les avocats de l'accusé ont aussi présenté un témoignage pour occuper les jurés, qui ne sont pas au courant de la controverse.

Même si le détective a utilisé le mot «Nègre», M. Pellicano et l'avocat de Fuhrman, Robert Tourtelot, ont insisté pour dire que Fuhrman n'est pas raciste et qu'il ne s'est pas parjuré à la barre des témoins.

FAITS DIVERS

Enquête difficile pour les policiers

SAINT-AMBROISE (RB) - Les enquêteurs de la Sûreté du Québec ont dû faire preuve de perspicacité, dans la journée de lundi, afin de résoudre une enquête qui avaient peu d'indices et qui s'annonçait difficile. Un père de famille s'est présenté au bureau de la SQ, lundi matin, pour informer les policiers que sa fille, Lis Paré, 17 ans, du rang trois à Saint-Charles était à l'hôpital par suite d'un accident de la route. Un individu a reconduit la jeune fille à la

maison prétextant qu'une voiture, dans le secteur de Saint-Ambroise, l'avait renversée. Le père voulait donc signaler ce délit de fuite aux autorités policières.

Peu d'indices

Partant de peu d'indices, la jeune fille étant inconsciente et blessé grièvement, les enquêteurs se trouvaient devant presque rien. Dans la journée, une plainte concernant le vol d'un véhicule tout terrain à trois roues a permis aux policiers de retracer un individu de 19 ans de Saint-Charles de Bourget qui roulait en automobile en direction de Bégin.

L'individu en question avait volé un trois roues, pendant la journée. Il roulait en compagnie de la jeune fille et ils ont quitté la chaussée pour se retrouver sur le bord de la route. Les enquêteurs ont dû relier certains détails de fil en aiguille pour établir un lien entre ces deux méfaits et porter des accusations de vol et de délit de fuite contre l'individu, dans la journée d'hier.



Quels sont les rats les plus dangereux pour les humains?
Réponse: les ragots!!!
(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

Des contraceptifs à 11 ans

DALLAS (AP)-Plutôt que de dénoncer son mari qui violait régulièrement sa fille, une femme a préféré faire implanter chez la gamine de 11 ans des contraceptifs. Les viols ont ainsi pu avoir lieu régulièrement et sans conséquence fâcheuse pendant trois ans.

La jeune fille qui a maintenant 14 ans a fini par s'enfuir de chez elle et prévenir la police.

S'apercevant que l'enfant était violée par son beau-père, la mère lui avait fait implanter le dispositif contraceptif Norplant, formé de six petits tubes de silicone de la taille d'une allumette, remplis d'une hormone de synthèse, implantés sous la peau, généralement dans le bras. La libération lente de l'hormone donne un effet contraceptif pendant plusieurs années.

Les deux parents ont été arrêtés il y a quelques jours et leurs six enfants ont été placés. La mère a été libérée sous caution.

«Je n'ai jamais rien entendu de tel», a déclaré, stupéfaite, Deborah Dario, du Comité national pour la prévention des abus sexuels sur les enfants: «Il s'agit d'une réaction totalement inappropriée de la mère.»

MÉTÉO
MIN: 10 MAX: 25
ENSOLEILLÉ

PASSAGE NUAGEUX

Du temps divin. La majeure partie du Québec est sous l'emprise d'un centre de haute pression qui dérivera lentement sur la province au cours des prochains jours. Presque toutes les régions bénéficieront de temps généralement ensoleillé avec des températures chaudes. Aujourd'hui, c'est plein soleil sauf sur l'extrême est de la province où des bandes de nuages persisteront donnant ici et là quelques averses.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum près de 25. Samedi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 10. Maximum de 24 à 27.

Lever: 05h40
Coucher: 19h53

SOMMAIRE

Arts	13
Bandes dessinées	14
Bourse	18
Détente	15
Décès	24-25
Finances	20
Horoscope	15
Petites annonces	21 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	14

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes»
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
30 564 abonnés
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

8-2-1

À quatre chiffres

3-4-9-1

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 09h25 (3m5) et basse à 15h50 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 21h50 (3m9) et basse à 04h55 (1m6).

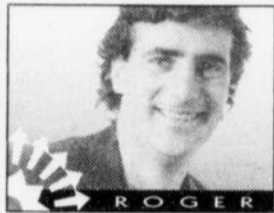
LA BAIE - La marée sera haute à 08h55 (3m9) et basse à 14h50 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 21h25 (4m2) et basse à 04h00 (1m8).

La trois

Ordre rétabli à La Baie

Dix individus sont arrêtés

LA BAIE (RB) - L'ordre a été rétabli, hier, dans le secteur du quai de Bagotville à Ville de La Baie. L'escouade du crime organisé de la Sûreté du Québec à Chicoutimi (ECO) et les agents de la Sûreté municipale de La Baie ont procédé à l'arrestation de dix individus en effectuant cinq perquisitions dans des blocs d'appartements affichant les numéros civiques 741, 743, 763, 765 et 767 de la rue du Cap, à proximité du parc Mars.

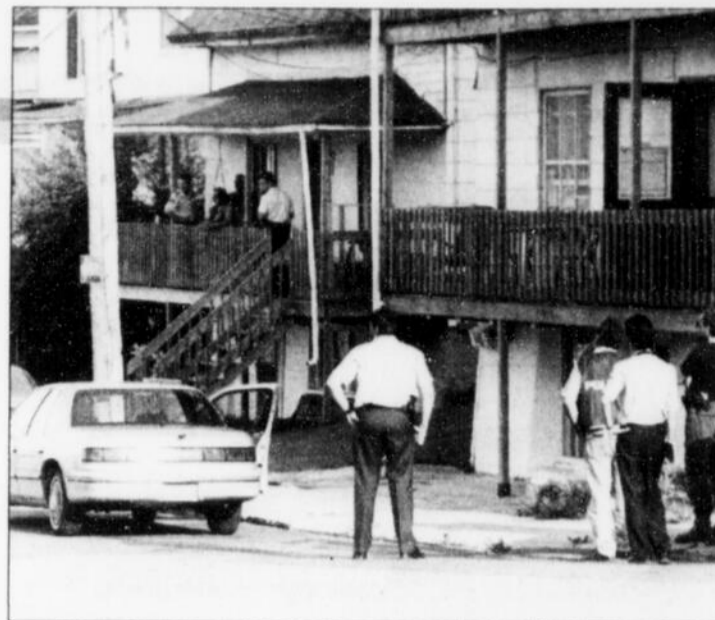


ROGER BLACKBURN

Assisté de deux maîtres de chien, les forces policières ont procédé à des fouilles pour dénicher des stupéfiants. « Nous avons fait appel à deux maîtres de chien spécialisés dans la détection de drogue car la fouille était trop imposante pour un seul maître de chien », fait savoir l'agent Richard Gagné porte-parole de la SQ. Les policiers ont saisi une quantité de marijuana encore non-déterminé au moment d'aller sous presse, un

fusil de calibre 20 tronçonné en plus de carabines et des munitions de gros calibre mal entretenus. On compte également des équipements servant à la consommation de stupéfiants et une certaine quantité de poudre blanche qui a pris la direction du laboratoire pour identifier la substance.

Parmi les individus sous arrêt, deux d'entre eux sont des sympathisants d'un groupe de motards de la région, les Satan's Guards. Les interrogations se sont poursuivies pendant toute la soirée alors que des accusations seront portées aujourd'hui



PERQUISITIONS - La Sûreté du Québec et la Sûreté municipale de La Baie ont procédé à cinq perquisitions, hier, menant à l'arrestation de dix individus sur la rue du Cap à Ville de La Baie.

(Photo Rocket Lavoie)

devant la Cour criminel. Selon le porte-parole de la Sûreté du Québec, Richard Gagné, « Il était temps que nous

interventions à cet endroit. De multiples plaintes ayant trait à du bruit excessif, de la consommation de stupéfiants et d'un va-et-vient inhabituel ont été rapportées tout au long de l'été. Certains citoyens évitaient même ce secteur, en soirée, en raison de la nature des activités de ces individus », a expliqué l'agent Gagné.

En tout, 15 agents des deux corps policiers ont participé à l'intervention qui ont d'abord constaté l'état de délabrement des lieux qui laissait paraître le genre d'activités qui se déroulaient à cet endroit.

Le secteur, situé à proximité du quai de Bagotville et du parc Mars est fréquenté par de nombreux touristes tout au long de la période estivale. L'intervention policière devrait rétablir le calme pour un certain moment sur la rue du Cap.

Pour remplacer la flotte vieillissante

La Base a ses nouveaux hélicoptères

par Roger Blackburn

LA BAIE (RB) - La base des Forces armées canadiennes de Bagotville héritera de trois hélicoptères faisant partie de la flotte de 100 nouveaux appareils, « Bell 412 » construit par Bell Textron Canada de Mirabel, achetés par l'armée canadienne.

Connus sous la désignation CH-146 Griffon, dans le jargon militaire, ces hélicoptères utilitaires de transport tactique vont remplacer la flotte vieillissante des hélicoptères Kiowa, Twin Huey et Iroquois.

Hier, les autorités de la base de Bagotville présentaient le nouveau-né de la flotte aux représentants de la presse et à différentes personnalités. Les deux

autres appareils arriveront à la base à la fin du mois d'août. La population ne pourra plus observer les vieux hélicoptères jaunes qui sillonnaient le ciel lors de sauvetages sur le Saguenay ou en forêt. « Ils seront mis en vente mais il y a peu de chance que l'on trouve preneur », laisse entendre le responsable des communications de la base militaire, le capitaine Pierre Bettez.

Sur les 100 Griffons, 89 serviront aux escadrons du 10e groupement aérien tactique des bases des Forces canadiennes, Edmonton, Toronto, Petawawa, Montréal, Valcartier et Gagetown. Ces appareils ont pour rôle de fournir un appui d'aviation tactique à l'Armée de terre.

Ils sont aussi régulièrement appelés à appuyer les opérations de maintien de la paix. Neuf Griffon seront utilisés par les escadrons d'appui au combat dans les bases du groupe de chasse à Bagotville, Cold Lake en Alberta et Goose Bay au Labrador.

Ces appareils sont dotés d'éléments d'avioniques à la fine pointe de la technologie, d'un auto-pilote trois axes et de lunettes de vision nocturne entièrement compatibles. Les CH-146 sont également configurés de façon à pouvoir emporter les trousseaux de mission comprenant un moniteur infra-rouge « Flir » et une caméra, un éjecteur de leurres et de fusées éclairantes, un phare de recherche « Night-Sun », un treuil de sauvetage et des systèmes de communication de hautes fréquences. De plus, grâce à un système d'alimentation de 115 volts, les oiseaux mécaniques conviendront parfaitement à l'utilisation des appareils de survie dans le cadre d'évacuations médicales. Dans une région éloignée comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean ce genre d'engin peut collaborer à sauver des vies dans biens des cas.

Comme dans le cas des vieux modèles, le Griffon est doté d'un dispositif coupe-câble et dispose d'un nouveau réservoir de carburant auto-obturant qui résiste mieux à la rupture et accroît sensiblement la surviabilité de l'équipage en cas d'écrasement. L'appareil peut aussi chausser des skis pleine longueur et rece-

voir des sièges, un plancher et un poste de pilotage blindés.

Les nouveaux jouets des Forces armées canadiennes valent près de sept millions \$ chacun et peuvent accueillir 12 passagers. Il nécessite un équipage composé de deux pilotes et d'un mécanicien navigant pour chaque envolée. Le CH-146 Griffon sera exposé au grand public lors de la journée porte ouverte de la réserve qui aura lieu les 9 et 10 septembre, à la réserve navale de Chicoutimi.



NOUVEAUX - Le lieutenant-colonel Richard Bastien, commandant de la base de Bagotville et le technicien en sauvetage Mario Michaud pose devant le nouvel hélicoptère faisant partie de la flotte canadienne.

(Photo Sylvain Dufour)

Devant le juge Larouche

Pierre Lajoie s'est présenté

CHICOUTIMI (SL) - L'homme d'affaires Pierre Lajoie s'est présenté hier devant le juge Claude Larouche de la Cour supérieure pour fixer la date du début de son procès devant jury pour un chef d'accusation de fraude sur lequel il y avait eu désaccord de jury, le printemps dernier.

Le juge Larouche a tenu compte du fait que l'homme d'affaires avait inscrit un appel de son verdict de culpabilité à la Cour d'appel du Québec pour fixer sa prochaine comparution le 29 avril 1996

afin de répondre à nouveau de ce dernier chef d'accusation.

La contestation du premier verdict de culpabilité sur deux autres chefs de fraude sera entendue de façon prioritaire.

Plus tôt cette semaine, Lajoie avait été absent à l'ouverture du terme des Assises criminelles où tous les demandeurs de procès avec jury doivent se présenter.

Le juge a accepté les explications de l'accusé qui a fait savoir qu'il n'avait pas été informé de la nécessité de sa présence en Cour; il ne lui en a fait aucun reproche.

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 18 Août 1995 - 3



CHICOUTIMI
428, Ave. Ste-Anne
543-4485



LATERRIÈRE
947, du Boulevard
678-9569

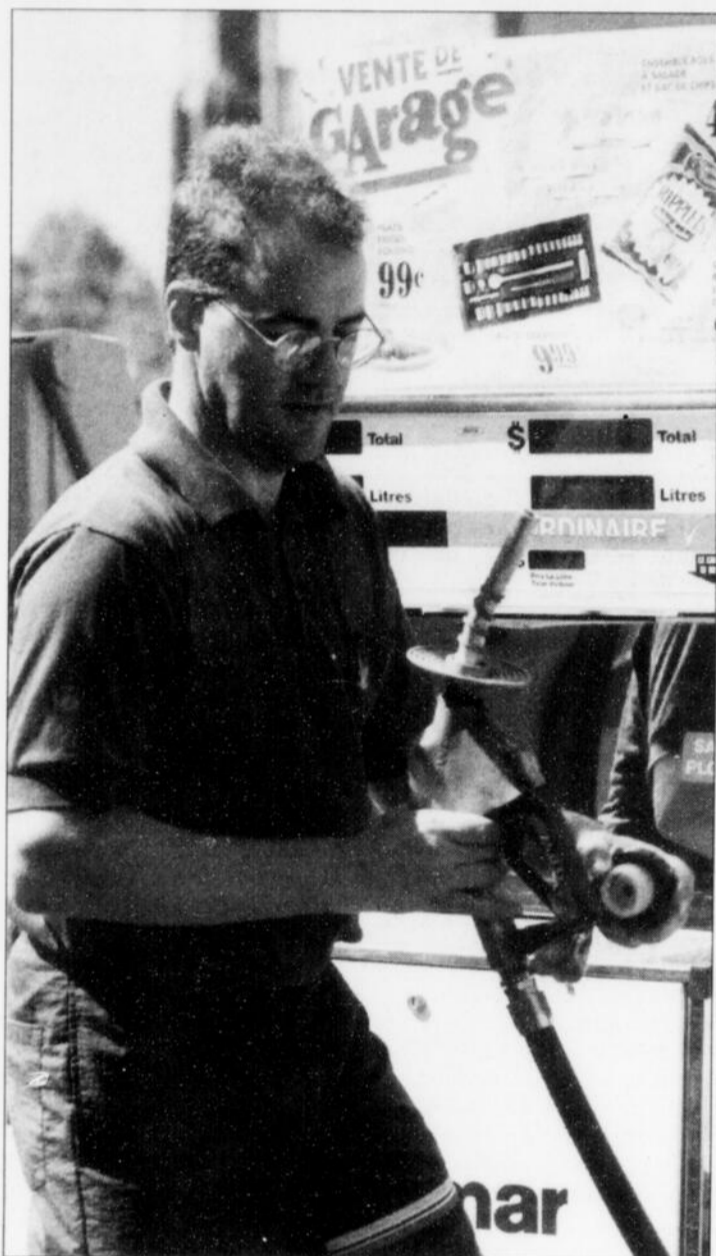


ARVIDA
2736, De la Salle
548-9141

À l'achat d'une pizza 9", 12", 15" ou 16" à prix régulier...
OBTENEZ POUR UN
1\$
UNE PIZZA 9 POUCES AU CHOIX!



Le prix de l'essence ne cesse de grimper



PRIX — Le prix de l'essence ne cesse de grimper au Saguenay-Lac-Saint-Jean et il est tout près du sommet qu'il atteignait en 1991, soit 0,647 \$ le litre.

(Photo Rocket Lavoie)

SAINT-BRUNO (CC) — Depuis le début de 1994, le prix de l'essence ne cesse de grimper au Saguenay-Lac-Saint-Jean, de sorte qu'il se situe maintenant à 0,612 \$ le litre, soit à seulement 0,035 \$ du zénith de 1991 alors que l'essence sans plomb ordinaire se vendait à 0,647 \$ le litre.

C'est ce qui ressort d'un relevé des prix de l'essence à la pompe des 10 dernières années démontrant effectivement que le sommet du début de janvier de 1991 est demeuré imbattu jusqu'à maintenant. On se souviendra que cette hausse vertigineuse du prix de l'essence coïncidait avec la guerre du Golfe, au Moyen-Orient.

En examinant de près les chiffres apparaissant sur ce relevé qui provient en fait du journal de bord d'un automobiliste de la région, on constate que c'est au cours des trois mois de l'été de 1986 que le prix de l'essence a été le plus bas au Saguenay-Lac-Saint-Jean: l'essence à la pompe se vendait alors à 0,454 \$ le litre. Puis, il a commencé à remonter pour atteindre, après une fluctuation constante qui s'est poursuivie durant plus de quatre ans, son sommet de 0,647 \$ en janvier 1991.

Par la suite, le prix de l'essence s'est maintenu plus ou moins autour de 0,55 \$ le litre jusqu'à décembre 1993 alors que les grandes pétrolières se sont attaquées aux distributeurs indépendants en amorçant une guerre féroce des prix qui, bien enten-

du, s'est révélée plutôt intéressante pour les automobilistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Durant plus de cinq mois, le prix à la pompe s'est maintenu à 0,497 \$ le litre, un prix exceptionnellement bas bien qu'il était de 0,043 \$ de plus élevé que celui de l'été 1986.

Après cette guerre, les prix ont à nou-

veau repris le chemin de la hausse graduelle pour se stabiliser à 0,567 \$ le litre en août 1994. Ce n'est qu'en mars dernier que le prix de l'essence a augmenté de 0,012 \$, puis d'un autre sou en mai.

Finalement, le 1er juillet dernier, lorsque le gouvernement du Québec a diminué de 0,02 \$ la réduction de la taxe sur les carburants consentie en 1990 aux régions périphériques, le prix de l'essence a été porté à 0,612 \$ le litre au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et, l'essence se vend encore à ce prix dans l'ensemble de la région.

Selon les informations recueillies à Québec, les automobilistes de la Vieille capitale doivent déboursier autour de 0,564 \$ le litre pour alimenter leur voiture en carburant, ce qui représente près de 0,05 \$ de moins qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Néanmoins, là aussi le prix de l'essence fluctue passablement de sorte qu'il arrive que le prix à la pompe monte jusqu'à 0,59 \$ le litre, dans la région de Québec.

A Montréal, où il se livre une guerre des prix féroce, l'essence se vend souvent à

meilleur marché encore.

Taxe

D'autre part, il convient de rappeler que le ministre des Finances du Québec, Jean Campeau, a modifié, en fin de juin dernier, une décision qui, annoncée dans son discours du budget du 9 mai, avait pour but de réviser le mécanisme de réduction de la taxe sur les carburants dans les régions périphériques et spécifiques et dans les régions frontalières.

La taxe imposée par le gouvernement sur la vente au détail de carburant est de 0,152 \$ le litre pour l'essence et de 0,133 \$ le litre pour le mazout (diesel). Dans son discours, le ministre Campeau avait donc annoncé qu'il éliminerait, à compter du 1er juillet dernier, cette réduction de taxe (0,0665 \$ sur l'essence et 0,0582 \$ sur le mazout) pour la remplacer par une réduction de 50 \$ des droits d'immatriculation, applicable à compter du 1er novembre.

Mais, devant les protestations de divers groupes dont l'Association des distributeurs indépendants de produits pétroliers (ADIPP), le ministre des Finances est revenu partiellement sur sa décision. Un bulletin d'information ministériel, publié le 29 juin dernier, mentionnait en effet que le rabais de taxe accordé dans les régions périphériques serait réduit de 0,02 \$ seulement, à compter du 1er juillet, pour s'établir à 0,0465 \$ le litre d'essence et à 0,0382 \$ le litre de mazout. Quant à la mesure relative à la diminution des droits d'immatriculation, elle n'a pas été changée.



Selon Alain Bouchard

Montréal vend l'essence à trop bas prix

par Claude Côté

SAINT-BRUNO (CC) — Les automobilistes qui déplorent le prix élevé de l'essence au Saguenay-Lac-Saint-Jean, par rapport à celui de certains grands centres urbains, doivent comprendre que ce sont les prix de Montréal qui sont trop bas et non pas ceux en région qui sont trop hauts.

Du moins, c'est ce qu'affirme Alain Bouchard qui, directeur de la division pétrolière (Sonic) chez Nutrinor, impute cette situation à la guerre des prix qu'il se livre présentement à Montréal et à Québec. Il tire son information d'une étude réalisée par l'Association des distributeurs indépendants de produits pétroliers (ADIPP).

Cette guerre, selon lui, est rendue catastrophique pour les distributeurs indépendants, lesquels occupent 46 pour cent du marché au Québec. «Nous trouvons que la pression exercée sur les indépendants dans cette guerre de prix est très forte», admet Bouchard.

Pour comprendre, il suffit de savoir qu'il n'y a que trois raffineries au Québec, les pétrolières Esso, Pétro-Canada et Ultramar. Et, bien entendu, elles cherchent toutes à prendre le contrô-

le du marché québécois de distribution des produits pétroliers. Comme les indépendants doivent pour alimenter leur important marché acheter leur pétrole à l'une ou l'autre de ces raffineries, il devient de plus en plus difficile pour eux de concurrencer ces grandes pétrolières dans une guerre de prix. «Ayant leur propre raffinerie avec laquelle elles font déjà des profits, ces pétrolières peuvent plus facilement couper les prix sur leur propre marché de distribution», a expliqué Alain Bouchard.

Ce dernier cite l'exemple de Sergaz, un indépendant montréalais qui doit sa disparition à la guerre des prix. «Comme les indépendants ne réalisent que trois ou quatre pour cent de rendement sur leurs investissements, leur marge de manoeuvre est très mince», mentionne le représentant de Nutrinor.

De plus, en région périphérique, il en coûte entre 1,75 et 2,00 \$ le litre de pétrole pour le transport depuis les raffineries. C'est pourquoi, selon Bouchard, il devient essentiel pour les régions périphériques de conserver le rabais de taxe consenti par le gouvernement du Québec qui, finalement, chercherait à l'élimi-

ner graduellement d'ici un an ou deux.

En outre, il ne faut pas, selon lui, comparer les prix de l'essence entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la région de Montréal «où

de toute façon, dit-il, la situation ne pourra continuer encore bien longtemps».

L'ADIPP demande d'ailleurs avec insistance au gouvernement de statuer sur les prix du

pétrole en établissant un plancher. «Nous voulons non pas un plafond comme le ministre Campeau l'avait laissé entendre, mais un prix minimum», conclut Alain Bouchard.

Industrie laitière

L'indépendance sans problème

QUEBEC (PC) — L'industrie laitière québécoise a peu à craindre de la souveraineté du Québec, mais s'accommode cependant très bien du statu quo commercial avec le reste du Canada.

C'est la conclusion à laquelle arrivent plusieurs chercheurs de l'Université Laval et de l'Institut national de recherche scientifique dans trois études commandées par le ministère de la Restructuration de Richard Le Hir.

Ils concluent notamment que les scénarios catastrophiques mis de l'avant par plusieurs analystes ne tiennent pas, puisque les 16 000 producteurs laitiers du reste du Canada ont tout à perdre, selon eux, dans le bris du lien commercial avec le Québec, qui leur vend près du tiers de ses

produits laitiers.

«Il y a un certain risque, mais un risque limité dans l'accession du Québec à la souveraineté pour le maintien de la politique laitière nationale», résume Daniel Gouin, co-auteur avec Michel Morisset, de l'étude portant spécifiquement sur l'avenir du secteur laitier québécois dans un Québec souverain.

Mais si le risque est mince, les avantages de la souveraineté sont tout aussi ténus, tempèrent les auteurs, qui refusent de s'avancer trop avant sur la question, alléguant que là n'était pas leur mandat.

«C'est toute la question de la politique agricole que vous posez et dans un Québec souverain, quel genre de politique agricole serait développée par

le gouvernement du Québec? C'est à cette question-là qu'il faudrait pouvoir répondre», souligne M. Morisset.

Mais selon un autre chercheur, Jean-Claude Thibodeau, dont les paroles ont été abondamment reprises par le ministre Le Hir un Québec souverain «pourrait relancer l'agriculture québécoise, la diversifier davantage et en faire un secteur dynamique de création d'emplois», compte tenu des nouvelles politiques de décentralisation.

Et si le Québec ne peut pas réaliser ces ambitieux objectifs dès maintenant, c'est à cause du gouvernement fédéral, qui lui donne moins que la part à laquelle il aurait droit dans tout le secteur agricole, selon le ministre.

SEARS

Attendez-vous à plus

Grattez et épargnez

2 jours seulement

Samedi 19 et dimanche 20 août 1995

Rabais 10-25%

tous

les vêtements mode pour hommes, femmes et enfants

tous

les bagages et toutes les chaussures pour la famille

tous

les bijoux, sacs à main et accessoires

tous

les articles ménagers, luminaires et parures de fenêtre en stock

tous

les articles pour pelouse, jardin et patio et toute la quincaillerie

tous

les articles de sport, de conditionnement physique et les jouets

tous

les articles pour rénover le foyer, le papier peint et la peinture

tous

les articles et le linge de salle de bains et toute la literie

(L'offre ne comprend pas les jeans Levi's^{MD} en denim pour hommes, les fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, les articles de nursery, les parures de fenêtres Fastrak^{MD} sur mesure, les climatiseurs pour fenêtres, les produits de rénovation installés, les achats faits dans les Centres de liquidation ou de nos catalogues.)

Déjouez la TPS*

Offre en vigueur jusqu'au 23 août 1995

sur tous les meubles[†], gros électroménagers, machines à coudre et aspirateurs

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre ne s'applique pas aux achats faits dans nos centres de liquidation ou par catalogue et s'applique seulement à la marchandise en stock dans les magasins Sears. Les frais d'installation ne sont pas compris dans cette offre. Le choix peut varier selon les magasins.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

«L'enjeu est clair: la séparation»

- Jean-Marc Fournier

CHICOUTIMI (RB) - «Maintenant, l'enjeu est clair. Jacques Parizeau est le chef du camp du «Oui» et ce que propose le Parti québécois, c'est la séparation du Québec. On ne parle plus de souveraineté-association, de souveraineté-ouverte ou de souveraineté-partenariat, au lendemain d'un oui, c'est la séparation d'avec le reste du Canada.»

C'est en ces termes que le porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes du Parti libéral, Jean-Marc Fournier, a réagi au lancement de la campagne pré-référendaire qui avait lieu mardi dernier à Alma.

De passage, hier, à Chicoutimi, pour rencontrer la presse régionale, le député provincial de Chateauguay trouve que «le clan du «Oui» a beaucoup de culot en prétendant que l'option du Parti libéral c'est de l'immobilisme. «Depuis 35 ans, le Québec a connu une évolution linguistique et culturelle extraordinaire. On parle de nos chanteurs, de nos danseurs et même de nos logiciels à travers le monde.»

Le Québec ce n'est pas l'Ile-du-Prince-Edouard sur le plan international. Conclure que ce que font les libéraux c'est de l'immobilisme, c'est faux. Nous sommes capables de relever les défis de l'avenir avec l'identité, la langue et la culture que nous avons présentement» soutient Jean-Marc Fournier insinuant que le projet péquiste met en

Partout au Québec

Suspension des opérations forestières

CHICOUTIMI (RB) - Les opérations forestières sont suspendues presque partout au Québec, depuis hier, entre 12 h et 20 h jusqu'à ce que des précipitations significatives soient enregistrées. Seuls les territoires forestiers situés au sud du fleuve Saint-Laurent et à l'ouest de la route 185 menant de Rivière-du-Loup à Edmunston au Nouveau-Brunswick, sont épargnés par cette mesure. Cette interdiction inclut la mise en forme de chemins et les travaux sylvicoles.

On aurait pu croire que les lourdes pertes subies par les entrepreneurs forestiers, récemment au camp Flocon de neige d'Abitibi Price à l'est de la rivière Péribonka auraient sensibilisé la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) pour les forcer à prendre cette décision, mais ce sont des conditions extrêmement dangereuses qui ont incité cette suspension des opérations forestières.

«Ce sont les effets cumulatifs des dernières semaines et la présence de vents forts qui nous ont incité à prendre cette décision», a expliqué, lors d'une entrevue

péril le développement du Québec.

A savoir si un oui pourrait être un argument de poids pour négocier avec le reste du Canada, le critique en matière des affaires intergouvernementales rappelle que «le projet de Jacques Parizeau n'est pas de

négocier une nouvelle entente avec le Canada mais de sortir le Québec du pays. Le projet des péquistes, des bloquistes et des adéistes n'est pas fédéraliste. Ils ne nous concocteront pas une entente fédérale et ce vote sur la séparation n'est pas pour négocier», affirme Jean-Marc Fournier sous le regard approbateur de Jeanne Lavoie, conseillère régionale du Parti libéral qui accueillait le député.

Promesses

En ce qui concerne les annonces de subventions, dans le projet de l'autoroute Alma-La Baie et le musée de site de la Pulperie de Chicoutimi, lancées mardi dernier, Jeanne Lavoie considère que «ce ne sont que des promesses référendaires pour acheter le vote des électeurs de la région dont la fibre souverainiste a perdu de la vigueur dans les sondages.

«Les professeurs se souviendront sûrement des coupures après-référendaire de 1980, alors que le gouvernement péquiste avait distribué des bonbons pour se rendre compte, après le vote, qu'il n'avait pas l'argent pour payer ces mêmes bonbons qu'ils ont dû repren-



REACTION - Jean-Marc Fournier, le porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes du Parti libéral, accompagné de la Baieriveraine Jeanne Lavoie, conseillère régionale du Parti libéral, ont réagi au lancement de la campagne pré-référendaire qui avait lieu mardi dernier à Alma.

(Photo Sylvain Dufour).

dre» a ajouté le député libéral de Chateauguay qui se moque de cette campagne pré-référendaire.

Pour ce qui est du lendemain du vote, le porte-parole libéral a déclaré que Lucien Bouchard joue aux amuseurs publics au lieu de s'attarder au lendemain d'un oui. «Un non, ça veut dire à Jacques Parizeau que son projet n'est pas moderne et que les gens veulent que les chicanes cessent. Nous, nous croyons au contexte canadien et au contexte mondial qui changent», laisse entendre Jean-Marc Fournier.

«Quand le triumvirat Parizeau-Bouchard-Dumont dit que voter oui c'est une continuité historique en citant Jean Lesage, Daniel Johnson (père) et même René Lévesque, il faut du culot, car il s'agit plutôt d'une rupture historique. René Lévesque ne parlait pas de séparation mais de souveraineté-association», met en lumière le député libéral faisant remarquer, en terminant, qu'on sent du changement chez les autres partenaires canadiens qui commencent à revendiquer de plus en plus pour leur propre province.



FEU A CHICOUTIMI - Le récent feu de forêt, tout près de la route 170, à Chicoutimi a causé beaucoup d'émoi. Les pompiers du ciel...et sur terre ont travaillé fort pour éteindre le brasier.

(Photo Sylvain Dufour).

téléphonique, le coordonnateur à l'information de la SOPFEU Gérard Lacasse. «Nous vivons, à l'heure actuelle, des conditions qu'on retrouve en juin, où le feu se propage rapidement et en même temps des conditions du mois d'août où les incendies sont difficiles à éteindre car ils couvent en profondeur. Nous som-

mes en présence de dangers très grands avec des vents extrêmes», décrit Gérard Lacasse.

«Le feu de la réserve faunique Ashuapmushuan a été rallumé à cause des vents, récemment. Un autre feu, situé à 60 kilomètres de Senneterre, a parcouru huit kilomètres dans l'après-midi, tandis qu'à Clova, au sud du réservoir Gouin, le brasier a passé de 2000 à 4000 hectares en moins de trois heures. Ce sont des conditions extrêmement dangereuses», rappelle le porte-parole de la SOPFEU précisant que la vigueur des propagations sont exceptionnelles.

Les pompiers de la forêt combattent actuellement une quarantaine de feu de forêt dans la province. Les indices de danger d'incendies forestiers s'accroissent rapidement et, selon les prévisions, le beau temps s'installe pour plusieurs jours encore. En ce qui concerne la restriction des travaux forestiers, seules les opérations de chargement et de transport de billes de bois, le mesurage, l'entretien des routes avec niveleuse ainsi que le transport de gravier et d'épandage seront permises.

L'entretien et les réparations de machinerie en forêt sont permis sauf que les engins doivent être stationnés sur un sol minéral débarrassé de toutes matières ligneuses et inflammables.

Feux à ciel ouvert

Etant données les conditions de danger extrême en forêt, le ministre des Ressources naturelles, François Gendron, a également ordonné l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité, sur le même territoire.

La SOPFEU suit de près l'évolution de la situation et, au besoin, n'hésitera pas à accentuer les mesures de prévention déjà prises ou à en recommander d'autres. Il n'est pas question, pour le moment, d'interdire l'accès à la forêt aux citoyens, à moins que des incendies menacent leur sécurité.

Depuis le début de la saison, 891 feux de forêt ont été combattus et ils ont détruit 42 102 hectares de boisé. La moyenne provinciale, des cinq années précédentes s'établit à 647 feux pour une superficie de 80 882 hectares.

Gangs de motards

MONTREAL (PC) - L'administration de Montréal se prépare à déposer un projet de règlement visant à interdire l'aménagement de «bunkers», ces forteresses construites par plusieurs gangs de motards.

Le projet, mis en marche en mars dernier à la suite de l'explosion d'une bombe devant le repaire des Rockers, rue Gilford, dans le quartier Rosemont, vise essentiellement à empêcher l'aménagement de dispositifs de sécurité importants sur un bâtiment, à moins que l'institution qui le demande ne puisse le justifier pour des raisons de sécurité, a expliqué hier Robert Côté, conseiller municipal pour le district de Rosemont.

Guyline Lanctôt

MONTREAL (PC) - Dans la cause qui opposera dès lundi le syndicat du Collège des médecins du Québec au Dr Guyline Lanctôt, auteur controversé de «La Mafia médicale», cette dernière se défendra sans avocat et ne présentera pour sa défense que les témoignages de patients.

Quant au Collège des médecins, dont le syndicat a échoué au début de juillet dans sa tentative de réclamer la non-publication des documents déposés en preuve, il pourrait revenir à la charge et exiger une nouvelle ordonnance de non-publication lors des audiences qui doivent débuter lundi.

Fin juin, le syndicat du Collège des médecins avait en effet tenté d'obtenir une ordonnance de non-publication pour éviter que des reportages sur le Dr Lanctôt, déposés en preuve, ne fassent l'objet d'une nouvelle diffusion auprès du public.

Le syndicat alléguait l'«ordre public» et la «saine administration de la justice». Le Dr Lanctôt s'est formellement opposée à cette demande, exigeant que cette affaire soit traitée «dans la transparence la plus totale».

Valeurs mobilières

OTTAWA (PC) - Une baisse notable des profits de la vente de valeurs mobilières au premier trimestre de 1995 a entraîné la plus grande baisse jamais enregistrée dans les revenus nets des régimes de retraite en fiducie, a annoncé Statistique Canada.

Le revenu après charges des 182 fonds étudiés a diminué de 45 pour cent à 3,8 milliards \$ par rapport au trimestre correspondant l'an dernier, a indiqué hier l'agence fédérale dans son rapport trimestriel.

Ce recul n'a rien à voir avec les sommes que reçoivent les gens pour leur retraite, a précisé hier un responsable de Statistique Canada.



Recensement à Alma

ALMA (CP) — Une équipe de recenseurs sillonneront les rues de la ville d'Alma jusqu'au 23 août prochain afin de compléter le recensement municipal tenu en mai dernier.

Les recenseurs doivent visiter 900 numéros civiques afin de recueillir des statistiques fiables sur la population almaoise. Il est donc impératif d'obtenir la collaboration des citoyens et citoyennes.

Spectacle de Charlebois

CHICOUTIMI (CP) — Le Service de sécurité publique de Chicoutimi avise la population qu'il va intensifier la surveillance à l'occasion du spectacle de Robert Charlebois prévu pour demain soir sur le site du Vieux-Port.

Dans un communiqué émis hier, le préventionniste Louis Hallé précise qu'à cette occasion, une trentaine de policiers seront sur le site dans le seul but de sécuriser les personnes présentes.

De plus, des membres de l'Unité spéciale d'intervention (USI) seront sur place et porteront une attention spéciale à la consommation de drogues.

Enfin, le Service de la sécuri-

té publique rappelle à la population qu'il est interdit d'avoir en sa possession tout genre de contenant en verre.

Maison des Jeunes

CHICOUTIMI (CP) — La Maison des Jeunes «Evasion» de Chicoutimi invite la population à participer à sa grande soirée d'animation prévue pour ce soir au 199, rue Belleau.

Une épluchette de blé d'Inde, un kiosque d'informations, une partie de balle-molle amicale et de nombreuses autres surprises sont au programme tout ça dans le but de mieux faire connaître le fonctionnement de jeunes.

«Cette soirée a pour but de faire connaître notre vécu, nos besoins et nos objectifs», affirme le responsable, Jimmy Pelletier.

Par ailleurs, la Maison des Jeunes présente dimanche prochain le «show mode» annuel. L'événement aura lieu à l'hôtel Le Montagnais à 19h30.

Les billets seront disponibles à l'entrée au prix de 8\$. L'objectif de la soirée est de venir en aide aux jeunes puisque tous les bénéfices seront versés pour l'organisation de diverses activités jeunesse.

Mise en garde

Des fraudeurs proposent un «drôle» de concours

JONQUIERE (CP) — Le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur (OPC) met en garde la population contre un réseau de fraudeurs qui proposent un «drôle» de concours.

Dans un communiqué émis hier, l'OPC précise que les employés d'une organisation nord-américaine bien structurée téléphonent à des consommateurs pour leur annoncer qu'ils viennent de

gagner une automobile neuve et qu'elle leur sera livrée six semaines plus tard. La seule condition est de faire parvenir à la compagnie par poste prioritaire un chèque certifié couvrant les taxes et les frais de transport. La somme peut varier entre 500 \$ et 2000 \$.

Dans la région, l'OPC reçoit des plaintes de gens qui s'élèvent contre ce procédé, mais aussi certains qui se sont carré-

ment fait avoir!

Dans ce cas, les recours pour le consommateur sont pratiquement impossibles parce que ces compagnies sont difficiles à retracer ou à identifier.

L'OPC rappelle que les consommateurs ainsi sollicités ne doivent pas hésiter à communiquer avec le bureau jonquérois de l'Office au 695-7938 ou sans frais au 1-800-563-5741.

Barricadé

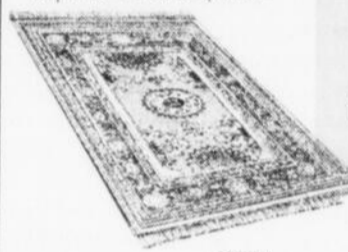
BEAUPORT (PC) — Un homme armé qui s'était barricadé vers 6 heures hier dans une chambre d'un motel du boulevard Sainte-Anne, à Beauport, en banlieue de Québec, s'est finalement rendu aux policiers trois heures plus tard.

L'individu menaçait de se suicider et de faire feu sur les policiers qui tenteraient de l'en empêcher.

NOURAIÉ



Tapis de Perse de qualité



298754

Les plus beaux tapis persans et orientaux

ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR LE PLUS GRAND AU QUÉBEC

Le samedi 19 août de midi à 20 h

Le dimanche 20 août de 10 h à 17 h

HÔTEL LE MONTAGNAIS

1080, boul. Talbot, Chicoutimi



DON — Dans le cadre de la campagne «Partenaire dans le développement du Jardin zoologique de Saint-Félicien», Les Immeubles Murdock de Chicoutimi ont consenti un don de 10 000 \$. Pierre Dassylva (à droite), administrateur remet ici le chèque à Denis Boivin, membre du conseil d'administration de la Fondation et président du comité PME.

Parce que trop de ventes sont faites à moitié.

100% Solde



POTVIN TREMBLAY MEUBLES

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

298248

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 18 Août 1995 - 7



loto-québec



Tirage du 95-08-16

19 20 28 30 31 43

Numéro complémentaire: 35

RÉSULTATS

loto-québec

GAGNANTS	LOTS	AMOUNT
6/6	1	2 159 727,20 \$
5/6+	11	58 901,60 \$
5/6	221	2 345,40 \$
4/6	13 604	73,00 \$
3/6	262 693	10,00 \$

Ventes totales: 15 436 410,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 400 000,00 \$
Prochain tirage: 95-08-18

Extra Tirage du 95-08-16

NUMÉROS	LOTS	AMOUNT
441509	100 000 \$	
41509	1 000 \$	
1509	250 \$	
509	50 \$	
09	10 \$	
9	2 \$	

Banco Tirage du 95-08-17

04	06	21	25	28
31	32	34	36	38
40	41	43	45	46
50	56	60	62	66

Prochain tirage: 95-08-18

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Quoi de neuf au pays des Bleuets et de la «Fabuleuse» ?

Le consul général des États-Unis, Stephen R. Kelly, a assisté, mardi soir au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, à la prestation des trois chefs souverainistes, histoire, selon sa propre expression, de s'imprégner de l'atmosphère référendaire régnant dans la région la plus souverainiste du Québec.

Cette présence, quoique volontairement discrète histoire de ne pas froisser des susceptibilités toujours prêtes à se manifester au grand jour, n'est quand de même pas passée inaperçue; en effet, le diplomate américain en poste dans la Vieille capitale a profité de son passage dans la région pour rencontrer une poignée de décideurs locaux et des élus municipaux.

Ce n'est pas la première fois qu'un membre du consulat américain de Québec s'intéresse au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Peu de temps avant le référendum de Charlottetown, le prédécesseur de Stephen

R. Kelly a effectué une brève tournée au Royaume des Bleuets. Et, lors du plébiscite de 1981, le consul de l'époque s'est plié au même genre d'exercice; d'ailleurs, la présence dans la région d'un éminent représentant du corps diplomatique des États-Unis d'Amérique, une première à ce moment-là, avait suscité tout un émoi, certains journalistes locaux suspectant



même le diplomate de travailler pour la CIA!

Il faut dire que les Américains ont la bizarre habitude de s'intéresser à la région seulement lorsque des référendums se pointent à l'horizon et que, forcément, la situation politique se corse au Québec. Ce penchant ouvre la porte, avec raison, à bien des hypothèses...au demeurant pas si farfelues qu'elles ne le paraissent au premier abord.

Stephen R. Kelly, tout en insistant longuement sur le fait que le référendum est une affaire strictement canadienne «à laquelle le Département d'État américain restera étranger», n'est pas le seul ces temps-ci à vouloir prendre le pouls politique du Saguenay—Lac-Saint-Jean, une région réputée depuis toujours pour donner le ton dans bien des domaines. La presse anglophone veut savoir elle aussi ce qui se passe. Mercredi, un journaliste du Vancouver Sun, Peter O'Neil, a eu une longue conversation téléphonique avec un membre de l'équipe éditoriale de la Maison de la presse sur le thème du prochain référendum.

Il y a quelques mois, la station de radio anglophone de Montréal, CJAD, a voulu connaître les raisons à l'origine du vaste mouvement de mécontentement que commençaient à ressentir les Saguenéens et les Jeannois à l'égard de leurs représentants à l'Assemblée nationale.

Que faut-il déduire de tout ce battage politico-médiatique? L'intérêt des uns et des autres pour l'humeur des Bleuets, bien que ponctuel, n'est pas un phénomène isolé, on le constate. Si les diplomates américains et la presse anglophone canadienne s'intéressent tant à ce qui se passe chez nous en période référendaire, c'est certainement parce qu'il ont de bonnes raisons d'agir de la sorte.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean est reconnu depuis longtemps comme une région avant-gardiste, constamment avide de nouveautés et de changement. Les spécialistes en marketing, pour des raisons connues d'eux seuls, ont donc décidé qu'ici devaient être testés, par exemple, la carte Multipoints, l'autoroute électronique ou des produits de consommation plus ou moins révolutionnaires.

Ce raisonnement, s'il est valable pour les choses courantes de la vie, vaut sans doute pour la politique.

Que le Saguenay—Lac-Saint-Jean soit reconnu comme une région laboratoire en raison de l'attrait qu'exercent la nouveauté et le changement sur ses habitants, voilà qui est flatteur pour l'égo.

Le fait, toutefois, de précéder les modes ne met pas de beurre sur les épinards. Et c'est fort triste.

CLIN D'OEIL

La Terre promise: dans 2000 ans

Décidément, le gouvernement Parizeau se fait généreux. Six millions de dollars à la Pulperie, à «la condition que...»; cent millions pour l'autoroute Alma-La Baie.

Y aurait-il, par hasard, des élections ou un référendum dans l'air? Des promesses, des promesses, toujours des promesses...

C. Néron



VOTRE OPINION

Les assureurs appuient le projet de loi C-100

L'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes (ACCAP), et la Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes (SIAP), appuient les objectifs et les initiatives du projet de loi C-100, «Loi modifiant la législation sur les institutions financières et édictant une nouvelle loi», lequel met en oeuvre bon nombre des mesures que proposait le livre blanc publié plus tôt.

L'industrie estime que ce projet de loi est exhaustif et qu'il aidera dans une large mesure à rendre le système financier canadien plus sûr et plus stable.

Appuis

Les deux groupes appuient les propositions du projet de loi visant la mise en oeuvre d'une politique d'intervention précoce, y compris l'élargissement des pouvoirs du Bureau du surintendant des institutions financières pour permettre à ce dernier de s'occuper de sociétés d'assurances éprouvant des difficultés financières.

Ils sont également en faveur d'une divulgation accrue de données financières de la part de l'industrie et des responsables de la réglementation. On fait toutefois remarquer qu'il faudra tenir compte de certains aspects tels que les coûts, l'établissement d'échéances raisonnables

et la nécessité de faire preuve de prudence quant à la divulgation de renseignements pouvant être perçus comme délicats par les consommateurs.

Atout

Les deux groupes font aussi remarquer que l'adoption de mesures facilitant l'accès des sociétés mutuelles aux capitaux constituerait un atout pour l'industrie. Pour que ces sociétés puissent mobiliser des capitaux par le biais de l'émission d'actions privilégiées, tout en préservant leur statut de sociétés largement détenues, une modification leur permettant d'imposer des restrictions quant à la détention d'actions devrait être apportée.

Cette modification empêcherait qu'un actionnaire ou une entité ne mette son veto à une décision votée par un grand nombre de souscripteurs.

De plus, l'industrie des assurances a fait des recommandations pour que soit abandonnée la restriction proposée quant au rôle de l'actuaire attitré, de sorte que cette fonction et celle de directeur financier puissent être remplies par une même personne.

En outre, l'industrie recommande l'élimination de la proposition visant à limiter l'utilisation de certains termes, dont

assurance, «insurance», et «life-co», dans la dénomination sociale des sociétés.

Initiatives

Au sujet des modifications apportées récemment au fonds de garantie financé par l'industrie, les deux organisations estiment que, compte tenu des initiatives prises sans délai par l'industrie, les propositions du livre blanc concernant l'Office de protection des consommateurs n'ont pas été incluses dans le projet de loi C-100. Il est évident que l'industrie appuie la décision qui semble avoir été prise de ne pas aller de l'avant avec une loi visant la mise en oeuvre de l'OPS.

L'industrie canadienne des assurances de personnes commercialise une vaste gamme de produits contribuant à la sécurité financière de plus de 20 millions de Canadiens, qu'il s'agisse de produits d'assurances vie et invalidité individuels et collectifs, de rentes individuelles et collectives (REER, FERR et régimes de retraite) ou de régimes d'assurance maladie et d'assurance-dentaire qui viennent compléter les régimes d'État.

Marie-Kym Brisson,
Association canadienne des
compagnies d'assurances
de personnes.



expo Tanguay

AUCUN COMPTANT AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT

Commencez à payer dans

1 an

sur toute la marchandise

LE 12 AOÛT 1996



LES INDUSTRIES DE LA RIVE SUD LTÉE

Mobilier de chambre

- 6 morceaux
- Fini chêne blanchi

8999\$



meq

Unité murale

- Fini mélamine

4499\$



Meubles BERMEX

Mobilier de cuisine

- 5 morceaux: 1 table et 4 chaises
- Buffet et huche: 999\$

9999\$

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

A M E U B L E M E N T S T A N G U A Y

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

297490

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 18 Août 1995 - 9

Un prétendu kidnapping

CHARLESBOURG(PC)-Les citoyens de Charlesbourg n'ont plus à craindre de voir disparaître leurs enfants. Une jeune mère de famille qui avait prétendu être harcelée par une femme voulant «acheter» ou «kidnapper» sa fillette, a reconnu avoir menti aux policiers de Charlesbourg et aux journalistes de la station de télévision Quatre-Saisons.

La jeune mère, qui est âgée de 24 ans, prétendait qu'une femme l'avait contactée dans le but «d'acheter» son enfant. Puis, elle avait affirmé que la «mystérieuse» femme avait manifesté son intention d'enlever la fillette.

Devant les caméras de la télévision, la jeune femme avait exhibé, lundi dernier, un billet sur lequel était écrit «3 Jours» et elle avait affirmé avoir aperçu une femme étrange rôder dans les environs de sa conciergerie.

Mercredi, après avoir récolté plusieurs éléments mettant en doute la bonne foi de la soi-disant victime, les enquêteurs de la Sûreté municipale de Charlesbourg l'ont soumise à un interrogatoire formel.

«Nous lui avons fait lecture de ses droits et elle a fait des aveux. Elle a avoué nous avoir mentis. Elle a expliqué son geste en affirmant qu'elle ressentait un certain besoin d'attention», a déclaré hier l'inspecteur Gilles Drollet.

Lap dancing à Toronto

TORONTO (PC)-A compter d'aujourd'hui, le «lap dancing» ne sera plus toléré sur le territoire de la Communauté urbaine de Toronto.

La CUT a adopté hier un règlement qui interdit cette danse érotique où la danseuse et son client s'adonnent à des attouchements sexuels.

Tel que libellé, il interdit aux gérants d'établissements érotiques de laisser leurs employées-danseuses «toucher ou se faire toucher» sur les parties génitales et les seins.

Il a été adopté hier à 20 contre 3 au conseil de la CUT, après un long débat au cours duquel on a failli remettre toute la question à plus tard.

Le règlement n'affecte pas l'établissement des cabines privées où ont parfois lieu le «lap dancing». Cet aspect du problème sera traité plus tard.

D'autre part, la CUT demande aux municipalités environnantes de l'imiter dans son geste.

Hôtel ravagé par le feu

VICTORIAVILLE (PC)-L'un des plus anciens bâtiments de Victoriaville, construit il y a plus de 115 ans et abritant un établissement hôtelier, a été ravagé par un incendie, hier.

Même s'il est encore trop tôt pour établir l'origine du sinistre, qui a nécessité trois alertes, on n'écarte pas la possibilité qu'un court-circuit en soit la cause.

Les pertes provoquées par l'incendie au Bar Sportif Mont Saint-Michel pourraient atteindre plus de 150 000 \$.

A l'arrivée des pompiers de la Sécurité publique, vers 13h00, de la fumée sortait de la fenêtre d'une chambre du premier étage située au-dessus du bar.

Festival aérien à Québec

QUÉBEC (PC)-Le Festival aérien de Québec prendra son envol demain dans un vrorbissement de moteurs et d'époustouffants ballets aériens. Les acrobates du ciel en mettront plein la vue en jonglant avec leurs avions et la loi de la gravité.

L'une des vedettes de cette huitième présentation sera sans conteste les Northern Lights, une formation qui a réussi à se tailler une place de choix dans le milieu de la voltige en quelques semaines seulement.

Il faut dire que les quatre pilotes de cette jeune équipe sont allés à la bonne école. Trois d'entre eux sont issus des légendaires Snowbirds.

COSTUME GRATUIT sur conditions

JOURNÉES PORTES OUVERTES ESSAI GRATUIT

DIMANCHE LES 20 ET 27 AOÛT 1995

de 12 h à 17 h
Essai gratuit et démonstration



Donald Gaudreault
4^e DAN

Chicoutimi
337, Racine Est

545-9131

Carl Tremblay
2^e DAN

Jonquière
2353, Saint-Dominique

547-8894

Ville de La Baie Édifice J.-H. Duchesne
320, boul. de La Grande Baie Nord

544-9247



Pour un entraînement du corps, du mental et de l'esprit, pour toute la famille (à partir de 4 ans)
Au Saguenay - Lac-Saint-Jean c'est OYAMA KARATE

DESBIENS Collège Saint-Gérard / Pour dates d'inscriptions contactez: 346-5852

298846

10 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 18 Août 1995



TRAVAUX - Le supermarché Provigo de la rue Sainte-Geneviève à Chicoutimi-Nord se transforme. Les importants travaux effectués, on parle d'une valeur de près de 1 million \$, permettront d'ajouter 4000 pieds carrés à la superficie de vente et devraient créer de nouveaux emplois. Le supermarché demeure ouvert pendant la durée des rénovations.

(Photo Rocket Lavoie)

Yves Rocher

Pour une rentrée en toute beauté!



À l'achat d'un démaquillant, obtenez

GRATUITEMENT votre lotion tonique

+50%

de rabais sur votre crème de jour

(Offre valable sur produits de la même gamme)

HYDRA VÉGÉTAL
Gel démaquillant 200 ml 16,00 \$
Lotion hydratante 200 ml 16,00 \$
ne payez que 16,00 \$
Gratuite

PRO-BALANCE
Démaquillant équilibrant 200 ml 13,50 \$
Lotion équilibrante 200 ml 13,50 \$
ne payez que 13,50 \$
Gratuite

ADN VÉGÉTAL
Lait doux de la peau 200 ml 17,50 \$
Lotion tonique de la peau 200 ml 17,50 \$
ne payez que 17,50 \$
Gratuite

ACACIANE
Lait démaquillant hydratant 200 ml 8,75 \$
Tonique floral hydratant 200 ml 8,75 \$
ne payez que 8,75 \$
Gratuite

BIONUTRITIVE
Émulsion démaquillante 200 ml 17,25 \$
Lotion visage 200 ml 17,25 \$
ne payez que 17,25 \$
Gratuite

CAMOMILLE
Lait démaquillant 200 ml 12,00 \$
Lotion adoucissante 200 ml 12,00 \$
ne payez que 12,00 \$
Gratuite

Yves Rocher CADEAU

Obtenez un mascara noir Yves Rocher (valeur de 9,25 \$) avec tout achat de 18 \$ et plus.

Sur présentation de ce coupon.

A

Jusqu'au 27 août 95

Place du Saguenay

298920

Le ministre Ménard passe à l'action

MONTREAL (PC) — Le ministre de la Sécurité publique Serge Ménard a réagi hier à l'ultimatum lancé par les gardiens de la prison de Bordeaux. Il a réclamé une ordonnance du Conseil des services essentiels qui empêchera probablement les 300 gardiens d'avoir recours à des moyens de pression.

Les 300 agents de la paix de Bordeaux menaçaient depuis deux jours de ne plus circuler dans les ailes de la prison et de confiner les détenus à leurs cellules à compter d'hier soir. Il songeaient aussi à refuser les affectations jugées trop dangereuses.

Ils avaient lancé cet ultimatum à la direction de l'établissement de détention de Montréal (la prison de Bordeaux) et au ministre de la Sécurité publique Serge Ménard, pour les forcer à améliorer la sécurité dans l'enceinte de la prison vieille de 83 ans.

Les gardiens craignent pour leur sécurité, voire pour leur vie. Selon la présidente du syndicat, Thérèse Emond, il règne à Bordeaux un « climat de terreur extrême ».

Le Syndicat des agents de la paix de Bordeaux exige notamment une fouille complète de la prison et des détenus ainsi que la réouverture de l'aile D, rénovée au coût de 12 millions \$ après les émeutes de 1993. Le syndicat demande aussi la mise en place de patrouilles à l'extérieur de la prison et l'amélioration du service de surveillance continue. La direction évalue l'impact financier de ces demandes à 3 millions \$.

Les gardiens menaçaient de garder tous les détenus sous verrous à compter d'hier soir si la direction et le ministre Ménard n'accédaient pas à leurs demandes.

Cet ultimatum des gardiens a donné lieu à une rencontre, hier, entre la direction de l'établissement et le Syndicat des agents de la paix en service correctionnel du Québec. Cette rencontre, qui avait débuté vers 15h, n'était toujours pas terminée hier soir.

Les jeunes anglophones s'en vont

MONTREAL (PC) — La communauté anglophone s'inquiète du sort de sa jeunesse qui fuit le Québec. Et elle demande au gouvernement Parizeau de se pencher sur le problème.

Alliance-Québec demande à la nouvelle ministre de la Culture, Louise Beaudoin, d'instituer une enquête sur la perception des jeunes anglophones, qui se disent victimes de discrimination à l'embauche.

Cet appel à l'aide vient du président de ce groupe de pression, Michael Hamelin, dont la morosité repose sur les conclusions d'une étude récente voulant que les jeunes anglophones, s'estimant exclus du marché du travail, songent à quitter le Québec.

Selon les gardiens, certains détenus alléchés par le trafic de stupéfiants maintiennent un véritable « règne de terreur » à Bordeaux.

L'escalade de la violence a atteint son paroxysme la semaine dernière lorsque le gardien Jacques Lamoureux, 43 ans, a été poignardé au ventre à son domicile. Il avait précédemment été l'objet de menaces de mort de la part d'un détenu. Les médecins ne craignent pas pour la vie de M. Lamoureux, qui repose toujours dans un état critique dans un hôpital de la métropole.

Pendant ce temps, l'agitation gagnait les détenus de Bordeaux. Mercredi soir, de nombreux débuts d'incendie et des inondations dans le secteur B laissaient présager un début de soulèvement. La direction de l'établissement a décidé de rouvrir l'aile de réclusion. Les détenus du secteur B ont été également confi-

nés à leurs cellules pour une période de sept jours et une fouille du secteur devait être entamée hier soir.

Mercredi soir, les 200 détenus de l'aile E ont été privés de certains de leurs privilèges, ce qui a entraîné maintes protestations. Georges Escola a nié les allégations selon lesquelles le Syndicat

prend des groupes de détenus en otages pour faire valoir ses revendications. « Je ne pense pas que l'on ait tous les détenus contre nous autres. Il y en a qui sont même sympathiques à la cause », soutient le président du Syndicat des agents de la paix en service correctionnel du Québec.

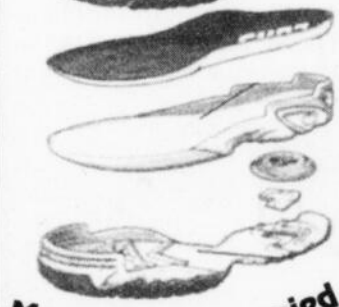
POUR LA RENTRÉE CONSULTEZ DES SPÉCIALISTES



RAYNALD
LABERGE

Les marques les
plus réputées au
plus bas prix

Football
Basket
Soccer
Volley Ball



Marche
Tennis
Ski de fond
Course à pied
Vélo
Badminton
Patin à roues alignées



Boutique
La Course à Pied
Souliers et accessoires de sport

545-FOND
3663
20, Racine Est, Chicoutimi

ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION

ATTENTION

ACHAT SPÉCIAL

de VÉHICULES NEUFS provenant de TORONTO

AIR
CLIMATISÉ
GRATUIT

SUR TOUTES LES CAVALIER 1995

Véhicules en inventaire ayant cette option
NOMBRE LIMITÉ DE CAVALIER
VENEZ NOUS RENCONTRER RAPIDEMENT

Duchesne
CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE

520, DEQUEN ALMA 669-9000
SANS FRAIS
1-800-893-9990

Duchesne Chevrolet...
concept à l'image de l'an 2000

BAS PRIX JAMAIS VUS POUR DES

Olympiades de la chanson de Laterrière

Jérémié Bouchard remporte les grands honneurs

par Christiane Laforge

LATERRIÈRE (CL) — Jérémie Bouchard, auteur-compositeur-interprète de Jonquière, est le grand gagnant des Olympiades de la chanson 1995 de Laterrière.

Outre une médaille d'or, son prix consiste en un enregistrement de trois de ses chansons au studio du Terroir.

Treize lauréats ont été désignés par un jury composé de

professeurs et artistes: Christiane Tremblay-Aubin, Marie-Christine Gilbert, Jean-Pierre Cyr, Lise Garant et Manon Tremblay.

Soixante-douze concurrents ont participé à ce concours organisé par Luc Blackburn. À la finale, jeudi soir, 450 personnes se sont présentées au Domaine de Laterrière. «Un succès, conclut l'organisateur, qui augure bien de l'avenir de ces Olympiades.»

Le samedi 9 septembre, à 18h30, un souper-spectacle permettra au public d'entendre ces

jeunes interprètes. Le repas et le spectacle sont inclus dans le prix d'entrée (10\$), au restaurant Le Tournevent du Domaine de Laterrière.

Lauréats

On y découvrira les lauréats des quatre catégories, soit Jérémie Bouchard (or), Stéphanie Bruneau de Chicoutimi (argent), Éric Mailloux de Jonquière (bronze) et Chantale Larouche d'Hébertville (mention) de la catégorie auteur-compositeur.

Ainsi que les interprètes de 18 et ans et plus: Nathalie Simard

de La Baie (or), Marie-Claude Gauthier de Chicoutimi (argent), Manon Laberge de Chicoutimi (bronze).

Parmi les 14-17 ans: Mathieu Dumont de Jonquière (or), Éric Montambeault de Jonquière (argent) et Michael Girard de Desbiens (bronze). Pour les 9-13 ans, les gagnantes sont Stéphanie Côté de Chicoutimi (or), Marie-Ève Otis-Munger de

Jonquière (argent) et Manon Tremblay de Jonquière (bronze).

Chaque prix était accompagné d'une bourse allant de 500\$, 300\$ à 200\$ selon le prix or, argent et bronze et de 150\$ pour la mention.

Ces lauréats seront en spectacle à Laterrière, le 9 septembre. Pour réservation: (418) 678-1365.



OLYMPIADES DE LA CHANSON — Jérémie Bouchard, premier prix de la catégorie auteur-compositeur.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODEON
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours en après-midi et mardi, mercredi soir: 3.25\$

13 ANS +

AU-DELÀ DE L'HORIZON SE CACHE LE SECRET D'UN NOUVEAU MONDE

KEVIN COSTNER
UN MONDE SANS TERRE
version française de WATERWORLD

Aussi à l'affiche au Complexe Alma et au ciné-parc Saguenay
2e film au c.p.: APOLLO 13 avec TOM HANKS et KEVIN BACON
Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h35

"L'HISTOIRE D'AMOUR LA PLUS SENSUELLE, PASSIONNÉE ET ROMANTIQUE DE L'ANNÉE."
D'un studio: ENTERTAINMENT WEEKLY

KEANU REEVES

LA VALLÉE des NUAGES
version française de "A WALK IN THE CLOUDS"

DU RÉALISATEUR DE "Like Water For Chocolate"

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTS
ZUCKER BROTHERS PRODUCTIONS
KEANU REEVES "A WALK IN THE CLOUDS" AITANA SANCHEZ-GILION ANTHONY QUINN

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: tous les jours: 1h05 - 3h10 - 5h15 - 7h20 - 9h25

13 ANS +

KOMBAT MORTEL
LE FILM
version française de MORTAL KOMBAT

RIEN ICI-BAS NE VOUS A PRÉPARÉ À CE QUI VOUS ATTEND
"MORTAL KOMBAT" sur l'Internet: <http://alliance.direct.com>
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

Aussi à l'affiche au Complexe Alma et au ciné-parc Saguenay
2e film au c.p.: JOHNNY MNÉMONIQUE avec KEANU REEVES
Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h05 - 5h10 - 7h15 - 9h30
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
- DU 18 AU 24 AOÛT -
MARDI ET MERCREDI 3.25\$

LE CLUB DES BABY-SITTERS
LE FILM
version française de THE BABY-SITTERS CLUB: THE MOVIE

TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

Disney's POCAHONTAS

TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10

ACCÈS: INTERDIT
version française de THE NET

TOUS LES JOURS: 7:10 - 9:40

DENZEL WASHINGTON
LA JUSTICE A BESOIN D'UN NOUVEAU PROGRAMME
VIRTUOSITÉ

TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

MICHELLE PFEIFFER
MENTALITÉ DANGEREUSE

TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

DÈS LE 25 AOÛT: MAÎTRE DE L'ILLUSION

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261
- DU 18 AU 24 AOÛT -
MARDI ET MERCREDI 3.25\$

13 ANS +

KOMBAT MORTEL
LE FILM

TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

DÈS LE 25 AOÛT: MAÎTRE DE L'ILLUSION

13 ANS +

AU DELÀ DE L'HORIZON SE TROUVE LE SECRET DU RECOMMENCEMENT

KEVIN COSTNER
UN MONDE SANS TERRE
VERSION FRANÇAISE DE WATERWORLD

TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

DANSEUSES

GABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Esso)
698-1993

LE SEUL CLUB ÉROTIQUE À CHICOUTIMI

OUVERT TOUS LES JOURS

297723

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

Quelle journée ! J'ai eu une journée ! J'ai perdu mes clés, la voiture ne démarrait pas, ensuite j'ai mené April à la garderie, je suis arrivée en retard au travail !



Nous avons été très occupés au magasin, j'avais oublié de dîner, la circulation était terrible, je n'ai pas eu le temps d'aller à l'épicerie avant d'aller chercher Élisabeth à sa pratique de chorale... et je trouve le chaos en rentrant!!!



Je n'ai qu'une hâte, sauter dans le lit et tomber dans un profond, paisible et merveilleux sommeil!



et dire que tout recommencera dans 8 heures.



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKRS	Bon Matin (7h00)	Babar	Les Animaux...	Cinéma / LES ENFANTS DE LA LIBERTÉ (5) / Cinéma / LE VAISSEAU FANTÔME (11h15)	Grisu (11h45)	Le Midi	L'enfer c'est...	La Loi de Los Angeles	Le Forum des Temps modernes	Vivre à Northwood	Lucky Luke	Opération Mozart	Les Débrouillards	Madame est servie	Watata-tow						
CFRS	Les émissions débutent à 14h00												Images du Québec	Bibi et Geneviève	Relevez le défi	Misez juste	Le Grand Journal	Édition régionale			
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Les Feux de l'amour	La Trentaine	Au nom de la beauté	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)	Canada sur deux roues	Journal de l'Histoire	Les Héritiers du rêve	Santa Barbara	Bla Bla Bla / Louise Forestier									
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00												Ordy	Clémentine	Québec School Telecasts	Formation-conseil	Le Marché aux images	Québec School Telecasts	Ordy	Clémentine	

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 18 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Le Monde merveilleux de Disney	L'avenir du Québec	Droit de parole / Devrait-on avoir le droit de tuer par compassion?	Poirot	Janette... tout court / Les Pétules du bonheur	Cinéma / FIDÈLE À SA PROMESSE (5) avec Dana Delany, William Russ						
CKRS	Montréal ce soir / ...estival (18h10)	Le Clan Campbell	Ami à vie / Reine Malo (18h59)	Baseball / Padres - Expos	Le Téléjournal	Le Point médias (22h55)	Sport / Météo (23h55)	Tennis / duMaurier...					
CJPM	Le TVA	Cinéma / L'HOMME DES ÉTOILES (4) avec Jeff Bridges, Karen Allen	Cinéma / SUSIE ET LES BAKER BOYS (4) avec Jeff Bridges, Michelle Pfeiffer	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h50)	Cinéma (23h59)								
CFRS	Détecteurs... / F. Faucher	Téléseries / Les Routes du paradis	Sur le grill	Cinéma / QUIPROQUOS (5) avec Bernard Fresson, Claude Gensac	C'est chaud! / Gildor Roy	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / LES DENTS... (5)				
TV5	Des Chiffres et des lettres	Gourmandises / Visions...	Journal FR2	Thalassa	L'Encyclopédie audiovisuelle	On aura tout vu!	Paris lumières	Journal belge	Revue / Visions d'Amérique	40 degrés à l'ombre (23h15)			
CANAL D	Animalier: bataille des bisons	Le Saint	La Guerre d'un seul homme	Archéologie	Mission impossible	Cinéma / BUFFET FROID (3)							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Le Syndrome de la Guerre du Golfe	Le Téléjournal	Le Point (21h24)	Le Canada aujourd'hui	Capital actions	Info Pacifique			
RDS	Culturisme au maximum	Sports 30 Mag	Autodrome St-Eustache	Soccer: la Ligue A / Colorado - Montréal	Tennis / Omnium duMaurier Ltee (dames)	Sports 30 Mag	Golf PGA / Sprint Int.						
S.E.	Rock'n Nonne 2: de retour au couvent (18h20)	Au-delà... du réel (20h10)	Gare	Exotica (22h35)	Émotions (0h20)								
CBJET	Newswatch	Mom P.I.	Cinéma / AND A NIGHTINGALE SANG (4) avec Phyllis Logan, Tom Watt	Drop the Dead Donkey	CBC Prime Time News	Newswatch	Golden Girls	The Men's Room					
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	Tarzan	Unsolved Mysteries	Homicide: Life on the Street	Sirens	CTV News	Pulse	Jocelyne's / The "X" File				
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation	Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20	News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)		
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Love & War	Women of the House	Cinéma / WHO FRAMED ROGER RABBIT? (3) avec Bob Hoskins, Christopher Lloyd	The Late Show with David Letterman (23h35)						
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries	Dateline NBC	Homicide: Life on the Street	The Tonight Show (23h35)					
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour	Mystery! / Sherlock Holmes	The Scottish Fiddle Orchestra (22h20)	Cinéma / TORCH SONG TRILOGY (5) avec H. Fierstein, A. Bancroft (23h40)							
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation	Football / Raiders - Vikings	Ricki Lake	Cops							
TSN	Tennis / duMaurier Ltd. Open (17h00)	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Canadian Football / Lions - Blue Bombers	Sportsdesk								
TMN	The Joy Luck Club (18h15)	Malice (18h45)	News (20h45) / Prime Time (20h50)	Clear and Present Danger	Body Language								
DISC.	Wildlife International	Beyond 2000	Summer @ discovery.ca	Spirit of the Land	Anatomy of Love	The Third Planet	Summer @ discovery.ca	Wildlife International	Spirit of the Land				
LIFE	The Healing Arts	The Rich Tradition	Cookin' with Soul	Live It Up	All You Can Be	Martha Stewart Living	Lynette Jennings Home	Today's Parent	What's for Dinner?	Live It Up	All You Can Be	Martha Stewart Living	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



BRIDGE

NO 179

LES CHAMPIONNES CANADIENNES

Comme on le sait, les Canadiennes - parmi lesquelles figure la Montréalaise Francine Cimon - formeront la deuxième équipe nord-américaine lors de la rencontre internationale du Venice Trophy qui se déroulera en septembre à Perth en Australie. Certaines de leurs adversaires leur ont toutefois donné du fil à retordre lors des épreuves de qualification. Donneur: Sud

Vulnérables: Tous

♠ V	♠ RD7653
♥ RV853	♥ 107
♦ 962	♦ D7
♣ 9653	♣ 842

♠ A1082	♠ 94
♥ AD62	♥ 94
♦ V1053	♦ AR84
♣ 10	♣ ARDV7

Table 1)

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♣	Passé	1 ♥	Passé
2 ♦	Passé	2 SA	Passé
3 ♣	Passé	Passé	Passé

ENTAME: DIX DE TRÈFLE

Table 2)

1 ♣	Contre	1 ♥	2 ♠
3 ♣	4 ♠	5 ♣	Passé
Passé	Contre	Passé	Passé
Passé			

ENTAME: AS DE PIQUE

À la table 1, où leurs adversaires sont demeurées étrangement silencieuses, les Canadiennes en N/S se retrouvent dans le confortable contrat de 3 ♣. Ce qu'elles réalisèrent avec un pli supplémentaire.

À la table 2, Francine Simon en Ouest contra l'ouverture de 1 ♣. Quand sa partenaire sauta à 2 ♠ après l'enchère plutôt téméraire de 1 ♥ de Nord (avec seulement cinq points d'honneur, vulnérable de surcroît, alors qu'il n'y avait plus là obligation de parler), la Montréalaise n'hésita pas à pousser à 4 ♠. Sud ayant gagé 3 ♣ entretiens, Nord, toujours aussi agressive, risqua le contrat sacrificiel de 5 ♣ plutôt que de laisser la manche à Pique. Soit dit en passant 4 ♠ échoue après une entame à Trèfle, le retour marqué à Coeur et deux Carreaux.

L'entame de l'As de Pique fut suivi du cinq de Carreau. Sud prit la Dame d'Est de son As, encaissa l'As de Trèfle et avança un Coeur. Ouest n'avait guère d'autre choix que de prendre de l'As et poursuivit avec le Valet de Carreau pour le Roi de la déclarante. Celle-ci retira les atouts, fit l'impasse au Valet de Coeur, écarta un Carreau sur le Roi de Coeur, coupa le quatrième Coeur, fit couper un Pique par le mort et sur le dernier Coeur maître jeta son dernier Carreau pour réaliser sa manche à Trèfle, contrée. Tant et si bien que ce contrat apparemment sacrificiel se transforma en un solide gain pour les adversaires des Canadiennes lors de cette donne.

CINÉ-TÉLÉ

19h30

CBJET — AND A NIGHTINGALE SANG 398470 (4) É.-U. 1982. Drame de mœurs de R. Knights avec Phyllis Logan, Tom Watt et Joan Plowright. - Les tribulations d'une famille d'une ville industrielle du nord de l'Angleterre durant la Deuxième Guerre mondiale. (2h)

20h00

CFRS — QUIPROQUOS 67760 (5) Fr. 1991. Comédie de C. Vital avec Bernard Fresson, Claude Gensac et Laure Sabardin. - Un candidat à la mairie d'une petite ville décide de faire kidnapper la fille du maire pour inciter celui-ci à retirer sa candidature aux prochaines élections. (2h)

21h00

CJPM-CFER — SUSIE ET LES BAKER BOYS 48031 (4) (The Fabulous Baker Boys). É.-U. 1989. Drame musical de S. Kloves avec Jeff Bridges, Michelle Pfeiffer et Beau Bridges. - Après avoir engagé une charmante chanteuse, deux frères pianistes de bar commencent à connaître le succès. (2h)

23h00

R.-Q. -CIVV — FIDÈLE À SA PROMESSE 8165893 (5) (A Promise To Keep). É.-U. 1990. Drame psychologique de R. Holcomb avec Dana Delany, William Russ et Adam Arkin. - Ayant déjà trois enfants, un couple doit faire face à de nombreuses difficultés lorsqu'il adopte les quatre orphelins d'une parente défunte. (1h35)

23h40

WCFF — TORCH SONG TRILOGY 57112079 (5) É.-U. 1988. Comédie dramatique de P. Bogart avec Harvey Fierstein, Anne Bancroft et Matthew Broderick. - Les tribulations amoureuses tumultueuses d'un homosexuel new-yorkais qui recherche le grand amour. (1h32)

23h59

CJPM-CFER — LAWRENCE D'ARABIE 48872499 (1re de 2). (1) (Lawrence of Arabia). G.-B. 1962. Drame biographique de D. Lean avec Peter O'Toole, Alec Guinness et Anthony Quinn. - Pendant la guerre 14-18, un lieutenant britannique devient le commandant de troupes arabes au Moyen-Orient. (2h) Suite samedi, 23h55.

Lune en Gémeaux. Drôles, inventifs, capricieux, habiles, surtout en paroles, donc pour les communications et les contacts, sens du public et entrentent, voilà ce qui marque les enfants nés en ce jour. Belle allure et sens de l'esthétisme. Bougeotte et voyages. Flirts. Amours tardifs.

Bélier:

du 21 mars au 20 avril

Vous serez impliqué dans un différend de nature légale, soit que vous soyez témoin d'une scène spectaculaire et que vous deviez en relater les faits ou bien vous risquez d'être la source directe de ces ennuis. Sur le plan sentimental, vous vous exposerez à subir des assauts de galanterie de la part de personnes du sexe opposé. Votre popularité augmentera auprès des gens que vous côtoyez quotidiennement.

Taureau:

du 21 avril au 20 mai

N'entreprenez aucune démarche

amoureuse auprès des candidats de votre choix puisque vous allez être désappointé par l'attitude désintéressée de vos prétendants. Gardez-vous bien d'insister auprès d'eux, car vous pourriez être ridiculisé et votre orgueil en serait profondément affecté. Vous n'avez qu'à vous tenir à l'écart et attendre des cieux plus cléments.

Gémeaux:

du 21 mai au 21 juin

Vous serez touché par les événements qui se produiront dans votre milieu de travail. Vous n'accepterez pas qu'il y ait de l'injustice dans la répartition des tâches. N'essayez quand même pas de redresser tous les torts, vous manquerez de souffle. Vous aurez besoin de solitude pour faire le point. Aussitôt que la confusion aura disparu, vous redémarrerez de plus belle.

Cancer:

du 22 juin au 22 juillet

amoureuse auprès des candidats de votre choix puisque vous allez être désappointé par l'attitude désintéressée de vos prétendants. Gardez-vous bien d'insister auprès d'eux, car vous pourriez être ridiculisé et votre orgueil en serait profondément affecté. Vous n'avez qu'à vous tenir à l'écart et attendre des cieux plus cléments.

Lion:

du 23 juillet au 23 août

Vous avez le goût de faire des choses qui sortent de l'ordinaire. Vous vous sentez physiquement en pleine forme et vous êtes prêt à relever n'importe quel défi. Vous avez tendance à vous extérioriser par l'accomplissement de travaux artistiques. Vous utiliserez au maximum les dons que la nature vous a dotés pour faire ressortir l'essentiel d'une composition.

Vierge:

du 24 août au 22 septembre

Vous serez touché par les événements qui se produiront dans votre milieu de travail. Vous n'accepterez pas qu'il y ait de l'injustice dans la répartition des tâches. N'essayez quand même pas de redresser tous les torts, vous manquerez de souffle. Vous aurez besoin de solitude pour faire le point. Aussitôt que la confusion aura disparu, vous redémarrerez de plus belle.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Vous connaîtrez un bonheur presque total sur le plan sentimental. Vous possédez la dextérité requise pour faire vibrer les coeurs à votre diapason. Rappelez-vous par contre que les paroles s'envolent tandis que les écrits restent. Vous pourriez recevoir des offres alléchantes qui vous seront formulées verbalement, ne prenez pas de chance, demandez qu'elles soient inscrites sur papier.

Scorpion:

du 24 octobre au 22 novembre

Ne faites pas confiance au premier venu, vous serez la cible d'un conflit en vue de vous faire soutirer une partie de vos biens. Ne soyez surtout pas crédule lorsque vous divulguez vos confidences à des étrangers. Ils profiteront de l'oppo-

rité que vous leur offrez pour s'enrichir à vos dépens. Vos rapports avec vos proches seront tendres et vous serez touché par leur attitude.

Sagittaire:

du 23 novembre au 21 décembre

Vous pourriez faire l'objet d'un scandale dans votre famille; vos idées avant-gardistes de libertinage pourront vous être néfastes. Votre santé sera affectée à la suite du mauvais usage que vous faites de votre énergie. Vous éprouez vos forces à essayer de prendre deux ou trois projets de front. A ce rythme, vous allez contribuer à grossir les goussets de votre médecin.

Capricorne:

du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez beaucoup de chemin à parcourir pour rejoindre vos idéaux. Vous serez distrait par le côté matérialiste des choses; en effet, vous passerez pour un bourgeois aux yeux de vos amis. Tel un animal sauvage, vous sauterez sur tout ce qui bouge pour en faire votre proie. Les astres vous conseillent de vous immuniser contre les morsures de serpents venimeux.

Verseau:

du 21 janvier au 19 février

Sur le plan du coeur, n'en demandez pas trop; vous ne pourrez pas être tout à fait heureux, car vous serez dominé par un sentiment de culpabilité sans raison. Les hésitations ne vous vaudront rien; peu à peu vous retrouverez votre équilibre. Au travail, vous agirez avec plus de détermination et vous prendrez des initiatives qui seront bien vues. Ne traitez rien à la légère.

Poissons:

du 20 février au 20 mars

Votre thème astral indique que vous vous retrouverez surchargé de travail et que vos efforts, si vous en faites, ne seront pas vains. Vous serez volontaire et le succès vous attend. En amour, vous serez très nuancé, subtil, calme et relativement heureux. Si vous êtes marié, vous saurez faire les concessions indispensables à la paix de votre foyer. Si vous êtes libre, amour sans nuage.

MOTS CROISÉS

NO 2975

SOLUTION DE-2974

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R	E	B	U	T	E	N	T	R	A	S	
E	G	E	R	I	E		E	T	U	D	E
C	A	N	U	T		F	L	A	M	M	E
A	L	I	B	A	B	A		P	I	E	S
P	A		U	N	I	S	S	E	N	T	
I	A		I	C	T	E	R	E		E	
T	A	L	O	C	H	E	S		S	A	R
U	S	E	S		E	S	A	U		D	D
L	P	E	R	S		M	E	G	O	T	
E	T	I	R	A		C	E	L	E	R	I
R	E	N	A	C	L	E		E	R	E	S
A	L	E	S	E	U	S	E		A	R	E

HORIZONTALEMENT

- Enjolivas.
 - Course simulant une chasse à courre - Indiscret.
 - Fromage au lait de vache - Platine.
 - Adv. de lieu - Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
 - Situé - Fourbus.
 - Plante cultivée pour ses graines - Brillier.
 - Membrane colorée de l'oeil - Ser à lancer des flèches.
 - Adj. poss. - Passereaux chanteurs.
 - Venue au monde - Intention fugitive non suivie d'acte.
 - Saint - Infime.
 - Fruit - Équivalent.
 - Foyers des fours de céramiste - Géranium.
- VERTICALEMENT
- Action de recevoir (pl.).
 - Supprimer la peine d'un condamné - Table de bucher.
 - Très rare - Sodium.
 - Le moi - Résine malodorante - Face d'un corps polyédrique.
 - En outre - Nom de plusieurs rois de Danemark.
 - Naitre - Étançon.
 - Sans aucune valeur (f.) - Basilique.
 - Guindeau - Riv. de Roumanie.
 - Poutre - Cumulus - En matière de.
 - Sélénium - V. de Grande-Bretagne (Écosse).
 - En boîte, c'est un coup de poing - Argent.
 - Vive admiration causée par une chose - Unique (f.).

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

MOT MYSTÈRE

8 LETTRES LE MOT CLÉ : PÂTISSERIES

abricot	crêpe	fraise	moka	savarin
allumette	crotte	froid	obèse	sirop
appétit	croûte	fruit	oeuf	sorbet
	cuit			sucre
baba		gaufre	pastille	
bavarois	diète	gelée	pâté	table
e	dragée	glacage		tarte
beignet		gras	rassasié	truffe
beurre	éclair		régal	
bon		limite	repas	vanille
	faim		repu	
cassate	far	menu		
chou	fin	mets	sablé	
cornet	fouetté	miel	sauce	

Solution du problème précédent: carrousel

F	F	T	U	N	E	M	E	S	R	I	A	L	C	E
A	R	A	A	F	O	E	T	M	T	E	G	R	A	S
I	K	U	R	B	T	B	R	N	E	E	O	R	S	F
M	E	O	I	I	L	S	A	T	I	U	M	T	S	O
T	I	L	M	T	A	E	T	S	T	F	E	I	A	U
D	I	I	B	V	G	E	A	E	I	N	R	N	T	E
G	L	U	A	A	M	S	S	C	R	O	T	T	E	T
T	E	R	C	U	S	I	P	O	P	T	R	G	G	T
E	I	A	L	A	O	A	C	H	O	U	A	A	I	E
N	L	L	R	R	S	R	D	C	F	R	U	T	E	P
G	A	L	A	T	S	F	I	F	D	F	E	C	U	E
I	E	V	I	A	M	R	E	U	R	P	U	G	S	R
E	A	L	P	N	B	I	T	E	P	A	T	E	A	C
B	L	E	E	A	A	A	E	A	S	E	B	E	O	L
E	R	R	U	E	B	V	B	L	S	O	R	B	E	T

Me Guy Bertrand

Requête entendue le 28 août

QUEBEC (PC) - C'est le 28 août que la Cour supérieure entendra la requête de Me Guy Bertrand qui réclame une injonction interlocutoire visant à empêcher le gouvernement du Québec de tenir un référendum sur la souveraineté.

Les parties en cause et le juge Paul Vézina se sont entendus, hier, sur cette date lors de l'ouverture de l'audition de la cause.

Le juge a cependant refusé d'accorder une injonction provisoire devant suspendre pendant 10 jours au maximum toute action préparatoire au référendum. Il a invoqué l'absence d'éléments d'urgence.

Me Bertrand, assisté de son fils Jean-François, également avocat, a déposé cette requête en son nom personnel en expliquant que l'avant-projet de loi sur la souveraineté «menace dangereusement mes droits et libertés garantis par la Charte canadienne des droits et libertés (liberté de circulation au Canada, perte possible de la citoyenneté canadienne et du droit de voter au Canada, etc)».

Il utilise des termes très durs comme «coup d'Etat constitutionnel» ou «un défi à la constitution».

L'avocat affirme aussi dans son document que l'exercice référé-

rendaire du gouvernement du Parti québécois vient en violation avec le processus d'amendement de la constitution canadienne qui prévoit l'accord de sept provinces et de 50 pour cent de la population en plus de l'aval du Sénat et de la Chambre des Communes.

Le juge Vézina a délibéré près d'une heure et, après consultations avec les parties, a décidé qu'il n'était pas nécessaire de demander une injonction provisoire pour bloquer immédiatement et pendant un maximum de 10 jours toutes les actions pré-référendaires du gouvernement Parizeau, comme s'appropriait à le réclamer Me Bertrand.

Ce dernier avait à peine commencé à faire valoir ses arguments qu'il a été interrompu par le magistrat qui a lancé: «Me Bertrand, il n'y aura pas d'ordonnance provisoire... C'est un problème important, comme vous l'avez souligné, mais il n'y a pas d'urgence non plus; il n'y aura pas de référendum d'ici à 10 jours et je ne pense pas (qu'une injonction provisoire) soit utile, a dit le juge Vézina.

Réactions

«Et pour la Cour, en plus, il s'agit là d'un domaine important, à la fois politique et juridique, et c'est pourquoi il faut être prudent. Je pense que la Cour a besoin de toutes vos lumières, de part et d'autre, avant de rendre une décision», a ajouté le juge avant d'ajourner les auditions au 28 août.

Face à Me Guy Bertrand se dresse une équipe d'avocats spécialistes en la matière qui tâcheront de faire échec à la tentative de l'avocat de Québec, un indépendantiste pur et dur de la pre-

mière heure devenu fédéraliste convaincu ces derniers mois et féroce opposé au projet souverainiste du gouvernement du Québec.

Les avocats Jean-Yves Bernard, Claude Bouchard et Réal Forest représentent le ministre de la Justice, Paul Bégin, et le premier ministre Jacques Parizeau tandis que Me Pierre Giroux et Me Stéphane Rouette défendent les intérêts du directeur général des élections, Pierre F. Côté.

Après cette première séance devant le tribunal, les réactions des deux clans ont convergé alors que chacun criait un peu victoire.

Me Bertrand s'est déclaré satisfait de cette première séance en disant espérer que le gouvernement québécois se donnera l'obligation morale de ne pas engager de dépenses publiques avant de connaître la décision finale du tribunal.

Du côté du gouvernement, un porte-parole du ministre de la Justice a parlé d'une «première victoire» dans cette affaire, allusion au refus d'accorder une injonction provisoire à Me Bertrand.

Il a ajouté que les gens voteront en 1995 à un référendum, comme promis, et que «le gouvernement continuera de défendre le droit de voter au référendum en 1995».



Me Guy Bertrand

Cégeps

Garon dit non à une augmentation

MONTREAL (PC) - Pas question de hausser la limite de 110 \$ de frais exigés des étudiants; les dirigeants de cégep devront trouver d'autres sources de financement.

L'idée de rentabiliser les équipements et infrastructures de certains cégeps en les ouvrant 12 mois par année, toutefois, intéresse davantage le ministre de l'Éducation Jean Garon.

Interrogé par les journalistes hier, M. Garon n'a pas hésité une seconde avant de repousser du revers de la main la demande formulée mercredi par la Fédération des cégeps. Pris à la gorge par une réduction de budget de 21,5 millions \$ cette année, les cégeps demandaient au ministre le droit de dépasser le plafond de 110 \$ par année par étudiant pour les «frais afférents».

Ces frais servent à payer les notes de cours, diverses activités socio-culturelles et sportives, de même que la pastorale et les services d'aide psychologique.

«Avant de hausser les frais, il faut voir si on ne peut pas faire les choses de façon plus économique. Je ne favorise pas une augmentation des frais aux étudiants cette année», a répondu le ministre. Augmenter les frais afférents serait «une solution de facilité» plutôt que de chercher de nouvelles façon de faire ou d'économiser.

16 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 18 Août 1995

PROMOTION ESTIVALE
LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY SAINT JEAN

500\$ le QUOTIDIEN EN BON D'ACHAT

NOTRE GAGNANTE A CHOISI SEARS

Dans le cadre de notre PROMOTION ESTIVALE réservée à nos abonnés seulement

Sur la photo, nous apercevons Madame Andrée Duchesne recevant son prix de M. Jean Tremblay directeur du marketing au Progrès du Saguenay. Mme Duchesne utilisera son bon d'achat de 500 \$ chez notre client Sears de Place du Saguenay

298890

Vous n'êtes pas abonné?... Faites-le sans tarder: 545-4664 / Alma: 668-4506 / Saint-Félicien 679-3832



BIENNALE
du dessin, de l'estampe et du papier-matière du Québec - Mil neuf cent quatre-vingt-quinze

Événement National en art visuel
Du 10 juin au 4 septembre

Exposition-concours Artistes sélectionnés

Salle de la Biennale
414, rue Collard Ouest, 1er étage
Alma, Québec
Tél.: 418-662-2731

Centre national d'exposition
4160, du Vieux Pont, Mont-Jacob
Jonquière, Québec
Tél.: 418-546-2177

Exposition parallèle - volet artistes invités - Lauréates et lauréat de la Biennale 1995

11 juin au 28 juillet, Galerie Langage Plus - 750, rue Scott Ouest, Alma, Québec Tél.: 418-668-6635



MONTREAL

A et B

Table of stock prices for Montreal indices A and B, including columns for price, change, and volume.

D à G

Table of stock prices for Montreal indices D through G.

M à O

Table of stock prices for Montreal indices M through O.

T à Z

Table of stock prices for Montreal indices T through Z.

C

Table of stock prices for Montreal index C.

P à S

Table of stock prices for Montreal indices P through S.

H à L

Table of stock prices for Montreal indices H through L.

NEW YORK

Table of New York market indices: Dow Jones, Volume, etc.

MONTREAL

Table of Montreal market indices: Indices comp., TSE 300, etc.

TORONTO

Table of Toronto market indices: TSE 300, etc.

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Table of active industrial stocks: Inv. Group Inc., Avonor Inc., etc.

VALEURS D'INTERET LOCAL

Table of local interest stocks: Abitibi, Alcan, Alliance, etc.

Table of U.S. and Canadian dollar exchange rates.

Taux de conversion 1.3605442

EN COLLABORATION AVEC LEVEQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Large table of secondary warrants and other financial instruments with columns for name, price, and change.

Discussions au point mort

Les autochtones s'en prennent à Cliche

MONTREAL (PC)-Les rapports avec Québec sont à leur plus simple expression, soutiennent les autochtones, qui reprochent à l'adjoint parlementaire du premier ministre Jacques Parizeau, David Cliche, de raconter des histoires aux médias.

Selon le chef des Premières nations du Québec, Ghislain Picard, les discussions avec le gouvernement sont au point mort depuis l'annulation en juin de la rencontre qui devait avoir lieu avec M. Parizeau. «Il n'est pas question pour nous de retourner frapper à la porte», a déclaré M. Picard.

Les autochtones n'ont pas apprécié la version que M. Cliche a donnée au quotidien montréalais Le Devoir sur l'état des négociations avec le gouvernement. Le chef des Premières nations ne connaît qu'un seul cas de «négociations actives», soit les pourparlers qui ont cours avec les Mohawks de Kahnawake sur la sécurité publique. Pour le reste, il n'a qu'une explication: «C'est dans la nature de M. Cliche d'être trop optimiste».

Un optimisme qui semble irriter les Montagnais plus que d'autres. En décembre 1994, le

gouvernement a fait une offre au Conseil des Attikameks-Montagnais (CAM) depuis lors morcelé: 4000 km2 de pleine propriété avec droits d'exploitation du sous-sol et des ressources naturelles; 400 000 km2 de territoires à gestion partagée (notamment la chasse et la pêche); compensation de 300 millions \$. A l'époque, les leaders du CAM avaient dit non.

Tout récemment, M. Cliche a relancé les négociations qu'il a décrites au Devoir comme encourageantes. Chef négociateur de la nation Mamit Innuat, qui regroupe les Montagnais de Mingan, Natashquan, La Romaine et Pakuaskipi, Guy Bellefleur s'en est offensé. A son avis, les deux parties en sont aux antipodes. Il a communiqué avec Le Devoir pour dire que les pourparlers ne font que débiter et qu'il n'y a pas là l'ombre d'un espoir de règlement.

La notion d'autonomie gouvernementale mise en avant par M. Cliche et le statut des territoires qu'il offre de concéder constituent l'enjeu de ces négociations. Les revendications des autochtones dans ce dossier conviennent bien davantage au concept de souveraineté qu'à la notion

d'autonomie gouvernementale, alors qu'ils interprètent la proposition gouvernementale comme un droit résiduel de gestion des programmes et des services.

Et lorsque le gouvernement affirme vouloir leur céder des territoires, les autochtones répliquent que ça leur appartient déjà avec tous les droits inhérents. Et ils ne veulent pas entendre parler

A La Guadeloupe

Joseph Fortier a 108 ans

LA GUADELOUPE (PC)-Le Pavillon Notre-Dame, à La Guadeloupe, à la frontière de l'Estrie et de la Beauce, était en liesse hier, alors qu'on y a fêté les 108 ans d'un de ses pensionnaires, Joseph Fortier, considéré comme le plus vieux citoyen non seulement du Québec mais du Canada.

Et malgré cet âge plus que vénérable, qui a permis à M. Fortier de suivre tout le développement que le 20e siècle a connu, comme l'automobile et la télévision, la mémoire et la lucidité sont toujours vives. Il éprouve certes d'avoir l'inventaire des gens les plus âgés. Nos recherches nous permettent cependant de dire

de «domaines» autochtones. «Les offres du gouvernement ne répondent pas à nos attentes en ce qu'elles ne tiennent pas compte des principes fondamentaux comme la reconnaissance du titre territorial indien et le droit à l'autodétermination. On ne veut pas que Québec s'ingère dans nos affaires, on ne veut pas devenir des Québécois. Nous sommes un

peuple et nous voulons rester un peuple.»

En somme, conclut M. Bellefleur, l'offre gouvernementale, ce n'est même pas un plancher de négociation. «On ne veut pas négocier sur la base des offres du Québec. Ça n'a aucun sens. Nous sommes à élaborer notre propre projet d'entente et les offres du Québec, on les oublie.»

que M. Fortier est actuellement la personne connue à ce jour la plus âgée au Canada», a indiqué le directeur du centre d'hébergement et de soins de longue durée, Richard Busque. Né le 16 août 1887 à Saint-Evariste, Joseph Fortier, qui fut dès son plus jeune âge surnommé «Bébé», car il était le premier de la famille, a passé sa vie à posséder et opérer des moulins, d'abord à farine puis ensuite de bardeaux et à scie.

Le 20 août 1891, il épouse Léa Péloquin, qui l'a suivi jusqu'au pavillon Notre-Dame, où elle est décédée en 1974.

Le plan de paix fait son chemin

SARAJEVO (AP)-Le nouveau plan de paix américain semble faire son chemin auprès des belligérants de l'ex-Yougoslavie et l'envoyé de Washington, le vice-secrétaire d'Etat Richard Holbrooke, a poursuivi jeudi sa navette entre les différents camps pour tenter de définir une base de discussions.

Radovan Karadzic, chef des Serbes de Bosnie, semblait vouloir dire qu'il est désormais prêt à négocier. A la radio bosnienne, M. Karadzic a déclaré que tous les objectifs des Serbes de Bosnie étaient atteints et que les Serbes contrôlaient des «frontières ethniques» bien défendues.

Ayant rencontré le président croate Franjo Tudjman et son ministre Mate Granic, mercredi à Zagreb, puis le ministre des Affaires étrangères bosniaque Muhamed Sacirbey à Split, M. Holbrooke et sa délégation ont été reçus jeudi à Belgrade par le président de Serbie Slobodan Milosevic.

Après cinq heures d'entretiens, les deux hommes se sont séparés, M. Milosevic contactant le médiateur européen Carl Bildt. «Les entretiens d'aujourd'hui ont été très utiles, ils ont été francs et certains points ont été éclaircis», a déclaré M. Holbrooke à la presse, sans autre détail.

Sur une tonalité très positive, M. Milosevic a ajouté: «Nous partageons l'idée qu'il faut agir d'urgence, d'extrême urgence pour trouver une solution à la guerre, à la crise général dans l'ex-Yougoslavie, une solution qui apporterait une paix permanente et juste.» Les entretiens entre MM. Milosevic et Holbrooke devaient reprendre vendredi.

Pendant ce temps à Pristina, chef-lieu du Kosovo, environ 300 réfugiés serbes ont dénoncé la décision de Belgrade de les envoyer sans leur accord vers cette province, dans le sud de la Serbie.

Mis dans un train

Les réfugiés racontent avoir été mis dans un train à Belgrade, en principe vers des villes de Serbie centrale. Mais à leur réveil jeudi matin, ils étaient à Kosovo Polje, à sept km de Pristina. Ils s'en sont alors pris à la police et aux autorités locales et demandé à être transportés ailleurs, affirmant qu'ils ne s'installeraient jamais au Kosovo.

La gare a été bouclée par la police et un responsable local a déclaré aux réfugiés qu'ils ne seraient pas obligés de rester dans la province; un hébergement temporaire devait être organisé dans un centre sportif.

Le Kosovo est peuplé à 90 pour cent d'Albanais, qui réclament l'indépendance à Belgrade. Les dirigeants albanais ont protesté contre l'installation de réfugiés serbes chez eux, où la situation est déjà très tendue.

Jusqu'à présent, les autorités



TENSION - Deux femmes retournent à leur domicile, à Dubrovnik, après avoir effectué des courses. Depuis l'alerte générale proclamée il y a deux semaines, les rues de la ville sont pratiquement désertes.

serbes ont installé 1813 réfugiés de Croatie au Kosovo. Au début de la semaine, la police serbe s'était opposée deux jours durant à des réfugiés qui refusaient de s'y refaire leur vie, les privant d'eau et de nourriture.

Quant au plan américain, selon des médias indépendants yougoslaves, M. Milosevic le soutiendrait sauf pour volet militaire. Il craindrait, en cas de refus

des Serbes de Bosnie, d'avoir à intervenir directement dans le conflit.

Jusqu'à présent, M. Granic a promis la «coopération» de la Croatie et M. Sacirbey a parlé d'un «grand pas en avant».

Souplesse de Karadzic?

De son côté, le chef des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic s'est dit prêt à faire preuve de

«souplesse», estimant que les dernières initiatives étaient «susceptibles de pouvoir apporter la paix».

Une chose paraît certaine: l'invitation de Boris Eltsine à un sommet bosno-croato-serbe à Moscou et les «idées nouvelles» de Bill Clinton auprès du Groupe de contact montrent que la paix peut reposer sur la tenue d'un sommet «à cinq plus trois» (Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Russie, Allemagne, et les trois parties yougoslaves en conflit).

Selon M. Sacirbey, le plan US en sept points principaux et confirmerait dans ses grandes lignes celui du Groupe de contact, notamment sur le partage de la Bosnie et qui accorderait 51 pour cent du pays à la fédération croato-musulmane et 49 pour cent aux Serbes.

Suivant ces termes, les Bosniaques céderaient aux Serbes la dernière enclave musulmane de l'est de la Bosnie et récupéreraient en échange certains secteurs autour de Sarajevo. Les sanctions économiques contre la Yougoslavie seraient levées et une aide financière à la recons-

truction lui serait fournie.

En cas de refus des Serbes, les troupes de l'ONU pourraient être retirées et remplacées par celles de l'OTAN, l'embargo sur les armes à la Bosnie serait levé et l'OTAN apporterait son soutien aérien aux troupes bosniaques.

En cas de refus bosniaque, le retrait de la Forpronu serait envisagé et l'embargo sur les armes pourrait être levé pour toutes les parties présentes.

Obus croates

Sur le terrain, les Croates accentuaient la pression sur les Serbes dans l'ouest de la Bosnie, décidés à accroître leurs gains territoriaux tant que les Serbes ne se résoudront pas à la paix.

Selon l'ONU, 2500 soldats croates et miliciens croates de Bosnie, équipés d'artillerie et de lance-roquettes, seraient tout près de Drvar, tenue par les Serbes à 20 km au nord de Bosansko Grahovo, reprise par les Croates fin juillet. Les Serbes de Bosnie affirment que les Croates tirent des milliers d'obus sur Drvar, qui serait toujours sous leur contrôle.

Dix-sept personnes blessées

Nouvelle explosion au coeur de Paris

PARIS (AP, Reuter)-Après l'attentat du 25 juillet à la station Saint-Michel, qui avait fait sept morts et 86 blessés, une nouvelle explosion criminelle a frappé jeudi le coeur de Paris.

Un engin dissimulé dans une poubelle, près de la place de l'Etoile, a explosé peu après 17h locales, blessant 17 personnes dont trois étaient dans un état grave, selon un dernier bilan.

L'explosion s'est produite dans un poubelle métallique, situé à trois mètres d'un kiosque à journaux. Selon les premiers éléments de l'enquête, l'engin explosif était artisanal: une petite bouteille de gaz bourrée de boulons, de pointes et de clous, dont plusieurs longs de 10 cm, ont été retrouvés dans le périmètre de la déflagration.

Dix des 16 personnes blessées sont des ressortissants étrangers, a-t-on appris auprès du ministère des Affaires étrangères. Ce sont quatre Hongrois, quatre Italiens dont une fillette de quatre ans, une Allemande et une Britannique de 60 ans, est-il précisé de même source.

Cette dernière a été «criblée d'éclats» et son cas est jugé «relativement sérieux», a-t-on ajouté. Toutefois, «il n'y a aucune de ces personnes dont la vie soit en danger». Cinq des blessés avaient pu regagner leur domicile.

Selon l'agence Ansa, les quatre Italiens sont de la même famille. Ansa ajoute qu'ils n'ont pas été gravement atteints.

Enfants atteints

L'Assistance publique, res-



RECHERCHES - Des policiers investissent les lieux de l'explosion qui a fait dix-sept blessés, hier, à Paris. La bombe était dissimulée dans une poubelle tout près de place de l'Etoile.

ponsable des hôpitaux, précise que quatre enfants au moins sont parmi les 16 blessés, dont un gravement atteint.

Le substitut François Reygrobellet, de la section anti-terroriste du parquet de Paris, s'est rendu sur place avec des experts de la Police judiciaire.

Un appel aux patrouilles de police a été lancé pour rechercher une Mercedes du Corps diplomatique, transportant deux personnes considérées comme témoins, selon la Préfec-

ture de police. Ces deux «témoins» auraient été vus non loin de l'endroit où s'est produite la déflagration.

Une heure après l'acte terroriste, le premier ministre Alain Juppé a confirmé qu'il s'agissait d'un attentat, non encore revendiqué. «C'est un deuxième attentat, moins grave que le précédent, qui a touché malheureusement beaucoup de touristes, notamment anglais, qui étaient à Paris en période estivale. Mais je ne pense pas qu'il

faillit céder à cette psychose», a ajouté le chef du gouvernement. Le président Jacques Chirac, en vacances dans le Var, se tenait informé «minute par minute» de la situation, selon l'Elysée.

Le ministre de l'Intérieur Jean-Louis Debré a constaté que «malgré la mobilisation des forces de police depuis le 25 juillet dernier, un nouvel attentat a été commis».

Qualifiant l'explosion d'«acte lâche», il a souhaité «pouvoir interpellé ces gens et les déférer à la justice, parce que je trouve inadmissible, scandaleux, révoltant de faire de tels agissements».

Selon le préfet de police de Paris, tous les blessés ont été hospitalisés dans des établissements parisiens et les jours des trois plus gravement atteints ne sont pas en danger.

L'Assistance publique-Hôpitaux de Paris (AP-HP) a précisé que, sur trois blessés graves, un enfant avait été hospitalisé à Necker, un adulte à Ambroise-Paré et un autre à Bichat. Les 13 autres blessés ont été répartis entre les hôpitaux Boucicaud, Hôtel-Dieu, Ambroise-Paré et Bichat.

Le plan qui mobilise l'ensemble des ambulances de la région n'a pas été activé, cinq équipes du Samu ayant pu traiter et évacuer tous les blessés en 45 minutes.

Les blessés légèrement touchés ont reçu les premiers soins sur place et à la Boutique danoise, rue de Tilsitt, tout près de la déflagration quelques minutes seulement après l'attentat.

Selon la Conference Board

Les exportations devraient augmenter

OTTAWA (PC) — Le Conference Board est d'avis que la croissance économique observée à l'heure actuelle chez nos voisins

du sud devrait donner un coup de pouce aux exportations canadiennes dans les prochains mois. L'économie américaine avait

connu un ralentissement entre les mois d'avril et juin. Ce recul a eu un impact très négatif sur les exportations canadiennes, dit le

Conference Board dans une étude sur l'état de l'économie mondiale. Mais l'organisme s'attend à ce que la deuxième moitié de l'année

voit l'économie américaine se redresser, annonçant des jours plus heureux pour sa voisine du nord.

Pas moins de 80 pour cent des exportations canadiennes vont vers les États-Unis.

Statistique Canada a rendu publiques les résultats des exportations du mois de juin, qui ont connu une hausse de un pour cent. Selon le Conference Board, l'économie mondiale devrait connaître une période assez longue de croissance modérée sans inflation.

Le huard étant faible, les ventes de produits canadiens à l'étranger devraient être excellentes dans les pays de la région Asie-Pacifique.

EN BREF

Financière Manuvie

TORONTO (PC) — La Financière Manuvie a déclaré un bénéfice net de 167 millions \$ pour le premier semestre 1995, soit une augmentation de 11 pour cent par rapport au premier semestre 1994. En incorporant un bénéfice exceptionnel de 64 millions \$ résultant de la vente de son portefeuille d'assurances au Royaume-Uni, le bénéfice net à ce jour de la Financière Manuvie se chiffre donc à 231 millions \$, soit une hausse de 53 pour cent par rapport au premier semestre 1994. La compagnie attribue cette progression à la bonne tenue des marchés d'actions étrangers, aux améliorations continues apportées aux portefeuilles de crédits hypothécaires nord-américains ainsi qu'à des résultats techniques favorables dans le secteur des assurances.

Gaz Métropolitain

MONTREAL (PC) — Le bénéfice net consolidé de la Société en commandite Gaz Métropolitain pour les neuf premiers mois de l'exercice s'établit à 146 221 000 \$, ou 1,42 \$ l'action, comparati-

vement à 144 234 000 \$, ou 1,46 \$ l'action. Pour le troisième trimestre se terminant le 30 juin 1995, le bénéfice net est de 15 936 000 \$, ou 0,15 \$ l'action, par rapport à 13 186 000 \$, ou 0,13 \$ l'action lors de la période correspondante de l'exercice précédent.

Revenus de Thomson

TORONTO (PC) — Le bénéfice du groupe de presse Thomson Corp. pour le premier semestre clos au 30 juin 1995 était de 11 millions \$ US, en baisse marquée par rapport à un bénéfice de 41 millions \$ au premier semestre de 1994. La société a expliqué cette réduction du bénéfice par l'achat de Information Access Co. et du Groupe Medstat. De plus, les bénéfices de la même période en 1994 étaient gonflés, surtout par un gain inhabituel de 20 millions \$ à cause de la vente de 50 pour cent des intérêts de la compagnie dans Thomson Directories, a fait savoir Thomson.

Bénéfice de Héroux

LONGUEUIL (PC) — Le fabricant de trains d'atterrissage Héroux a enregistré un bénéfice

net de 164 000 \$ ou 0,01 \$ l'action au premier trimestre clos le 30 juin 1995, contre un bénéfice net de 8000 \$ ou 0,00 \$ l'action à la période correspondante l'an dernier. Selon le président du conseil et chef de la direction de Héroux, Gilles Labbé, cette amélioration aurait été plus marquée si deux des divisions de Héroux n'avaient pas connu des difficultés temporaires.

Fonorola se redresse

MONTREAL (PC) — Le revendeur de services de télécommunications Fonorola a réalisé un bénéfice net de 3,4 millions \$ à son deuxième trimestre clos le 30 juin 1995, comparativement à 0,5 millions \$ en 1994. La compagnie attribue ce redressement à l'accroissement de l'efficacité de son réseau et au contrôle exercé sur les frais de vente et d'administration.

Record chez Circo Craft

MONTREAL (PC) — Le manufacturier de circuits imprimés Circo Craft affiche un bénéfice net consolidé de 2 400 000 \$ ou 0,17 \$ l'action au deuxième tri-

mestre terminé le 25 juin 1995, contre 1 488 000 \$ ou 0,10 \$ l'action au deuxième trimestre de 1994. Le bénéfice net du premier semestre s'élève à 5 044 000 \$ ou 0,36 \$ l'action, comparativement à 392 000 \$ ou 0,03 \$ l'action l'an dernier, un record pour Circo Craft. La compagnie prévoit que la demande du marché demeurera forte pour le reste de l'année.



QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET
MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15 95\$
SUR UNE COLONNE

29 95\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX **7\$**
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)



BONNE FÊTE ROGER!
Amuse-toi bien samedi, mais pas trop!
Nancy.



Si vous apercevez **Pierre-Eugène** quelque part à Saint-Coeur-de-Marie, ce matin, n'hésitez surtout pas à lui souhaiter un joyeux anniversaire, car aujourd'hui, c'est à son tour...
Alberte, les enfants et les petits-enfants te souhaitent de passer une très belle journée. Bonne fête!



Bonne fête Mamy. Passe une belle journée. Nous t'aimons beaucoup.
De ton mari, les enfants et les petits-enfants: Maxime, Cynthia, Martin, Simon et le petit "Piquet" Félix.



Bonne fête à Réjean Lavoie photographe pour les journaux Quotidien et Progrès-Dimanche. Le reconnaissez-vous? Eh oui! c'est bien notre "Rocket" national.
De toute l'équipe du Progrès du Sa-guenay.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

✶ MESSAGE PERSONNEL ✶ NAISSANCE ✶ POÈME ✶ PROMPT RÉTABLISSEMENT
✶ VŒUX ✶ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ✶ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
✶ FIANÇAILLES ✶ GÉNÉRATIONS ✶ GRADUATION ✶ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

MURDOCK


À louer
rue Racine

ESPACES COMMERCIAUX de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.

Pour information: 543-3357 - 690-6608

MAISON DE VILLE
À VENDRE
disponible automne 1995
construction neuve
TERRAINS
À VENDRE

FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE



Le Rendez-vous Musical
DE LATERRIÈRE

DU 11 AU 20 AOÛT 1995

ÉGLISE NOTRE-DAME DE LATERRIÈRE


AUJOURD'HUI VENDREDI 18 AOÛT

LA BANDE BAROQUE

avec
Claire Guimond, flûte à bec et
Francis Colpron, flûte baroque

Les représentations ont lieu à l'église de Laterrière à 20 h
18 \$/chaque concert 70 \$/abonnement (TPS incluse)

RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS: 678-2216



Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager
A vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Terrains à vendre

VÉHICULES

Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI

Gardiennage demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION

Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES

Finances
Occasion d'affaires

SERVICES

PROFESSIONNELS

Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES

A vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS

Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS

Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



LUCIE

• 545-4014
SAGUENAY

• 668-4506
ALMA
et les environs

• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

LA BAIE: maison appartement, 6 logements tous loués, revenus 26 000 \$/année, aubaine, cause de déménagement. Tél. 418-665-7734

Commerces à vendre

SALON COIFFURE: 633 Audet, Chicoutimi, 3 chaises, entièrement équipé, prix exceptionnellement bas. Tél. 548-5164.

Salon de bronzage, 3 machines 1994, état neuf, très bien situé, prêt à travailler. Loyer à prix modique. A QUI LA CHANCE! Tél. 693-4017.

Commerces à louer

LA BAIE: restaurant avec équipement complet, aucun investissement, locataire sérieux seulement. Tél. 544-3269

Locaux à louer

A LOUER pour restaurant 1500 pieds carrés, futur pizzeria ou autres. Tél. 548-2128

CHICOUTIMI: Local commercial à louer, environ 500 pieds carrés. Tél. 690-3055, 545-2679.

2 LOCAUX COMMERCIAUX, Boul. Barrette, et Boul. St-Paul. Chauffé, éclairé, porte de garage. Jour 696-0948, soir 690-6436.

LOCAL DE 1 300 pieds carrés, au centre du Saguenay, sur boulevard, zone commerciale et industrielle, avec grandes vitrines. Tél. 548-1833

LOCAUX à louer La Baie, 692, Victoria 275 et 450 pieds carrés, près Banque Nationale. Tél. 544-6757, 544-9922

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

LATERRIÈRE: A vendre ou à louer. Unifamiliale, 6 1/2 pièces, 3045, boul. du Royaume, 1.5 kilomètre de la Base, libre immédiatement. Tél. 693-0002

Chalet à vendre

ANSE-ST-JEAN, Faut vendre! Rivière à saumon, renové, terrain 100X100, 27 500 \$ entièrement meublé. Tél. 696-4437, 418-272-3288.

ANSE-ST-JEAN: magnifique chalet sur le bord du Saguenay, isolé 4 saisons, entrée électrique, prix réduit. Tél. 690-0750.

LAC OTIS: 20X24, terrain 258X250, 28 000 \$ négociable. Tél. 544-7079 (après 17h00)

LAC SÉBASTIEN: Falardeau, avec chaloupe moteur 40 forces Johnson, chauffage électrique, tout équipé, belle plage, cause: maladie, très bon prix. Tél. 696-2135

RIVIERE-METABETCHOUAN, chalet 16x16, chambre 8x8, bois rond. Prix discutable. Tél. 346-1062.

ST-FÉLIX-D'OTIS: près d'un lac, chasse et pêche, terrain inclus, 18,000\$. Tél. 1-800-480-4252

ST-GÉDEON: SUPER aubaine, très beau grand terrain de chalet, avec ruelle 30', petit chalet bois rond et grande remise, belle plage. Tél. 418-668-8282, 418-662-7927.

ST-GEDEON: EXCEPTIONNEL: très belle propriété, situé à 100% sur le bord du lac dans le Rang des Îles, St-Gédéon, près du terrain de golf et de l'Auberge des Îles. Acheteur sérieux seulement. Tél. 345-2787, 662-2427.

ST-GEDEON: Exceptionnel: très belle propriété, situé à 100% sur le bord du lac dans le Rang des Îles, St-Gédéon, près du terrain de golf et de l'Auberge des Îles. Acheteur sérieux seulement. Tél. 345-2787, 662-2427.

ST-GEDEON: Exceptionnel: très belle propriété, situé à 100% sur le bord du lac dans le Rang des Îles, St-Gédéon, près du terrain de golf et de l'Auberge des Îles. Acheteur sérieux seulement. Tél. 345-2787, 662-2427.

ST-GEDEON: 736 pieds carrés, plus sous-sol, habitable à l'année, terrain 22 500 pieds carrés cadastré. Tél. 418-668-2324, 418-345-2579, Ralph.

ZEC CHAUVIN: Sacré-Coeur, chasse et pêche, 28X20, équipé, 33 000 \$. Tél. 418-658-4869

ZEC-ONATCHIWAY, chalet 24x24, tout équipé, bien isolé pour l'hiver, paradis de la pêche et de la motoneige. Tél. 693-1358.

Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél. 418-481-2442

FALARDEAU, lac Clair, de septembre 1995, à juin 1996, meublé, toutes commodités. Tél. 673-3798.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: lac Des Copains, chalet habitable à l'année, \$350/mois, avec possibilité d'achat. Tél. 698-6678.

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Îles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél. 345-8863

Chambres à louer

ARRIÈRE Place du Royaume, entrée indépendante, cuisine, salon, très propre. Tél. 698-5822.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine commune, micro-onde, télévision, câble, laveuse, sècheuse, 45\$/semaine. Tél. 545-7684

CHICOUTIMI, grandes chambres près Place Royaume, modernes, salon, cuisine, patio, stationnement, buanderie, \$45/semaine et plus. Tél. 690-0080.

CHICOUTIMI: neuve, face Université, entrée stationnement indépendants, cuisine commune. Tél. 693-5152.

CHICOUTIMI-NORD: chambre à louer, près centre-achats, cuisinière, salon, Tél. 543-4160, 693-8368

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, avec ou sans pension, pour personne autonome sérieuse. Tél. 549-3621.

CHICOUTIMI: grande, câble, réfrigérateur. Tél. 545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI centre-ville, cuisine commune, câble fourni. Tél. 543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: chambre vue sur ville, paisible, neuve, 55\$/semaine. Tél. 543-3939, 690-3326

CHICOUTIMI: chambres et pension, près centres d'achats, service d'autobus, T.V., câble, téléphone, salle commune, salle de bain, lavage inclus. Tél. 698-2066

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près Place du Saguenay. Tél. 549-4589, 693-1373.

CHICOUTIMI: pour étudiant(e) non-fumeur(e), près des services, laveuse, sècheuse, 50 \$/semaine. Tél. 696-1931, Denis

CHICOUTIMI: près Cégep, université, très propre, bien éclairée, toute équipée, entrée indépendante, non fumeur, personne sérieuse seulement. Tél. 549-1910.

CHICOUTIMI: près Cégep et université, entrée indépendante, cuisine commune, accès laveuse, sècheuse, 45 \$ et 50 \$. Tél. 549-8595

CHICOUTIMI: près Cégep, hôpital et université, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble, télévision. Tél. 549-3372.

CHICOUTIMI: près université, Cégep, centre-ville, semaine, mois, libre début octobre 1995 jusqu'à fin mai 1996. Tél. 543-0775.

CHICOUTIMI: près université, chambre avec ou sans pension, salon familiale, télévision, vidéo, personne non fumeuse. Tél. 543-1839

CHICOUTIMI: rue Beauregard, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse sècheuse, câble, T.V., 182\$/mois. Tél. 549-2606

CHICOUTIMI: rue Angoulême, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235\$/mois. Tél. 690-9199, demander Robert.

JONQUIÈRE: face Cégep, grandes chambres, cuisine (micro-onde, lave-vaisselle) laveuse, sècheuse. Tél. 547-9824, 543-0487.

JONQUIÈRE: rue St-Pascal, centre-ville, stationnement, 200 \$/mois. Tél. 547-5101

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 \$
2 jours..... 7,65 \$
3 jours..... 9,00 \$
4 jours..... 10,10 \$
5 jours..... 11,30 \$
6 jours..... 13,15 \$

Mots additionnels:
0,38 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
5,95 \$ par parution

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 \$

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL
PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3 1/2, 4 1/2, meuble, semi-meuble ou non meuble, porte-patio, balcon, piscine. Tél. 693-4242.

CHICOUTIMI 1907, boulevard St-Paul, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 300 \$/mois. Libre immédiatement. Tél. 543-4577, 693-9311, 678-2743.

CHICOUTIMI: 779, app.56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Peinturé à neuf. Tél. 698-0863, 549-5149, 693-3270.

CHICOUTIMI ANGOULEME
près Ecole Dominique-Racine, très propre, 4 1/2. Tél. 690-9199

CHICOUTIMI, 1288 Boulevard Saguenay; grand 5 1/2, neuf, 1 mois gratuit. Tél. 544-3232, 544-8896.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, AOUT GRATUIT. \$475/mois. Tél. 693-1871 Line.

CHICOUTIMI, 5 1/2, meuble ou non, non chauffé, non éclairé, près Cégep et Université. Libre immédiatement. Tél. 696-4356.

CHICOUTIMI, 5 1/2, très propre, \$390 non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél. 693-9225.

CHICOUTIMI, Boulevard St-Paul, grand 3 1/2, demi sous-sol, très propre, grand terrain, éclairé, chauffé, entrées laveuse sècheuse. Libre immédiatement. Tél. 675-2600, 698-1340, André.

CHICOUTIMI, condo à vendre ou à louer: genre maison de ville, sur 3 étages, neuf, 3 chambres, 2 salles de bain, balcon au salon et dans chambre des maîtres. Walk-in, garage intérieur, super isolé et insonorisé, 658 et 662 des Crécerelles. Madame Sénéchal, 549-2376, 690-0227 Annie

CHICOUTIMI, Route 170 2 1/2 genre garconnière, meuble, chauffe, éclairé. Libre 1er septembre. \$245/mois. Tél. 693-8768.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél. 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél. 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 5 1/2, 485 \$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 435 \$/mois. Tél. 693-1982, 690-5121, 698-4146

ARVIDA, grands 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$335, \$375. Tél. 696-3288, 693-0529.

ARVIDA: 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er septembre. Tél. 548-9618, 548-7773.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT -+ 1 MOIS GRATUIT pour 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél. 548-9111, 547-0051, 548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 2 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, libre. Tél. 548-4425, 548-2567, après 16h00.

ARVIDA: 4 1/2, chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille. Tél. 548-8484

ARVIDA: 4 1/2, neuf, eau chaude fournie, endroit tranquille, libre immédiatement, 370 \$/mois. Tél. 695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA: 4 1/2, meuble ou non, libre immédiatement. Prix à discuter. Tél. 548-2167.

ARVIDA: duplex, 5 1/2, 2 chambres, près des services, 460\$/mois. Tél. 548-2421

ARVIDA: grand 4 1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél. 548-8246, Denis.

ATTENTION ETUDIANT(E)S! 3 1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre juillet. Tél. 696-7155, 674-2385.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél. 693-4242

CHICOUTIMI (Elisabeth-Rivier): 5 1/2, demi sous-sol, propre, disponible septembre. Tél. 696-2174, 545-7040.

CHICOUTIMI-NORD, 2 mois gratuits, grand 4 1/2 avec patio intercom, endroit tranquille, idéal couple ou personne seule. Libre immédiatement. Tél. 698-0934.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, près Eglise Ste-Anne, 335 \$/mois, rez-de-chaussée. Tél. 696-0123

CHICOUTIMI-NORD: rue Elie, 3 1/2, sortie laveuse sècheuse, libre immédiatement, 265\$/mois. Tél. 543-4267.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, quartier Ste-Claire, demi sous-sol, endroit tranquille. Tél. 549-4973, 693-7454

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél. 549-6727

CHICOUTIMI-NORD: 1 MOIS GRATUIT 4 1/2, 2011 Boul. Tadoussac, (rez-de-chaussée), moderne, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél. 690-1247, 693-6069, bureau, André Gagnon

CHICOUTIMI-NORD Duplex, 5 1/2, libre 1er septembre, 470 \$/mois. Tél. 690-0529

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél. 549-8771, 549-1326.

CHICOUTIMI-NORD rue Roussel, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 290 \$/mois. Tél. 543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4 1/2, entièrement repeint, demi sous-sol, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, prix spécial 350 \$/mois, libre. Aussi 4 1/2, porte-patio, 400 \$/mois, libres 1er octobre, 1er novembre.

CHICOUTIMI-NORD 1800, boulevard Ste-Genevieve, grand 5 1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er septembre, 440 \$/mois. Tél. 549-9343 laissez message.

CHICOUTIMI-NORD: très grand 2 1/2, quartier résidentiel recherché, entrée indépendante, salle de lavage, conviendrait personne seule qui cherche beauté, tranquillité, sécurité. Tél. 693-1811

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé. Tél. 549-1495

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorces, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2 grands 5 1/2, Boul. Université, 375 \$, 350 \$/mois, libres immédiatement. Tél. 418-236-4886

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, Cégep. Tél. 548-2442

CHICOUTIMI: 3 1/2, 308 Bégin, près Cégep, 375\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 690-2973

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse

1051, boul. Talbot, Chicoutimi

- 7000 pi car., premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi car. et le deuxième de 750 pi car. Vaste stationnement.

Pour information, contactez:

Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean
ou Jean Simard: 690-8820 (en qualité de coordonnateur)

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bain moderne, conviendrait pour personne seule. 355-A, rue Goulet, près Place Saguenay. Tél. 543-0320, Philippe Gagné

CHICOUTIMI: 2 1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison. Tél. 549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI: 2 1/2, semi-meublé, libre, non chauffé, non éclairé, 230 \$/mois. Tél. 545-8099

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, très propres, armoires mélamine, situés près du Manège militaire et autoroute 70. Tél. 549-0625

CHICOUTIMI: 3 1/2, 602, St-Cyrille, libre, 285 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-3424

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, possibilité chauffé, éclairé, semi-meublé, bon prix. Tél. 698-1944

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, situé Boul. Saguenay Ouest. Tél. 545-1230

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, vue sur Saguenay, 275 \$/mois. Tél. 690-3859, 545-6582

CHICOUTIMI: 3 1/2, près Cégep, université, hôpital, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 545-0698

CHICOUTIMI: 344, Price Ouest, 3 1/2 300 \$/mois, meublé, chauffé. Tél. 543-7380

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meublé, non chauffé, non éclairé, deux stationnements, déneigé, remise, 1 mois gratuit. Tél. 544-6313, 544-8477

CHICOUTIMI: 4 1/2, semi-meublé, près Cégep, très propre. Tél. 545-1311, après 18h00

CHICOUTIMI: 4 1/2 beau, grand 1er plancher, 950 pieds carrés, non chauffé, couvre-planchers neufs, situé 5 minutes de marche des centres d'achats. 1/2, 2 1/2, 3 1/2, propres, récents, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, situés près Cégep, Université, hôpital, centres d'achats. Libres immédiatement. Tél. 693-3590, 543-4037

CHICOUTIMI: 4 1/2 moderne, quartier neuf, (Ricochet), toiles et lustres inclus. 385 \$/mois, août gratuit. Tél. 693-8228 (soir), 545-4266 (jour), Pierre

CHICOUTIMI: 4 1/2, 28, rue Bossé, meublés ou non. Aussi 3 1/2, 132 Arthur-Buis. Tél. 690-2421, 549-5149, 693-3270

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, rue Sydenham. Tél. 690-4648, 696-1948

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, disponibles immédiatement. Tél. 696-1158

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Joliet, remise, stationnement, libre, \$420/mois. Tél. 549-0058

CHICOUTIMI: 5 1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 395\$/mois. Tél. 693-9490, 693-0276, 672-2523

CHICOUTIMI: 5 1/2, construction 5 ans, grand, fonctionnel, 495 \$/mois. Tél. 549-5391

CHICOUTIMI: 6 1/2, chauffé, 530 \$ 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 475 \$, 395 \$ 2 1/2, meublé, 325 \$, Tél. 696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 2 1/2 et 5 1/2, libres immédiatement. Tél. 693-6071

CHICOUTIMI: beau 4 1/2 neuf, insonorisé, semi-meublé, libre 1er septembre, secteur Rivière-du-Moulin. Tél. 690-1419

CHICOUTIMI: BEAU 4 1/2, CHAUFFÉ, 480 \$/MOIS, 5 1/2 CHAUFFÉ 570 \$/MOIS, RUE BÉGIN, LIBRES IMMÉDIATEMENT, RENOVÉS, ARMOIRES NEUVES, COUVRE-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE. Tél. 549-6288, 549-5385, 543-4997

CHICOUTIMI: A voir, boul. St-Jean Baptiste, rez-de-chaussée, 5 minutes centres d'achat, 4 1/2, re-ait à neuf, déneigement, non chauffé, non éclairé, grand stationnement, 365 \$/mois, Tél. 698-4437

CHICOUTIMI: duplex, 5 pièces, insonorisé, chauffé ou non, meublé ou non, terrain clôturé, remise, près centre d'achat. Pour 1er septembre. Tél. 545-0698

CHICOUTIMI: garçonnière, meublée, chauffée éclairée, porte-patio, site tranquille, déneigé, libre 1er septembre, 300\$/mois. Tél. 545-8571

CHICOUTIMI: Grand 3 1/2, 300 \$/mois. Tél. 549-5187 (soir, fin de semaine), 545-7535 (jour)

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, toiles fournies, entrée indépendante, remise extérieure, non chauffé, non éclairé. Tél. 698-0659

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, Plateau Pulpier, non chauffé, non éclairé. Tél. 693-5385

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, chemin de la Réserve. Tél. 545-3085

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, près Cégep et Université, Tél. 549-4567

CHICOUTIMI: meublés, 3 1/2, 4 1/2, disponible maintenant, 1er et 2ième étage. Stationnement, autobus. Tél. 549-6705, 545-5095

CHICOUTIMI: AUBAINE: étudiant(e), sous-location, \$400. Près centre d'achats et université, beau 4 1/2, meublé ou non. Tél. 548-1581

CHICOUTIMI: rue Balzac, près boul. Barrette, 2-5 1/2, rez-de-chaussée et demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, libres immédiatement, Tél. 690-0982

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. Tél. 690-3612, 693-8544, 543-5286

CHICOUTIMI: rue Joliet, près écoles, 4 1/2, refait à neuf, prix à discuter. Tél. 549-3003, 547-8471

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 4 1/2, eau chaude fournie, libre 1er octobre, près écoles. Tél. 693-9293

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT grand 4 1/2, chauffé, très propre, bien situé. Tél. 677-2133

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3831 Rang St-Paul, 400\$/mois, chauffé, éclairé, moderne. AUSSI 4 1/2, 982 Brébeuf, 435\$/mois, chauffé, éclairé. AUSSI 905 Nio, 4 1/2, \$325/mois. Tél. 543-5834, 543-8605

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 410 \$/mois, 340 \$/mois, 280 \$/mois, idéal pour étudiants. Tél. 543-8717

CHICOUTIMI: rue des Pinsos, 1-3 1/2, 1er plancher avec foyer, très luxueux, 1-3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, 235 \$/mois, très propre, boul. Renaud, août gratuit. Rue St-Sacrement, 3-3 1/2, meublés, chauffés, non éclairés, 345 \$/mois. Rue St-Paul, 1-3 1/2, chauffé, éclairé, 295 \$/mois, 1-4 1/2, 295\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-3071, Trépin Inc.

GRANDS 4 1/2, 5 1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIÈRE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, \$460 et \$550. Tél. 547-0078, 547-0064

JONQUIÈRE, 4 1/2, meublé, 445 \$/mois, 2ième étage, grandes fenêtres, laveuse, sècheuse, vaisselle, batterie de cuisine, stationnement, non chauffé, non éclairé. Quartier St-Georges, libre 1er septembre. Tél. 542-4643

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé, incluant laveuse, sècheuse, libre immédiatement. Tél. 547-0685

JONQUIÈRE: 5 1/2 avec garage, moderne, grand terrain, 525 \$/mois. Tél. 547-6242, 696-6059

JONQUIÈRE: BEAU GRAND 5 1/2, haut de maison, situé près des services, revêtement de plancher neuf, très grandes fenêtres, à voir. Tél. 542-2281, 547-9493

JONQUIÈRE: centre-ville, 5 1/2, moderne, tapis, porte-patio, balcon, 415\$/mois. Tél. 542-9505 jour, 542-4974 soir

JONQUIÈRE: rue de l'Hôpital 6 1/2, chauffé, eau chaude fournie. Mme Ouellet. 547-4453, 543-7966

JONQUIÈRE: rue St-Léandre, 3 1/2, chauffé, éclairé, moderne, meublé, déneigement, tranquille, 405 \$/mois. Tél. 693-8919, 543-5834

JONQUIÈRE: secteur Cégep, petit 4 1/2, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, 400\$/mois. Libre septembre. Tél. 547-4317, 542-4852, 542-5717

JONQUIÈRE: Villa étudiante, 2478 St-Hubert, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél. 547-6611, 542-3919, Sylvain Bergeron

JONQUIÈRE, 4 1/2, 10 minutes du Cégep, Kénogami rue de Champlain. Tél. 548-6710

JONQUIÈRE, 4 1/2, chauffés, éclairés très grands et clairs, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966

JONQUIÈRE, rue St-Jean-Baptiste, grand 4 1/2, près des services, 385 \$/mois, chauffé. Tél. 548-4070

JONQUIÈRE: 1 mois gratuit, 5 1/2, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé. Tél. 542-0196

JONQUIÈRE: 3 1/2, chauffé, rue St-Clément: 3 1/2 chauffé, éclairé, rue Boullé. Tél. 542-1377, 695-8739, 543-7966

JONQUIÈRE: 4 1/2 paroisse Ste-Famille, rue Ste-Famille, 2ième étage, stationnement déneigé par propriétaire, 345 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-1873

JONQUIÈRE: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre ou 1er novembre. Tél. 543-1479

JONQUIÈRE: 5 1/2, 2ième étage, bien situé, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-1538, 695-2310

JONQUIÈRE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, peinture et revêtement de planchers neufs, 370 \$/mois. Tél. 548-4454

JONQUIÈRE: 3 1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. A partir de \$375. Tél. 542-8714, 547-9752, 672-4427

JONQUIÈRE: A voir, grand 4 1/2, 3957 de la Bretagne, près Cégep, chauffé, eau chaude fournie, rénové, peinturé. Tél. 547-4719, 695-6340

JONQUIÈRE: grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, face aux Galeries de Jonquière, 285\$/mois, libre immédiatement. Tél. 547-3394, Isabelle

JONQUIÈRE: centre-ville, très grand 4 1/2 ultra moderne, balcon, remise, près Cégep. Tél. 548-2823

JONQUIÈRE: Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4 1/2 (étage), 530 \$/mois, 1/4 1/2 (demi sous-sol), 430 \$/mois. Très propres. Libres le 1er septembre. Tél. 542-9577 (le soir)

JONQUIÈRE: 3 1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 350\$/mois, 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél. 548-6951, 695-1501

LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, rénovés. Tél. 696-0288, 544-0333

LA BAIE: boul. Grande-Baie, 7 pièces, repeint à neuf, couvre-planchers neufs, libre immédiatement, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 544-3269, après 18h00

LA BAIE: 2 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 544-7589 après 17h00

LA-BAIE, 2 1/2 libre immédiatement, un mois gratuit. Tél. 272-3290

LA-BAIE, 4 1/2, 5 1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél. 544-4361, 543-7966

LA-BAIE, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966

LA-BAIE, 4 1/2, 3 1/2, modernes, non chauffés, non éclairés. Tél. 696-3288, 693-0529

LA-BAIE, 4 1/2, 5 1/2, 7ième Avenue, libre immédiatement. Tél. 544-8105

LA-BAIE, 5 1/2, 955 rue Docteur-Desgagné, Libre immédiatement. Tél. 549-8675

LA-BAIE, 4 1/2, 5 1/2, secteur Bagotville, Réal, 544-6163, 543-7966

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, neufs, coin Albert et Bagot, Tél. 696-3646

LA-BAIE: 4 1/2 moderne, porte-patio, terrasse, quartier résidentiel, libre immédiatement, \$385/mois. Aussi: 4 1/2 moderne, secteur Port-Alfred, \$385/mois. Tél. 544-9119, 690-5457, 544-4017

LA-BAIE: 4 1/2, centre-ville, comme neuf, chauffé, eau chaude fournie, 395\$ et 280\$/mois. Tél. 544-5252 jour, 544-5270 soir

LA-BAIE: rue Adélar-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit. Tél. 544-4940, paget-696-8278, 690-3612, 543-5286

LATERRIÈRE: 4 1/2, chauffés, éclairés, déneigement, repeint, porte-patio. Tél. 678-9979, 543-5834

LATERRIÈRE, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, repeint, propre. Tél. 545-3485, 543-5960

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Duplex, grand 4 1/2, construction récente, porte patio, plafond cathédrale. Tél. 696-0504

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 6 1/2, haut de maison, refait à neuf, grand terrain, remise, \$600/mois. Tél. 696-0659 Mme Cantin, (514) 647-1187 (propriétaire)

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, \$310/mois, \$375/mois, \$475/mois. Tél. 549-8292

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, repeint, remise, galerie. Tél. 549-1177

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5 1/2, vue panoramique, eau chaude fournie. Tél. 545-3989, 693-2218

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 5 1/2, très clair, balcon, eau chaude fournie, 425 \$/mois, libre 1er octobre. Tél. 690-3036

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4 1/2, hors-sol, planchers bois, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure Lucien, 543-6781, Jacques 698-2815

ST-FULGENCE, 4 1/2, chauffé, toiles fournies, conciergerie, 2 mois gratuits. Tél. 674-2546, 549-8854

771, Des Presses, A VOIR! coquet jumelé, 5 1/2, sans voisin arrière, quartier tranquille, libre immédiatement, \$60,000. Tél. 690-3035

ARVIDA: 2929 Geoffron, quartier Ste-Thérèse, semi-détaché, 3 chambres, style Manoir du Saguenay, libre immédiatement, tél. 695-3832

LATERRIÈRE, 6599 Portage des Roches Nord, 8 pièces, 2 salles de bain, grande mezzanine, foyer, combustion lente, remise intérieure, extérieure, garage, terrain 56 100 pieds carrés boisés, évaluation municipale 191 000 \$, prix de vente: 149 000 \$. Tél. 678-9193

CHICOUTIMI: split level 24X42, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini. Tél. 696-0996, 693-4004

CHICOUTIMI-NORD: 508 Delisle, 1 1/2 étage, rénové, terrain 15,000 pi.carr., \$75,000. 1073 Ste-Geneviève, 2 étages, 6 chambres, 40 ans, demande rénovations, terrain 48,000 pi.carr., commercial, subdivisé, \$69,000. Tél. 549-5304

CHICOUTIMI: 228, Avenue du Bon-Conseil, maisons à revenus, 4 logements 5 1/2, rénovée 1986, négociable. Directement du propriétaire. Acheteur sérieux seulement. Agents s'abstenir. Tél. 690-2975

CHICOUTIMI: SUPERBE RÉSIDENCE, 3 chambres, piscine, sous-sol fini. Tél. 549-3063

CHICOUTIMI: à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél. 1-418-877-7737

JONQUIÈRE, 3 chambres, plancher bois, balayuse central, système d'alarme, libre 1er février 1996, 62 000 \$. Tél. 547-1580

JONQUIÈRE, résidence à vendre ou louer, près des services (Polyvalente, Cégep, Hôpital, etc.), meublé ou non. Offre avantageuse. Cause déménagement. Tél. 547-9202

LATERRIÈRE: Idéal pour professionnel. Bord de Feaul Construction unique; grand terrain, 4 chambres, 1 bureau, 2 salles de bain, garage double 4977, Chemin St-Pierre. Tél. 693-4942

LATERRIÈRE: Portage Nord, bord de l'eau, grand terrain, 3 chambres. Tél. 678-2313

VISITE LIBRE: dimanche 20 août à 2205 Pasteur, Jonquière, Accès Plus, Charlemagne Girard, agent immobilier affilié. Tél. 542-2033

BOUL. GRANDE-BAIE NORD: vient d'être rénovée, 3 chambres, foyer, terrain clôturé, libre immédiatement, 550 \$/mois. Tél. 544-9413, 545-0589

CHICOUTIMI-NORD: ou à vendre: près du parc Diamond, écoles, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage, prix à discuter. Tél. 690-0143

CHICOUTIMI: HAUT DE MAISON à louer ou à partager, 4 chambres, près hôpital, cégep, université. Tél. 690-2589 (jour), 673-4742 (soir)

CHICOUTIMI: maison en rangée, 1542, 1546 rue des Grands Ducs, près Place du Royaume, 2 grandes chambres, 2 salles de bain, beaucoup de rangement, remise, pelouse, déneigement inclus, 665 \$/mois. Tél. 678-9500

CHICOUTIMI: 5 1/2, près base militaire, 1583 chemin de la Savane, 400 \$/mois. Tél. 544-2715, 677-2678, 544-3883

LUXUEUSE PROPRIÉTÉ à louer, magnifique jardin à l'arrière, près des services (Cégep, Université, Hôpital) etc., garage, foyer, plancher bois franc, meublé ou non. Tél. 696-0288, 514-379-2046

Maison neuve 8 1/2 pièces, meublée au complet, disponible le 7 septembre, aux limites de Shipshaw, patio avec vue sur le Saguenay, \$700/mois. Tél. 542-7350

RIVIÈRE ÉTERNITÉ: 38 Principale, installation électrique et poêle combustion lente. 275 \$/mois. Tél. 544-6757, 272-2312

1957 Des Tulipes, Chicoutimi, 14X60, 5 pièces, grand terrain. Tél. 549-3781

MAISON MOBILE 12X48, devra être démenagée, 9500 \$. Tél. 697-0967

MAISON MOBILE ou modulaire: 12X65, idéale pour chalet, acceptera échange; modulaire 1994, 16X50, 2 chambres, avec terrain 60X100, asphaltee et paysager, remise, état neuf (\$480/mois); modulaire 1995, 16X52, 2 chambres, prix spécial, \$39,900. Maison mobile 14X68, 1980, toiture bardeau asphalte, porte-patio, 2 chambres, planchers marquetier, très propre, prix spécial: \$25,900. Informations Habitations du Fjord-678-1536, 1-800-461-1536

TOYOTA TERCEL, 1984, manuelle, très fiable, bonne condition, 850 \$. Tél. 696-2120, 678-1822

TRIUMPH TR6, 1973, décapotable, A-1, roule tous les jours. Tél. 418-344-4532, après 18h00

VOLKSWAGEN GOLF CL, 1994, blanc, 40 000 kilomètres, 11, 500 \$ comme neuf. Tél. 545-4641 (après 18h00)

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. carr., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muniel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax)

AU BORD RIVIÈRE DES AUBAINS: beaux terrains, sans voisin arrière, idéal pour chalet et résidence. Limite de Shipshaw. Tél. 547-1877

GRANDS TERRAINS 20 000 pieds carrés, sans voisin arrière, aux limites de Shipshaw, à partir de 7500 \$. Tél. 547-1877

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél. 693-4242

ST-FÉLIX D'OTIS: LAC DES ILETS, 50 000 pieds carrés, pour chalet. Tél. 544-5492

VÉHICULES

Autos à vendre

1988 à 1995, MAZDA BOUCHARD & FRÈRES vous offre le meilleur prix que ce soit pour l'achat ou la vente de votre véhicule d'occasion. Soyez les bienvenus, nous attendons votre appel. Tél. 547-6624, 542-0427, 548-4955

AUBAINE - PONTIAC Grand-Am Le, 1989, manuelle, 2.5 litres, très très propre, 4500 \$ négociable. Tél. 542-5877, 695-2676

BMW 325 IS, 1988, 125 000 kilomètres, impeccable, 4 roues mags, 4 roues d'hiver neuves. Tél. 542-3742 (soir), 548-1445 (jour)

BUICK Skyhawk 1986, 2 portes, gris métallique, 136,000 kilomètres, 1,300\$. Tél. 696-0283 matin et soir après 21h30

BUICK SUMMERSET 1985, 89 000 kilomètres, très bonne condition, meilleure offre! Tél. 542-8023

CADILLAC Fleetwood, 1990, 66 500 kilomètres, comme neuve. Tél. 544-0982

CHEVROLET Corsica 1991, air climatisé, super propre, 135,000 kilomètres. Tél. 672-4051 soir

CHEVROLET Tracker 4x4 1990, convertible, seulement 58,000 kilomètres, automatique, garantie. Très propre. \$7,500 négociable. Tél. 547-7978, 542-7789

FORD TEMPO 1994, 33 000 kilomètres, automatique, air climatisé, démarreur à distance, 10 500 \$. Tél. 673-6142

HONDA Accord 1989, un propriétaire, automatique. \$5,995. FORD Topaz 1989, automatique, 4 cylindres, air, \$2,700. MERCURY Marquis 1985, un propriétaire, \$2,600. BUICK park avenue 1986, 4,350\$. AEROSTAR 1987, automatique, 2,995\$. Tél. 674-2459, 690-6186, Automobiles Tessier.

Van 5 passagers, Dodge Caravan SE, 1989, 4 cylindres Turbo,

ua, 25,
discuter.
neuf 205
at neuf,
15 for-
ue, AM-
dimètre,
à ba-
00 à
Ger-
thylène
-8186
tellation
ampeur,
at com-
Lac St-
665.
eur 4.3
0750.
3-GTS
85 for-
663.
12 heu-
vec re-
actable
él.374-
ama,
neuf.
ndre
lazer,
étre,
ment
9018
matique,
ndition,
0 kilo-
piable,
430
kilomé-
h00 et
1987.
700\$
gs. toi-
5.
diesel,
56.000.
95, V-
clima-
rante.
4 X 4
4X4,
neufs.
cabine
0.000\$.
1991,
com-
air
ette.
95
4X4,
uelle.
valves
V6.
20.000
cause:
ndre
2 ton-
levier.
ment
né-
fini-
noteur
418-
erie
Sered
hec-
C77.
mizer,
bois.
ndre.
ndre
-800-
étre,
lomé-
onne
nplet.
neuf.
1980,
oteur
52.
ng.
es.
s 1.
418-
0 ki-
neu-

YAMAHA VIRAGO 1100cc. 1996. 1 500
kilomètres. sans T.P.S Tél.349-2814. 346-
5880

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 185cc. 1984, 1.000\$.
Tél.696-1601
QUATRE roues Suzuki 4x4 1990, état
neuf. Tél.698-0133

Motoneiges à vendre

ACHETERAIS motoneige avec bris mé-
canique, 1987 à 1994. Tél.418-276-2561
MACK 1. 670cc. 1995, 2.000 kilomètres,
toile, 6.800\$. Tél.679-4587 (soir)
POLARIS, 1995, Indy 440 SKS, liquide,
excellente condition, 2.400 milles.
Tél.690-0002

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS
USAGES. PAYONS COMPTANT,
SANS FRAIS DE REMORQUAGE.
AUSI PIÈCES D'AUTOS USA-
GÈES. DEPUIS 35 ANS EN AF-
FAIRES. GILBERT AUTOS INC.,
543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS
USAGES. REMORQUAGE COM-
PRIS. PAYONS LE MEILLEUR
PRIX EN VILLE VENDONS
PIÈCES ET PNEUS USAGES.
Tél.545-9537, 673-3917. G. BOU-
CHARD AUTO.

ATELIER DU PNEU MARIO
LEBEL INC. PNEUS USAGES
TOUTES GRANDEURS, POSE,
BALANCE, BON CHOIX. PNEUS
NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS.
Tél.545-7638.

MOTEUR reconditionné, transmission
d'un Mercury Capri 1982. Tél.548-5222

MULTI-PNEUS E.B. ENR.

Pneus usagés d'été et d'hiver 12-13-
14-15 pouces, 75 \$ pour 4 pneus.
Aussi achat de voitures accidentées
ou non. Tél.549-4518.

Tracteurs à vendre

TONDEUSE Lawnboy, souffeuse Sno-
white. Tél.542-0482

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne responsable pour
jeunes enfants, 4jours/semaine au domi-
cile de l'employeur. Tél.690-5219

Personnel demandé

\$\$\$ AHI AHI CHOCOLAT! Vendez 66 ta-
blettes plus bonus et recevez 112 \$.
Tél.690-1296, 1-800-265-1296.

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$
Fais-toi beaucoup d'argent en vendant
des produits de chocolat. Promo spéciale,
tirage d'un vélo et patins à roues alignées,
livraison rapide. Tél.1-800-561-2395.

1000 téléphonistes à domicile, pas de ven-
te, jusqu'à 1000 \$/semaine. 1-800-567-
5264

BARMAIDS, BARMAN, demandé(e) pour
travail à Chicoutimi-Nord. Tél.693-1529

CONSEILLER COMMERCIAL

Distribution des systèmes solaires
Thermo Dynamics pour édifices com-
merciaux, logements, agricoles, rési-
dentiels. Très haut potentiel de mar-
ché. Expérience dans la vente ou di-
plômé en mécanique du bâti-
ment/architecture. C.V. requis:
Équipement Solaire Quatre Saisons
a/s M. Louis Langevin
2257 Gilbert, Jonquière
G7S 3P4

548-0903

CUISINIER(ÈRE) avec expérience en
fast-food, pour poste de 4h00 à minuit et
de minuit à 8h00, temps plein.
Tél.543-9410, Laval Jean

CHEF CUISINIERS(ÈRES), plon-
geurs(euses), avec expérience. Res-
taurant-bar Broue Bouffe, Carrefour
Alma, Tél.669-3098, lundi au vendredi,
demander Lionel

Débroussaillier demandé, pour Parc,
secteur Etape, \$416 de l'hectare, un
an d'expérience. Tél.545-3042.

DEBROUSSAILLEUR(débrouis-
sailleuse), avec expérience; travail
pour 10 semaines, Chute-des-Pas-
ses. Tél.418-481-1211.

PERSONNE AVEC expérience pour faire
entretien ménager, préparer repas, voya-
ger enfants de 8 et 11 ans à l'école.
Emploi permanent 3 jours/semaine, débu-
tant mi-août, reçus et voiture obligatoire.
Tél.549-1167

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7
à 14 ans. Pour vendre deux sortes de
calendriers (religieux et feux d'artifices)
dans ton voisinage. Livraison à
domicile. Très bonne commission et
en plus une calculatrice scientifique ou
cadeau au choix si mérité. Tél. 542-
2552 Chicoutimi, Jonquière et ses en-
vironnements. 688-7858 Alma et ses en-
vironnements. 276-5717 Dolbeau
et ses environs. 275-3406 Roberval et
ses environs.

SERVEUR (EUSE) demandé (e), entre
18 et 25 ans, avec expérience, belle ap-
arence, se présenter au: Restaurant Le
Bersimis, 1260 Bersimis, Chicoutimi,
entre 9h00 et 15h00.
EMPLOI FACILE DURANT la soirée.
Vente de promotions, garanties de suc-
cès. Tél.690-9686

POUR CUEILLIR des pommes, dans la
région de Frélichsburg Dunham près de
Granby, du 15 septembre au 10 octobre
avec ou sans logement, roulotte accep-
tée, personne seule, couple, ou famille
sont bienvenus. Tél.(514)298-5275 (jour),
Mme Caron (514)295-3155 (soir)

SERVEUSES(EURS) entre 18 et 25
ans, belle apparence, entre-gens.
Restaurant Bar Broue-Bouffe, Carre-
four Alma, ouverture bientôt. Tél.669-
3098, demander Lionel, lundi au ven-
dredi

TU ES COIFFEUR(EUSE), tu es in-
téréssé(e) à louer une chaise avec
une équipe dynamique et respec-
tueuse, à prix abordable, alors appele-
moi, Julie. Tél.698-1572 (jour),
690-0488(soir)

VENDEUR (EUSE) RECHERCHE(E)
pour "Aqua-Stop, système de sécurité
pour enrayer les dégâts d'eau. Doit pos-
séder véhicule, personne sérieuse, dy-
namique faisant preuve d'initiative. INS-
TALLATEUR avec expérience comme
plombier et bonne connaissance en élec-
tricité est nécessaire. Tél.693-0001,
693-0300 (fax).

Vous possédez un minimum de 13 an-
nées de scolarité et/ou une expérience
éprouvée dans le domaine des affaires ou
de la gestion, nous désirons poursuivre
notre expansion au Saguenay Lac St-
Jean. Faire parvenir votre curriculum
vitae au 1051, boulevard Talbot, Bureau
101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention
de Mme Louise Thérien. Confidentialité
et égalité assurées.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, fran-
çais, mathématiques, comptabilité, pri-
maire-secondaire, racrochage, consul-
tant, thérapie. Tél.545-2197.

COURS DE GUITARE sèche, (accom-
pagnement, chansonnier). Apprenez rap-
idement. Début septembre. Tél.695-3921

COURS SPECIALISES: français,
mathématiques, anglais, niveaux
primaire, secondaire. Pour une ré-
vision ou un rattrapage efficace
pendant l'année, enseignante di-
plômée. Tél.542-4395.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

PRET SUR GAGE, financement rapide
sur objets de valeur. Tél.696-4768, 696-
8122

Occasion d'affaires

25 ANS D'EXPERIENCE, démolition ré-
sidentielle, industrielle et commerciale, na-
vale. Tél.549-9999.

ACHETERAIS carcasse de voitures ou
tout autre fer, aluminium, cuivre, batterie.
Allons les chercher. Tél.549-0899

DISTRIBUTEURS(TRICES) deman-
dés(ées) déjà établie, produits exclu-
sifs pour pharmacie, tabagie, maga-
sins de sport et garages. Tél.1-800-
463-9311 code 8560.

GOVERNEMENT; prêts, subventions
pour petites entreprises, nouvelles, exis-
tantes. Tél.1-800-567-2383 ext.102.
VOUS ETES intéressé (e)s à devenir fi-
nancièrement indépendant (e)s, très ra-
pidement, investissement minime, con-
tactez-moi 695-4292.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

HOMME expérimenté offre ses services
pour travaux de plastrage, peinture, pla-
fonds texturés. Tél.693-8158

MENUISERIE plastrage, salle de
bain, revêtement extérieur, toiture,
patio, 20 ans d'expérience.
Tél.549-4748.

POUR toute rénovation: Menuiserie, pla-
strage, peinture, plomberie, etc. Prix com-
pétitif. Bonnes références. Réal, 549-
4982, 549-0889.

MENUISIER PROFESSIONNEL en
rénovation et construction: menuise-
rie, plomberie, électricité, céramique,
peinture; références sur demande.
Tél.545-1139, (page)696-7609.

MINI-EXCAVATION, drain de surfa-
ce, drain de fondation, excavation di-
vers, balayage de stationnement.
Tél.690-5323, 690-5848.

RENOVATION INTERIEURE, exté-
rieure, finition de sous-sol, toiture,
électricité, pose de revêtement de vi-
nyle. Tél.547-8511

SOUSSION POUR: CONSTRU-
TION ET RENOVATION DE MAISON,
TOITURE, PORTES, FENETRES OU
RETEVEMENT EXTERIEUR.
TEL.693-3383

Spécialiste en rénovation et en cou-
verture, licencié, pose de fenêtres, fi-
nition extérieure et intérieure, qualifié
pour subventions. R.P.S. Construc-
tion Inc. 547-8913, 547-6143, 545-
5110.

CONSTRUCTION ET RENOVATION
général spécialité Toiture. Tél.545-9120

Service de garde

DAME avec expérience garderait à la se-
maine enfant de 3 ans et mois ou ferait
entretien ménager. Références.
Tél.548-3963

DAME offre ses services pour garder en-
fants, domicile de l'employeur, 3 à 5
jours/semaine, Chicoutimi, 11 ans d'expe-
rience. Tél.693-8003

GARDERAIS enfants à mon domicile, 0-
5 ans, quartier St-Luc. Tél.696-0123

GARDIENNE D'EXPERIENCE, très
fiable, possédant cours de gardien-
nage, bébé recherche jeunes enfants
pour garder à la semaine à son domi-
cile sur la rue des Hérons.
Tél.690-2980, Suzie Tremblay, (jour).

J'OFFRE MES services pour prendre
soin de vos enfants, du lundi au vendredi,
3 ans et plus, près école Ste-Lucie, 20
ans d'expérience, reçus d'impôts, prix
compétitif. Tél.548-3518

Massage

CENTRE de MASSOTHERAPIE
PROFESSIONNEL avec masseurs
masseuses pour le mal de dos, le
stress, entorse ciatique. Tél.542-6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de
détente. Tél.547-8677

TRES jolie transexuelle, disponible sur
rendez-vous. Tél.545-8442

TU AS BESOIN de te détendre par le
massage, avec une jolie fille. Tél.696-0055

Offres de services

\$9.95/l'appel, réparation laveuse sèche-
use, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspi-
rateur, 545-7633.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cui-
sine, 30 ans d'expérience, estimation gra-
tuite. Tél.548-1231.

ATTENTION! REMBOURRAGE de tout
genre: prix compétitifs, ser-
vice professionnel et personna-
lisé, 25 ans d'expérience. Tél.696-
2001, 543-8278.

DAME avec 15 ans d'expérience, pour en-
tretien ménage. Références.
Tél.673-4703

DAME SERIEUSE pour entretien ména-
ger, à la semaine ou au 15 jours. Tél.673-
6110 après 17h00

Pose tapis, prélat, tuiles, céramique,
tél.669-2064, Yvon.

A BON PRIX: terrassement arbus-
tes, rocaille, gazon, etc.
Tél.548-0117, 693-9575.

TERRASSEMENT COMPLET

PAVE UNI, murs décoratifs, murs de
soutènement, pose de gazon, plantation.
Estimation gratuite. Tél.693-9372.

TRAITEMENT de textes, 35/page.
Conception graphique, 8 années
d'expérience. Tél.693-0244

MARCHANDISES ET SERVICES

A vendre ou échanger

A VENDRE OU ECHANGER: Timber-
jack 520, environ \$30,000, contre ma-
chinerie ou immeuble, même valeur.
Tél.272-3290.

Motoneiges 1 et 2 chenilles à vendre ou à
échanger contre 4 roues ou chaloupes en
aluminium 12 pieds. Tél.668-5325

Ameublement

ACHAT ET VENTE électro-ména-
gers reconditionnés, pièces neuves et
usagées. J.C. Marcotte Service, ré-
paration. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG

Vente électroménagers reconditionnés,
garantie 1 an. Appel de service 14,95\$,
1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi.
Tél.545-1459.

APPAREILS Électroménagers R.S.
Vente électroménagers reconditionnés (ré-
paration, ventes pièces usagées). Appel
de service 14,95 \$, 743 B. Boul. Barret-
te, Chicoutimi. Tél.698-4399.

CAUSEUSE 95 \$. Mobilier de cuisine,
95 \$. Meuble micro-onde, 95 \$.
Tél.543-2473

CONGELATEUR 10 pieds cubes, blanc,
état neuf. Tél.543-2330

LAVEUSE, SÈCHEUSE, POËLE, réfré-
gérateur, congélateur. Tél.672-2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU
SAGUENAY ENR. Vente d'électro-
ménagers reconditionnés, garantis un
an, vente de pièces neuves et usa-
gées, 14,95 \$ l'appel, révoque 7 jours
sur 7, achat, réparation de tondeuse,
907 Boul. Ste-Genève, Chicoutimi-
Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

LIQUIDATION DE "MARCHANDISE: 8
causeuses neuves, 200\$/chaque. Tables
de salon. Tél.698-1217

DIVAN modulaire pour le salon.
Tél.690-0291.

Table de cuisine, 4 chaises, érable, plus
carrasse, presque neuf. Tél.545-4090

Animaux

Achat et vente de chevaux de toute
race. Tél.344-4940, 344-4506.

BOSTON TERRIER, vacciné, vermifugé,
queue et argots coupés. Tél.545-2694

CHAT mâle exotique, poil court, 2 ans,
vacciné, dégriffé, opéré, enregistré, très
doux, accessoires disponibles. Cause: dé-
part. Tél.693-6221, après 17h00.

CHATONS PERSANS chinchillas, 8 se-
maines, vermifugés, portée enregistrée,
\$175/chaque. Tél.543-4383.

YORKSHIRE Terrier pure race, mâle, 2
mois, vermifugé. \$275. Tél.548-5527.

CHATTERIE MARJO: chats exotiques
poil long court, enregistrés, vaccinés.
Tél.418-481-2077

CHIOTS Berger Allemand, 7 semaines,
pure race, vaccinés, vermifugés, 150 \$
Tél.542-3441.

Chiots Berger Allemand pure race, vermi-
fugés, prêts 1er septembre 1995, 150 \$
Réservation immédiate. Aussi femelles
Berger Allemand et mâle St-Bernard tous
deux, 1 1/2 an, pure race, vaccinés, ver-
mifugés, 100\$ Tél.418-347-3386.

CHIOTS BERGERS ANGLAIS, pure
race, 2 mois et demi. Tél.696-3450,
673-7127

CHIOTS Boxeur, pure race, vermifugés,
150\$. Tél.418-276-4438

CHIOTS Bulldog Anglais, lignée
champion, enregistrés, vermifugés,
latoués. Réservation:542-9649

Chiots Golden Retriever nés le 6 juil-
let. Géniteurs sur place. Tél.418-236-
9244

CHIOTS GOLDEN, pure race, Femelle
Mini-Samoyed, propre. Femelle Golden
Labrador. Tél.690-3416

CHIOTS, Carlin ou "Pug", enregis-
trés, vaccinés, vermifugés, 400 \$.
Tél.418-668-6164

POMERANIENS pure race, 2 mâles,
vaccinés, vermifugés, 7 semaines.
\$250. Tél.544-5228

TECKEL miniature (Dashund), enregistré
canadien âgé de 7 semaines.
Tél.543-7455

Antiquités

RECHERCHE ANTIQUITES de qualité,
payons bons prix. Marché d'Antiquités
Tél.678-2775

Bois de chauffage

BOIS vert en 8' ou en 16" Tél.544-5948

BOIS de poêle non coupé, 16 kilomètres de
St-Fulgence. \$20/corde.
Soir.693-8788.

BOIS sec merisier 80%, bouleau 20%,
60\$/corde. Bouleau sec, 50\$/corde.
Tél.542-0091

CRÔTES de bouleau 10\$/paquet, 256-D,
De Paris, Chicoutimi. Tél.545-2893

MERISIER en 8' livré, 16" semi-sec livré.
Tél.673-6133.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebut) et
toutes sortes de métaux, etc... 3357
Boulevard St-François, Jonquière, 542-
6938.

Divers

1 gros inventaire Electrolux, Rainbow,
Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover,
neufs ou usagés, propre pas à
peu près. De \$35 à \$1,200 Achat,
échange, réparation, sacs, pièces, gar-
antie totale. Aspro-Plus, Faubourg
Sagamie, mini-boutiques, mercredi au
dimanche inclusivement. Tél.548-
1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45
gallons, très bonne condition. Ju-
lie.695-9745

2 ensembles de portes, fenêtres ther-
mos, bonne condition. Tél.349-8030

A BAS prix: Matériaux de récupération,
portes usagées, tables de conférence.
Tablettes d'entrepôt, palettes de bois,
blocs de ciment, blocs de verre, coeurs
de porte d'acier, ameublement de bureau,
toilettes commerciales, barils de plasti-
que. Récupéramat, 1709 Avenue Lavoie,
Chicoutimi, 696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COU-
LEUR: 296 AVENUE STE-ANNE,
CHICOUTIMI. VENTE, REPARA-
TION DE TOILES VERTICALES,
HORIZONTALES. MANUFAC-
TURIER FERNAND TREMBLAY,
TEL:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMP-
TANT sur articles de valeur. — Achats,
ventes, accommodation — Or, diamant, té-
lévision, vidéo, ordinateur, disques com-
pacts, systèmes de son, jeux vidéos.
Tél.548-0285.

LOT D'ASPIRATEURS, à partir de
49,00 \$. Coin de l'Aspirateur.
Tél.545-7633

CHALET, moins de \$27.000, 4 minu-
tes de Jonquière. CONDO 4 1/2 à
l'étage, rue des Coudriers. SEMI-DE-
TACHE 3 chambres, libre, de la Jon-
quière. BAR RESTAURANT St-Félix
bord de l'eau. Robert G. Larouche,
690-7288. La Capitale 543-5511.

ECONOMISEZ SUR soffite d'alu-
minium, revêtement vinyle, pein-
ture intérieure et extérieure, che-
minées 2100 degrés, poèles com-
bustion lente. Les meilleurs prix
dans la région. Quincaillerie du
Moulin, 1387 boul. Saguenay
Est, Chicoutimi. Tél.545-9119.

EQUIPEMENT de plongée sous-marine.
Poêle à bois. Tél.545-7294

FILMS 3X, NEUFS, originaux, spécial 2
pour 15\$ taxes incluses. Tél.547-1063

Génératrice marque HOMELITE 2.500
watts, utilisée 5 heures. Tél.547-0685.

JUKE-BOX LASER, Seeburg, avec
disques, à voir chez Allans, 115 Ra-
cine. Tél.543-3357

OEUVRE D'ART: magnifique toile René
Richard, 3'X2'8". Tél.544-2617.

PORTE garage 9X7, quincaillerie torsion.
Verchère 12. Tél.548-3356

PICK-UP CHEVROLET, 3/4 tonne, 6.2
diesel, 170 000 kilomètres, 2 500 \$ né-
gociable. Moto Honda 1975, CB360-T
échangerais pour un 70cc. Scie méca-
nique, Husqvarna 266, remorque pouvant
transporter jusqu'à 1500 livres de pesan-
teur. Tél.678-9508.

PLANCHE à voile Hache-viande 2 forces
Hovart Neon 2 tubes 8" Bureau secré-
taire, classeur latéral, Laveuse, sèche-
use, poêle, frigidaire, laveuse à tordeur.
Tél.545-1705.

POUR forage de puits artésien et instal-
lation de pompe submersible. Appel à
frais virés accepté. Tél.668-5177.

RECUPERATION d'appareils électro-
ménager et chauffe-eau, rebuts de
métaux. Tél.696-0973.

SOUVENIRS Saguenay Lac St-Jean (en
gros seulement), porcelaine, cartes pos-
tale, petites cuillères, décalques, tasses,
crayons, etc... Tél.1-800-56

Bernardo était excité sexuellement

TORONTO (PC) — Paul Bernardo a calmement admis hier qu'il était excité sexuellement en attendant que Kristen French, en larmes, lui fasse une fellation.

Toutefois, son excitation était causée par la perspective d'une relation sexuelle avec la jeune fille et non par sa douleur et sa souffrance, a-t-il insisté après avoir regardé un enregistrement vidéo de la scène à son procès pour meurtre.

L'otage de 15 ans a été terrorisée, dégradée et

humiliée, a affirmé l'avocat de la Couronne Ray Houlahan. Bernardo a acquiescé.

Mais il a précisé: «Je ne peux pas dire que ça m'allume. J'étais excité parce que j'allais recevoir une fellation».

Il a aussi indiqué aux jurés, huit hommes et quatre femmes, que lui et son ex-femme, Karla Homolka, aimaient particulièrement avoir des relations sexuelles avec des jeunes filles.

«Nous aimions qu'elles soient inexpérimentées et

qu'elles soient propres et la virginité était un symbole de cette inexpérience.»

Bernardo semblait toujours confiant lors de ce troisième jour à la barre des témoins, même si Me Houlahan a fait jouer d'autres vidéos qui, selon lui, montrent les viols de Kristen French et de Leslie Mahaffy, 14 ans.

L'accusé de 30 ans a encore répondu à plusieurs questions du procureur de la Couronne d'un ton condescendant. Par moments, il s'est retourné et s'est adressé au jury direc-

tement, illustrant différentes situations par gestes, par exemple comment il a transporté le torse de Leslie coulé dans le ciment dans l'escalier qui montait du sous-sol de la maison. Et lorsqu'il ne pouvait se souvenir d'un détail, il suggérait à Me Houlahan de revoir les vidéos. Il a même souri aux jurés qui sortaient du tribunal.

Bernardo a admis mardi qu'il avait enlevé, gardé enfermé et violé Leslie Mahaffy en juin 1991 et Kristen French 10 mois plus tard, en avril 1992.

Mais il a nié avoir étranglé les deux adolescentes avec un fil électrique noir pour qu'elles ne le dénoncent pas à la police, comme l'affirme Homolka. Il a prétendu qu'il était sorti de la pièce quand Leslie et Kristen sont mortes. Son avocat, John Rosen, a suggéré qu'Homolka avait étouffé

Leslie avec un oreiller et que Kristen s'était étranglée avec la corde qui lui liait le cou en essayant de se sauver. Bernardo a plaidé non coupable à deux chefs d'accusation de meurtre au premier degré et à sept autres accusations d'agressions sexuelles. Homolka purge une peine de 12 ans de prison pour homicide.

Bernardo a déclaré que l'enlèvement de Kristen n'était pas prévu. Homolka avait pourtant raconté que le rapt de l'adolescente était prévu depuis longtemps. Elle a aussi affirmé que le couple n'avait pas essayé de taire leur identité lors de l'enlèvement parce qu'ils avaient déjà l'intention de la tuer.

Bernardo a réfuté d'autres parties du témoignage de son ex-épouse. Il a notamment nié l'avoir fait dormir sur le plancher parce qu'il avait besoin de plus de place dans leur lit.



COLLARD (M. Clément) — Le 16 août 1995, est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu d'Alma, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 78 ans, M. Clément Collard, époux de dame Fernande Fleury, demeurant au 26, 2ième Avenue Ouest, l'Ascension. La dépouille mortelle est exposée au sous-sol de l'église de l'Ascension. Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 1995 à 16h00 à l'église de l'Ascension. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Marie (Alain Leblanc), Gabriel (Fabiola Harvey), Gilles (Lisette Savard), Raynald, Claude (Carmen Tremblay), Claire (Jean-Guy Guérin), Martine (Allan Austin), Jacynthe, Jean (Jeanne Santerre), Hélène (Réjean Paquin) et Rachel (Pascal Herbert); ses petits-enfants: Pierre, Annie, Andréanne, Marie-Josée, Mélanie, Chantale, Jean-Luc, Jasmin, Frédéric, Vincent, Stéphanie, Sébastien, Sabrina, Maxime et Joëlle; ses frères et sœurs: Anna-Marie (feu Adélar Larouche), feu Placide (Lucette Fortin), feu Thérèse (feu Joseph-Elie Lemieux), Georges-Emile (Marguerite Larouche), Rosaire (Yvette Roy) et Jean-Paul (feu Suzette Morin); ses beaux-frères et belles-sœurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.

Valery Fabrikant

La bataille judiciaire prend fin

OTTAWA (PC) — La bataille judiciaire du professeur Valery Fabrikant a pris fin hier.

Reproche à la Croix-Rouge

Sang contaminé

TORONTO (PC) — La Croix-Rouge aurait pu commencer à tester les échantillons sanguins pour prévenir le sida, au lieu d'attendre d'obtenir les fonds alloués par les provinces, ont fait valoir hier des analystes financiers venus témoigner à la commission d'enquête sur l'approvisionnement en sang au Canada.

«À l'étape de la planification, il y avait suffisamment de liquidités en cais-

Morgentaler l'emporte

OTTAWA (PC) — Le Dr Henry Morgentaler pourra opérer une clinique privée d'avortement au Nouveau-Brunswick.

La Cour suprême du Canada a refusé jeudi d'entendre le gouvernement du Nouveau-Brunswick qui voulait maintenir son interdiction de pratiquer des interruptions de grossesse à l'extérieur des hôpitaux.

La plus haute cour du pays n'a pas, comme à son habitude, donné de raison pour son refus.

Le Dr Morgentaler a obtenu le droit de pratiquer la médecine au Nouveau-Brunswick en 1994. Il a alors immédiatement proposé d'établir une clinique privée d'avortement.

Le gouvernement provincial a réagi en amendement la loi provinciale de la santé. On y stipulait que provoquer une fausse couche à l'extérieur d'un hôpital autorisé serait considéré comme une faute professionnelle.

La Cour suprême du Canada a refusé, sans offrir de raison, d'entendre sa demande d'appel.

Le professeur de génie mécanique à l'Université Concordia en appelait de sa condamnation pour le meurtre de quatre de ses collègues, la tentative de meurtre contre une employée de l'université et la prise en otages de deux autres personnes.

C'est le 24 août 1992 que M. Fabrikant s'est présenté à l'université, armé et furieux, pour s'en prendre à ses collègues qu'il accusait de prendre crédit pour son travail.

Au cours du procès qui a suivi, Valery Fabrikant a décidé d'assurer sa propre défense. Il a interrogé 77 témoins, a été condamné pour six outrages au tribunal et s'est fait avertir qu'il devait conclure la présentation de sa défense. Après de nombreuses confrontations avec l'accusé, le juge

a eu assez et a mis un terme au procès.

M. Fabrikant a contesté cette décision devant les tribunaux. Selon lui, la décision du juge violait ses droits fondamentaux, particulièrement celui de se défendre. Ces démarches n'eurent aucun succès. Le juge de la Cour d'appel a même soutenu que permettre à M. Fabrikant de poursuivre son procès équivaldrait à se moquer du processus judiciaire.

Le 11 août 1993, il était reconnu coupable des sept accusations retenues contre lui. La Cour d'appel du Québec a par ailleurs confirmé en mars dernier sa sentence à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

RAYMOND, CHABOT, INC.
 Edifice Trust Général
 255, rue Racine Est, C.P. 787
 Bureau 800
 Chicoutimi, G7H 5E1
 Tél.: (418) 549-1717

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000166-959
SUR: 074083

COUR SUPÉRIEURE
 (En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

ANDRÉ ROZON, demeurant au 1400, chemin du Cran, Shipshaw, G0V 1V0.

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que **ANDRÉ ROZON** a fait une cession le 9^e jour d'août 1995 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29^e jour d'août 1995, à 10 h, de l'avant-midi, au bureau du syndic au 255, Racine Est, bureau 800, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATÉ DE CHICOUTIMI, ce 9^e jour d'août 1995.

RAYMOND, CHABOT INC., syndic
Pierre Martin c.a., CIP
 responsable de l'actif

ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE
 298728

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que **MARIE-PAULA-JOANNE TREMBLAY**, domiciliée à 1205, D'Angoulême, appartement 9 à Chicoutimi, (Qué.), G7H 5A2, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **MARIE-PAULA-JOANNE TREMBLAY**.

À Chicoutimi, le 10 août 1995.

298992 **Johanne Tremblay**

Yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000040-955
N/D: RO-147-95

COUR SUPÉRIEURE
 (En matière de faillite)
SURINTENDANT: 074151

Dans l'affaire de la faillite de:

La Cie «3089-6997 QUÉBEC INC.» opérant sous la raison sociale de «EQUIPEMENTS ROBERT ENR» entrepreneur forestier, 22, rue Lamy, Saint-André, Cité Roberval, G0W 2K0.

AVIS est par la présente donné que **3089-6997 QUÉBEC INC.** a déposé une cession de biens le 11 août 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31 août 1995, à 11 h 30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, du Pont Sud, Alma.

Chicoutimi, le 14 août 1995.
YVON DELWAIDE, syndic, CIP

110, Racine E., Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8

1015, du Pont Sud, Alma, Lac-Saint-Jean, G8B 2V6

299054

Télégramme Telegram PLUS

TÉLÉGRAMME PROMESSES DE DONS

Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)
1-800-567-1329

APPEL D'OFFRES FOURNITURE D'ÉQUIPEMENTS D'ÉCLAIRAGE PUBLIC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-AMBROISE

La municipalité de Saint-Ambroise désire recevoir, pour mercredi, 30 août 1995, à 15 h 00, des prix pour la fourniture d'équipements d'éclairage public avec les accessoires.

Les personnes intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer le document d'appel d'offres en s'adressant à:

- Municipalité de Saint-Ambroise
 330, rue Gagnon
 Saint-Ambroise, Québec
 G0V 1R0

Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) conforme au devis 9560F-GE;
 b) détaillée sur les bordereaux de soumission fournis par la municipalité;
 c) accompagnée d'un cautionnement de soumission qui doit être établi de façon suivante:

- soit un chèque visé d'un montant de 10 % du total des prix séparés de la soumission, émis par une banque à charte canadienne ou caisse populaire et libellé à l'ordre de la municipalité de Saint-Ambroise;
- soit un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Québec, au montant de 10 % du total des prix séparés de la soumission;

d) valide pour une période de cent-vingt (120) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions;

e) remise avant 15 h 00, mercredi, le 30 août 1995, à l'édifice municipal de la municipalité de Saint-Ambroise, chaque soumission doit être présentée dans une enveloppe cachetée portant la mention «appel d'offres «fourniture d'équipements d'éclairage public»».

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement, à l'heure précitée le même jour.

La municipalité de Saint-Ambroise ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées, ni à encourir aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Ambroise, ce 17e jour du mois d'août 1995.

Michel Perreault,
 sec.-trésorier-adjoint par intérim

298993

NÉCROLOGIE

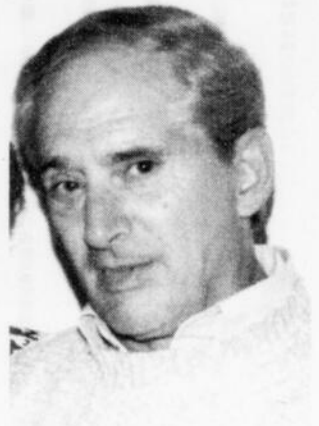


DUMAS (M. Réal) — Est décédé à l'hôpital de La Baie le 15 août 1995, à l'âge de 65 ans 4 mois. M. Réal Dumas, époux de dame Colette Caron, demeurant au 2362, 6^{ème} Avenue à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boul. de la Grande Baie Sud à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 août 1995 à 14h00 en l'église St-Edouard de Ville de La Baie; l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Stone Consol pendant plus de 41 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marlène Dumas (Claude Langevin), Carl Dumas (Céline Lavoie), Josée Dumas (Daniel Lemay), Claude Dumas (Sandra Tremblay); ses petits-enfants: Audray, Carl-Alexandre, Samuel, Erika; ses frères et soeurs: Marcel Dumas (Rita Dallaire), Thérèse Dumas, Pierrette Dumas, feu Raymond Dumas (Edith Lamy), Huguette Dumas; sa belle-soeur Cora Caron (feu Bertrand Gagné) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



FORTIN (M. Mario) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 17 août 1995, à l'âge de 41 ans 6 mois. M. Mario Fortin, fils de dame Emilie Girard et de M. Léon-Robert Fortin, demeurant au 39 Lévesque Ouest, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 19 août 1995 à compter de 10h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873, rue de la Fabrique, La Baie.

Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 1995 à 15h00 à l'église St-Alphonse de La Baie et ses cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre sa mère et son père, sa conjointe: Louise "Loulou" Fortin; ses enfants: Sabrina, Roxanne, Cyn-di, ainsi que leur mère Gisèle Savard; ses frères et soeurs: feu Rosaire Fortin, Monique Fortin (Richard Gauthier), Réjean Fortin (Linda Jean), Jean-Guy Fortin (Géraldine St-Gelais), Claire Fortin (Ghislain Girard), Denis Fortin (Marlene Ellefsen), Gaëtan Fortin (Pauline Lajoie), Normand Fortin (Evelyn Eisenhower), Lucie Fortin, Yolaine Fortin (Luc Girard), Claudine Fortin (Sylvain Bouchard), ainsi que les enfants de sa conjointe, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GUIMOND (M. Marc) — Est décédé paisiblement à sa résidence, le 17 août 1995, à l'âge de 68 ans et 11 mois. M. Marc Guimond, époux de dame Antide Côté. Il demeurait au 107 rue Des Ormes, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 18 août 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, 425 boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 1995 à 11h00 à l'église St-Isidore et l'inhumation suivra au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, son épouse dame Antide Côté, ses enfants: Marleine (Jean Lavigne), Louise-Marie (Eduardo Castillo R.), Pierre-Mauril (Esther Bélanger), Normand (Carole Clément); ses petits-enfants: Levin, Diego, Audrey, Matthieu, Carole-Anne, Charles-Etienne, Pier-Mikaël et Alyson. Il était le frère de Béatrice (feu Georges Dufour), Thérèse (Augustin Gauthier), Angéline (Roch Boily), Steven (Thérèse Aubé), Hermel (Andréanne Lalancette), Salvador (Agathe Gauthier), Camil (Cécile Gilbert); le beau-frère de: feu Placide Côté (Pauline Villeneuve), Marc (Jeanne-d'Arc Desbiens), Jean-Claude (Laura Villeneuve), Denise (Charles Chalifour), Lucette (feu Robert Boily), Guy (Suzanne Fortier), Pierre (Gérarda Lapoin-

te), Marthe (feu Raymond Léger), Madeleine (André Truchon). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. M. Marc Guimond a été conseiller municipal des villes de Rivière-du-Moulin et Chicoutimi pendant plusieurs années; il a été un membre fondateur de la Caisse Populaire Rivière-du-Moulin maintenant St-François-Xavier; il fut aussi à l'emploi de Côté Boivin Auto pendant 25 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fabrique St-Isidore sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



HOUDE (M. Edmour) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi des suites d'un accident le 16 août 1995, à l'âge de 50 ans 9 mois. M. Edmour Houde, époux de dame Henriette Boudreault, demeurant au 89 rue Dumas, Petit-Saguenay. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 18 août 1995 à 14h00 à la résidence funéraire de Petit Saguenay. Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 1995 à 14h00 en l'église St-François-d'Assise de Petit Saguenay; les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était à l'emploi de la Scierie du Fjord de Petit Saguenay. Il était le fils de feu Pascal Houde et de feu dame Méricie Houde. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Roby Houde (Sophie Gagnon), Carol Houde, Jean-François Houde; ses frères et soeurs: feu Colombe Houde (Emilien Houde), feu Ovide Houde, Albert Houde (Suzanne Gaudreault), feu Tousseint Houde (Lise), Gérard Houde, Carméline Houde (Jean-Noël Boivin), Germaine Houde (Magella Boudreault); ses beaux-parents Abel Boudreault et Yvette Gagné; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louise Boudreault (Orélien Pelletier), Jacques Boudreault, Serge Boudreault (Huguette Gaudreault), Alain Boudreault (Lucine Lavoie), Doris Boudreault (Charlotte Bernier), Fleurette Boudreault (Réjean Lavoie), Nil Boudreault (Evelyn Boudreault) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

1995 à 11h00 en l'église St-Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Réjeanne Simard, ses parents: Léon Morin (Louise Bordeleau); son frère Eric Morin; sa grand-mère maternelle dame Délima Dubé, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis(es). Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fond de Dotation de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (Mme Anita) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 17 août 1995, à l'âge de 80 ans 4 mois, dame Anita Tremblay, épouse de feu M. Arthur Paradis, demeurant au 540, St-Alphonse, St-Bruno. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 18 août 1995 à 14h00 au salon de la maison Fortin & Fils, 530, rue 4 H, St-Bruno. Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 1995 à 15h00 à l'église de St-Bruno et l'inhumation aura lieu au cimetière d'Hébertville. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ses enfants: Antoinette (feu Marcel Duchesne), Albertine (Joseph Dufour), Marcelle (Rosaire Emond), Jean-Claude (Déliska Gagné), Renald (Majel-Jaine Ouellet), feu Antoine (Donia Gagné), Benoit (Magella Ouellet), Michel (Lucille Vaillancourt), Marc-Aurèle (Ginette Martel); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



TREMBLAY (M. Lionel) — Est décédé à sa résidence, le 14 août 1995, à l'âge de 69 ans. M. Lionel Tremblay, fils de M. Joseph-Ernest Tremblay et de feu dame Pétronille Lepage, demeurant au 482, boulevard Talbot, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 août 1995 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut propriétaire de la Pharmacie Tremblay, rue Montcalm, Chicoutimi, pendant 40 ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène (François Rivest), Céline (Jean-Jacques Isoard), Marie (Claude Gauthier), Bernard, Pierre (Johanne Laberge), Lucie (Eric Gagnon), Claire, ainsi que leur mère Judith Boily; ses petits-enfants: Louis-Philippe, Chantal, Pascal, Caroline, Sandrine, Gabriel, Hubert, Marianne, Naomie, Charles; ses frères

et soeurs: Paul-Emile Tremblay (Jeannida Dallaire), Mariette Tremblay, Gilles Tremblay (Hélène Villeneuve), Guy Tremblay (Nicole Morin), Jeannine Tremblay (Gérard Bilodeau), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Didyme) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 15 août 1995, à l'âge de 67 ans et 5 mois. M. Didyme Tremblay, époux de dame Agathe Sénéchal. Il demeurait au 466 rue Honoré Mercier, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 18 août 1995 à 11h00 à la résidence funéraire Aubin, 425 boul. St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu vendredi le 18 août 1995 à 15h00 en l'église St-Isidore. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil son épouse dame Agathe Sénéchal, ses enfants: Diane (Michaël Thomas) et Béatrice (Mario Blackburn); ses petits-enfants: André, Esther, Olivier et Raphaël. M. Tremblay était le fils de feu Ladislav Tremblay et de feu dame Marie Bouchard et le gendre de dame Aurore Roy (feu Hector Sénéchal). Il était le frère de: feu René (Anna-Marie Tremblay), Léon-Georges (feu Germaine Duchesne), feu Jean-Marie (Jeannette Fortin), Gérard (Marie-Thérèse Laberge); le beau-frère de: André (Cécile Bourdeau), Lucie (premières noces feu Paul Gingras, deuxièmes noces feu Arthur Desmeules), Brigitte (feu Lionel Perreault), Alphonse (Pierrette Riopel), feu Raymond (Léona Bouchard), Rollande (Lucien Darveau), Angèle (Lucien Jobin), feu Agnès (Claude Desmeules), Jean (Lily Fradette), Louise (Paul Leclerc), Hélène (Gaston Gauthier), Micheline (René Mailoux). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis(es). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de l'Hôpital de



COSSETTE (Mme Gertrude Paquet) — Chère épouse, chère Maman et chère Grand-Maman bien-aimée. Une année déjà s'est écoulée depuis ton départ. Le temps passe mais ton sourire et ta bonne humeur ne s'effaceront jamais dans nos coeurs. Tu es partie en nous laissant une leçon de courage et d'acceptation de ta longue maladie. Ce qui nous fais accepter avec beaucoup de peine cette absence, c'est de te savoir heureuse avec tous ceux que tu aimes. Tu es toujours présente dans nos pensées et dans nos coeurs. La messe anniversaire de dame Gertrude Paquet épouse de M. Jean-Marc Cossette, demeurant au 3738 St-Leandre, Jonquière, sera chantée dimanche le 20 août 1995 à 10h30, en l'église Notre-Dame de Fatima. Parents et amis sont invités à y assister. Ton époux Jean-Marc, tes enfants et tes petits-enfants.



ROCHFORD (Mme Marie-Jeanne Bouchard) — Le temps ne peut effacer les souvenirs que nous abritons au plus profond de nos coeurs comme des trésors sacrés. C'est là notre héritage... Son souvenir est encore bien présent à nos coeurs... La messe anniversaire de Mme Marie-Jeanne Bouchard, épouse de feu M. Auguste Rochford, demeurant au 1633, Des Pins à Rivière-du-Moulin, sera chantée dimanche le 20 août 1995 à 10h00 à l'église St-Isidore à Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messes anniversaires



CARON (Mme Juliette Larouche) — La messe anniversaire de Mme Juliette Larouche Caron, épouse de feu M. Wilfrid Caron, demeurant rue St-Dominique, Jonquière, autrefois de la rue de la Gaillarde, Chicoutimi-Nord, sera chantée samedi le 19 août 1995 à 19h00 à l'église Ste-Claire de Chicoutimi-Nord. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

Prières

FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^{ème} jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: M.L.G.

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

Lors du décès de Madame Laurette Duchesne (Mme Léonce Dufour)
Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.



MORIN (M. Luc) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 16 août 1995 à l'âge de 24 ans et 11 mois. M. Luc Morin, conjoint de dame Réjeanne Simard demeurant au 3949 des Sizerins, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2770 de Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 août



La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit **MERCI** aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

Séjour de dix matchs à domicile

Alou se montre prudent et réaliste

MONTREAL (PC) - Trouveront-ils encore le moyen de nous surprendre?

Le propre d'une équipe dirigée par Felipe Alou, c'est qu'elle n'abandonne jamais.

Partis de Montréal à la suite d'un désastreux séjour de 3-8, les Expos se sont relevés en conservant une fiche de 7-2 au cours de leur voyage.

Au moment où ils sont de retour dans la course pour une participation aux séries, la blessure subie par Butch Henry, leur meilleur partant depuis la pause du match des étoiles, survient à un très mauvais moment.

Le séjour de 10 matchs à domicile qui s'amorce ce soir pourrait être déterminant pour les Expos. Avec encore 41 matchs à jouer, ils doivent continuer la poussée qu'ils ont entreprise en balayant les Astros au début de leur voyage de neuf matchs.

«On n'avait pas une bonne impression quand on est arrivé à Houston, a dit Alou. On avait été balayés à notre première visite à l'Astrodome et ils ont des joueurs qui nous font toujours la vie dure.

«C'est pourquoi je dis souvent qu'au baseball, on ne peut sauter aux conclusions trop rapidement. La prudence est toujours de mise.»

Contre toute attente, les Expos n'ont subi que deux défaites, et les deux ont été essuyées par Carlos Perez même s'il n'a donné que trois coups sûrs en sept manches contre les Mets lors du dernier match du voyage.

«Je pense que le fait saillant, ce furent les sauvetages qu'ont réalisés à Houston les gars de l'enclos, Fraser (Willie) et Leiper (Dave). Si on avait perdu les matchs après avoir pris l'avance, notre séquence d'insuccès aurait continué», a noté Alou.

Les deux releveurs sont venus au secours de Mel Rojas qui avait excusé son piètre rendement le premier soir en disant qu'il n'était pas assez bien réchauffé.

Et deux fois, les buts étaient remplis quand ils ont protégé la victoire contre les Astros.

Fraser a disposé de Derek Bell et Dave Magadan sur des ballons. Leiper, lui, a retiré John Cangelosi au bâton.

De retour dans la rotation pour la première fois depuis sa contre-performance du 7 juillet au Colorado, Gil Heredia a aussi constitué une heureuse surprise en effectuant deux bonnes sorties, l'une à Houston, l'autre à Philadelphie.

Peu de gens accordaient des chances aux Expos de battre les Astros lors du premier match avec Heredia au monticule. Or il

les a limités à trois coups sûrs et aucun point en cinq manches.

Sa performance a été un stimulant.

Alou prudent

A la fois prudent et réaliste, Alou sait bien que la marche est haute pour rejoindre les Astros, l'équipe qui domine actuellement la course au meilleur deuxième et qui a fait l'acquisition de Mike Henneman, un des meilleurs releveurs de la Ligue américaine.

«J'imagine qu'on est encore dans la course mais on a perdu Henry pour le reste de la saison», s'est-il empressé d'ajouter pour compléter sa pensée.

Les Expos sont retombés sous la barre de .500 (51-52) à la suite de leur défaite contre les Mets

qui clôturait leur voyage et cette saison, ils n'ont jamais remporté plus de quatre matchs de suite.

Pour affronter les Padres, une équipe qui n'a remporté qu'une seule victoire à ses 14 dernières rencontres à Montréal, les Expos enverront au monticule Jeff Fassero, Gil Heredia et Pedro Martinez. Ils seront opposés à trois droitiers, Glenn Dishman, Joey Hamilton et Willie Blair.

Les Dodgers de Los Angeles et les Giants de San Francisco seront les autres adversaires des Expos au cours de leur séjour à domicile.

Cette saison, ils présentent une fiche de 11-7 contre les trois équipes de la Californie. Au Stade olympique, leur dossier s'établit à 6-3.

Moises devrait être en uniforme ce soir

La douleur n'était que temporaire

MONTREAL (PC) - La médecine réservait une bonne nouvelle aux Expos, hier.

La douleur intense dont se plaignait Moises Alou n'était que temporaire et le voltigeur étoile devrait être dans la formation ce soir lors du premier match de la série contre les Padres de San Diego. Alou avait quitté le match de mercredi contre les Mets dès la première manche après avoir aggravé une blessure au tendon du biceps du bras droit.

Examiné hier matin par le docteur Larry Coughlin en même temps que Butch Henry, on a constaté «qu'un morceau de cartilage s'était déplacé dans son articulation», a indiqué Monique Giroux, la relationniste des Expos.

Quant à Henry, il sera opéré

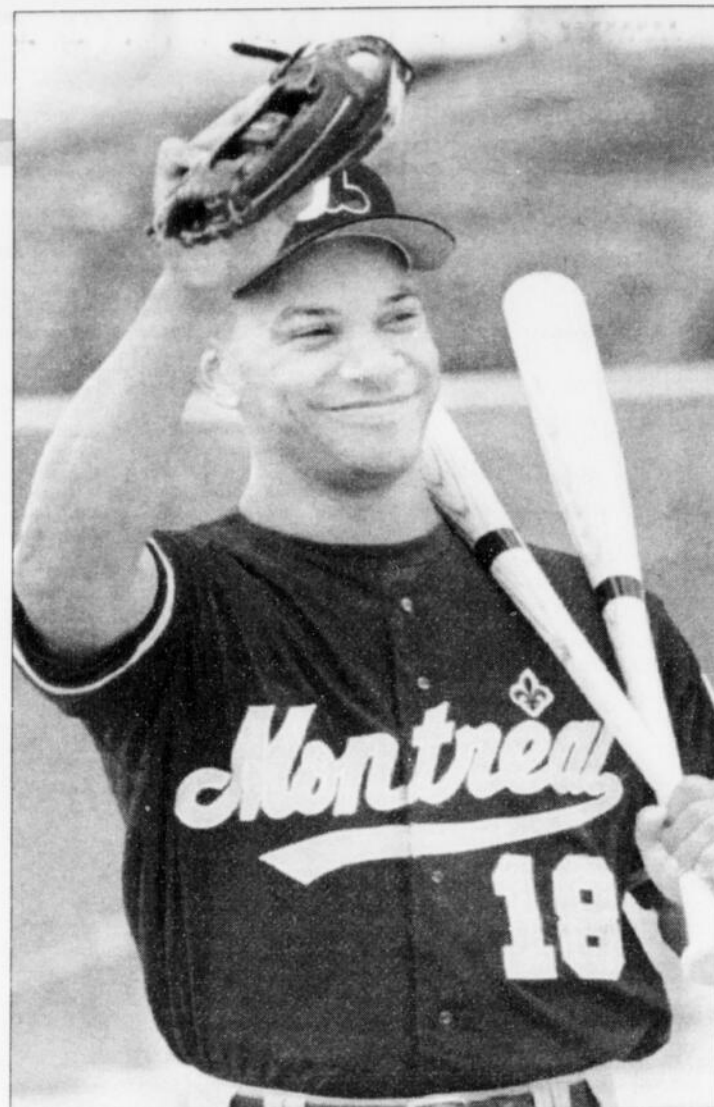
mardi à Los Angeles par le chirurgien orthopédiste Frank Jobe.

Le docteur Coughlin a confirmé le diagnostic du médecin David Altcheck, un spécialiste de New York.

Henry s'est déchiré un tendon au coude gauche et on lui greffera un autre tendon, une opération semblable à celle subie par Tommy John. La période de réhabilitation sera de six à neuf mois.

Henry quittera Montréal lundi. Sa saison est donc terminée.

Pour le remplacer dans la formation, les Expos ont évoqué la possibilité de remettre la balle à Willie Fraser, qui a bien fait en relève. Il est cependant possible qu'ils rappellent un partant des



MOISES ALOU...a reçu une bonne nouvelle au cours de la journée d'hier, et les Expos respirent un peu mieux. (Photothèque Le Quotidien)

Lynx, Kirk Rueter, Joe Magrane ou Tavo Alvarez. Leur décision sera connue aujourd'hui...

Jeff Fassero (11-9) amorcera le séjour des Expos à domicile en se mesurant au droitier Glenn Dishman (4-4) lors du premier match de la série contre les Padres de San Diego.

En deux départs, Fassero affiche un dossier de 2-0 et une moyenne de points mérités de 1.26. Il n'a alloué que deux points en 14 manches et un tiers.

Toujours à son mieux contre les Padres, son dossier en carrière s'élève à 5-1 contre l'équipe de la Californie. A son dernier départ, il a remporté la victoire contre les Phillies en les limitant à deux points, dont un mérité, en huit manches.

Dishman, lui, n'a jamais affronté les Expos...

Rondell White a retrouvé son œil au bâton. Il a réussi au moins un coup sûr à ses 12 derniers matchs et il a conservé une moyenne de .375 (15-en-40) au cours du voyage de neuf matchs...

Vous souvenez-vous d'Archi Cianfrocco? L'ancien joueur des Expos s'impose comme un des meilleurs frappeurs des Padres. Cette saison, il a déjà connu deux matchs de six points produits. D'abord le 21 juillet contre les Braves quand il a claqué un grand chelem, puis le 6 août au Colorado.

Cianfrocco avait déjà eu un match de cinq points produits avec les Expos en 1992...

BASEBALL

Blue Jays 3 Tigers 0

DETROIT (AP)-Al Leiter a limité les Tigers de Detroit à trois coups sûrs en huit manches, hier, menant les Blue Jays de Toronto à une victoire de 3-0.

Ce gain permet aux Blue Jays de quitter les bas-fonds du classement de la section Est de la Ligue américaine. Les Blue Jays devançant maintenant les Tigers par un demi-match. Hormis une égalité avec Detroit le 11 août, il s'agit de la première fois depuis le 20 juin que les Jays ne sont pas derniers dans l'Est.

Leiter (8-7) a accordé des simples Travis Fryman et Chris Gomez en troisième manche ainsi qu'un autre à Milt Cuyler en huitième.

A guichets fermés ce soir

L'Impact vivra une première

MONTREAL (PC)-L'Impact de Montréal vivra une première ce soir au centre Claude-Robillard contre les Foxes du Colorado: il s'agira de son premier match du calendrier régulier présenté à guichets fermés, soit devant 7500 spectateurs. L'été dernier, les champions nord-américains avaient joué devant 8169 personnes lors d'un match éliminatoire.

«Les joueurs commencent à s'habituer à jouer devant de bonnes foules depuis cinq ou six matchs», constatait hier l'entraîneur Valerio Gazzola,

«et cette fois, ça va nous aider à faire oublier la fatigue».

Victorieux au cours de leurs derniers matchs à l'extérieur, 3-2 au Colorado et 1-0 avant-hier à Vancouver, l'Impact, qui occupe le premier rang du classement général sur un pied d'égalité avec les Sounders de Seattle, traverse la période la plus exigeante de son calendrier car il doit repartir pour Atlanta dès demain, pour affronter le Ruckus d'Atlanta dimanche.

«Si nous pouvons bien nous en sortir au cours de ces deux pro-

chains matchs», a constaté Gazzola, «nous serons en bonne position car nos quatre dernières parties (deux à Montréal et deux à l'extérieur) seront disputées à raison d'une par semaine». A noter que l'Impact a un match de plus à disputer que ses rivaux de Seattle. Si des joueurs risquent d'être fatigués ce soir, il y aura nécessairement des changements dans la formation vu que Nick De Santis et John Limniatis ont chacun reçu un troisième carton jaune à Vancouver et purgeront donc une suspension automatique.

LES CHIFFRES

FOOTBALL



BASEBALL

NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est			
G	P	Moy.	Diff
Atlanta	65	37	637
Montréal	51	52	495 14 1/2
Philadelphie	51	53	490 15
Floride	46	53	465 17 1/2
New York	42	60	412 23

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff
Cincinnati	63	38	624
Houston	57	46	553 7
Chicago	51	52	495 13
Pittsburgh	41	60	406 22
St. Louis	40	63	388 24

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	56	48	538
Colorado	55	49	529 1
San Diego	51	51	500 4
San Francisco	48	55	466 7 1/2

Jeudi, 17 août

Philadelphie 3 Houston 2
Cincinnati 6 Los Angeles 2
Colorado 12 Chicago 5

Vendredi, 18 août

Los Angeles à Montréal, 20h05
San Diego à Philadelphie, 20h05
Houston à Cincinnati, 20h05
Atlanta à St. Louis, 20h05
Chicago au Colorado, 20h05

Samedi, 19 août

San Diego à Montréal, 20h05
Los Angeles à New York, 20h05
San Francisco à Philadelphie, 20h05
Houston à Cincinnati, 20h05
Atlanta à St. Louis, 20h05
Chicago au Colorado, 20h05

Dimanche, 20 août

San Diego à Montréal, 13h35
Florida à Pittsburgh, 13h35
San Francisco à Philadelphie, 13h35
Los Angeles à New York, 13h40
Houston à Cincinnati, 14h15
Chicago au Colorado, 15h05
Atlanta à St. Louis, 20h05

Lundi, 21 août

Los Angeles à Montréal, 19h35
San Diego à Philadelphie, 19h35
Florida à Pittsburgh, 19h35
San Francisco à New York, 19h40
Atlanta à Houston, 20h05
Cincinnati à St. Louis, 20h35

Mardi, 22 août

Los Angeles à Montréal, 19h35
San Diego à Philadelphie, 19h35
San Francisco à New York, 19h40
Florida à Chicago, 20h05
Atlanta à Houston, 20h05
Cincinnati à St. Louis, 20h35
Pittsburgh au Colorado, 21h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	94	364	56	133	365
Segui Mon	93	318	49	105	330
Bichette Col	98	404	69	133	329
DBell Hou	101	416	57	136	327
Dunston Chi	91	333	43	109	327
Bonilla NY	80	317	49	103	325
Grace Chi	101	384	62	123	320
Finley SD	101	417	84	132	317
Larkin Cin	93	353	73	112	317
Karros LA	102	389	60	122	314

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est			
G	P	Moy.	Diff
Boston	62	40	608
New York	52	50	510 10
Baltimore	47	56	456 15 1/2
Toronto	44	58	431 18
Detroit	44	59	427 18 1/2

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff
Cleveland	68	34	667
Milwaukee	52	50	510 16
Kansas City	49	51	490 18
Chicago	43	58	426 24 1/2
Minnesota	36	65	356 31 1/2

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff
Californie	64	39	621
Texas	54	49	524 10
Seattle	52	50	510 11 1/2
Oakland	48	56	462 16 1/2

Jeudi, 17 août

Kansas City 3 Baltimore 2 (10 manches)
Toronto 3 Detroit 0
Milwaukee 7 Cleveland 3
Texas 2 Chicago 1 (10 manches)
Seattle à Oakland, s

Vendredi, 18 août

Milwaukee (Bones 7-7) à Cleveland (Clark 6-5), 19h05
Minnesota (Parra 1-0) à Detroit (Bergman 4-8), 19h05
Kansas City (Gordon 1-9) à Toronto (Carrara 1-1), 19h35
Texas (Witt 1-0) à Chicago (Alvarez 4-7), 20h05
Baltimore (Krivda 0-2) à Oakland (Prieto 2-5), 22h05
New York (McDowell 10-8) à Californie (Abbott 9-5), 22h05
Boston (Wakefield 14-1) à Seattle (indéterminé), 22h35

Samedi, 19 août

Texas à Chicago, 20h05
Milwaukee à Cleveland, 20h05
Minnesota à Detroit, 20h05
Kansas City à Toronto, 20h05
Boston à Seattle, 23h05
Baltimore à Oakland, 23h05
New York en Californie, 23h05

Dimanche, 20 août

Milwaukee à Cleveland, 13h15
Minnesota à Detroit, 13h15
Kansas City à Toronto, 13h35
Texas à Chicago, 14h05
Baltimore à Oakland, 16h05
New York en Californie, 16h05
Boston à Seattle, 16h35

Lundi, 21 août

Chicago à Detroit, 19h05
Cleveland à Toronto, 19h35
Minnesota à Texas, 20h05
Kansas City à Milwaukee, 20h05
Baltimore à Seattle, 22h05
New York à Oakland, 22h05
Boston en Californie, 22h05

Mardi, 22 août

New York à Oakland, 15h15
Chicago à Detroit, 19h05
Cleveland à Toronto, 19h35
Minnesota à Texas, 20h05
Kansas City à Milwaukee, 20h05
Baltimore à Seattle, 22h05
Boston en Californie, 22h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
E. Martinez Sea	102	360	86	129	358
O'Leary Bos	82	290	44	98	338
CDavis Cal	79	287	61	97	338
Lofton Cin	77	319	59	106	332
Knoblauch Min	95	385	73	128	332
Thome Cie	96	314	69	104	331
Thomas Chi	101	347	78	115	331
Salmon Cal	102	384	83	125	326
Baerga Cie	101	420	67	137	326
MRamirez Cle	99	350	68	112	320

MONTREAL JUNIOR

SERIES ELIMINATOIRES

Conférence Métropolitaine

Quarts-de-finale

Quatre-de-sept

Mercredi, 16 août

LaSalle 6 Rive-Sud 5 (10 m)
(LaSalle gagne la série 4-0)
Longueuil 0 Repentigny 2
(Repentigny mène 3-0)
Trois-Rivières 3 St-Eustache 0
(Trois-Rivières mène 2-1)

Jeudi, 17 août

Repentigny 10 Longueuil 2
(Repentigny gagne la série 4-0)
Laval 7 Montréal-Nord 4
(Série égale 2-2)
St-Eustache 4 Trois-Rivières 3
(Trois-Rivières mène 3-2)

Vendredi, 18 août

Rive-Sud à LaSalle
Montréal-Nord à Laval
Trois-Rivières à St-Eustache

Conférence Provinciale

Demi-finales

Quatre-de-sept

Jeudi, 17 août

Charlebourg 1 Québec 8
(Charlebourg mène 2-1)
Drummondville à Sherbrooke, 19h30

Vendredi, 18 août

Sherbrooke à Drummondville, 16h
Québec à Charlebourg, 19h30

Samedi, 19 août

Sherbrooke à Drummondville, 16h
Québec à Charlebourg, 19h30

JUNIOR RÉGIONAL

Série finale (3 de 5)

Mercredi, 16 août

Lac-Saint-Jean Est 4 Chicoutimi 13
(Chicoutimi mène 1-0)

Jeudi, 17 août

Chicoutimi à Lac-Saint-Jean Est 19h30

Dimanche, 20 août

Lac-Saint-Jean Est à Chicoutimi 19h30
(Repentigny mène 3-0)

Mardi, 22 août

Chicoutimi vs Lac-Saint-Jean Est 19h30 (si nécessaire)

Mercredi, 23 août

Lac-Saint-Jean Est vs Chicoutimi 19h30 (si nécessaire)

MIDGET RÉGIONAL

Tournoi à la ronde

Mercredi, 16 août

Lac-Saint-Jean Est 9 Laterrière 8
Saint-Honoré vs Lac-Saint-Jean Est 18h30

BANTAM RÉGIONAL

Tournoi à la ronde

Mardi, 15 août

Sags (Chic) 0 Lac-Saint-Jean Est 1

SPORT ÉCLAIR

Les Pépés

Le Bouffe et Plus a enlevé le championnat de la saison régulière de la Ligue de balle lente Les Pépés 50. En récoltant 23 points, il a devancé Laurent Lapointe (

Sanchez Vicario rend les armes

TORONTO (PC) - Après l'élimination mardi de Steffi Graf, première favorite ex aequo, les Internationaux de tennis féminin du Canada ont perdu hier leur championne en titre, l'Espagnole Arantxa Sanchez Vicario, vaincue en deux sets de 7-5, 6-4 par la Tchèque Helena Sukova, 13e favorite.

Sanchez Vicario, qui disputait son troisième match en moins de 20 heures, a résisté à quatre balles de match avant de rendre les armes.

«Je sais que je suis capable de la battre, a déclaré Sukova, présentement classée 20e au monde. Ce n'est donc pas une grande surprise pour moi.»

Sanchez Vicario avait dû disputer deux matches consécutifs la veille au soir, en simple et en double, mais elle a déclaré que la fatigue n'avait pas été un facteur dans sa défaite d'hier.

«Je n'ai pas suffisamment bien joué pour l'emporter, a expliqué la troisième favorite, qui souffre également de la grippe. J'ai parfois de la peine à respirer, mais ce n'est pas une excuse.»

Sanchez Vicario a paru hésitante dans son match contre Sukova, qui fait six pieds deux pouces. La joueuse tchèque affrontera en quarts-de-finale l'Argentine Gabriela Sabatini. Les deux se connaissent bien, puisqu'elles se sont affrontées 17 fois déjà, dont 11 sont allées à l'avantage de Sabatini.

L'élimination de Sanchez Vicario ouvre le chemin dans le bas du tableau à Monica Seles, l'autre première favorite ex aequo, ainsi qu'à Sabatini. Ces deux-là sont d'ailleurs les seules têtes de série encore en lice dans cette moitié de tableau.

L'Américaine Seles profitait hier d'une journée de congé, mais elle se mesurera aujourd'hui à l'Allemande Anke Huber, septième favorite.

Dans les autres matches quarts-de-finale au programme aujourd'hui, la Française Mary Pierce, cinquième favorite, affrontera la Sud-Africaine Amanda Coetzer, pas classée parmi les favorites, alors que la Croate Iva Majoli, huitième favorite, se mesurera à la Tchèque Jana Novotna, quatrième favorite.

Novotna a triomphé hier soir de l'Autrichienne Judith Wiesner, 15e favorite, par le score de 6-4, 6-3.

Coetzer a poursuivi sa marche hier avec une victoire de 5-7, 6-3, 6-1 aux dépens de la Belge Sabine Appelmans, 17e favorite. Coetzer avait été mardi la tombeuse de Graf.

Pierce s'est pour sa part montrée sans pitié pour la jeune Suissesse de 14 ans Martina Hingis, qu'elle a écrasée 6-0, 6-0 en 40 minutes à peine.

«Il y a très peu d'occasions en carrière où vous pouvez connaître un match comme celui-là, où tout fonctionne parfaitement», a déclaré Pierce, championne en titre des Internationaux d'Australie.

«Elle a très bien joué, a dit la

jeune Hingis, par l'entremise d'un interprète. La dernière fois que je l'ai vue jouer de cette façon, c'était en Australie. Elle a été très bonne, très coriace.»

Les seules Canadiennes encore en lice ne le sont plus qu'en double, alors que la Torontoise Rene Simpson et sa partenaire Japo-

Tournoi de golf International

Neuf birdies au dossier de Els

CASTLEROCK, Colorado (AP) - Ernie Els a réussi neuf birdies, dont quatre consécutifs, au cours d'une ronde presque parfaite qui lui vaut la première place après la journée inaugurale du tournoi International.

«J'ai bien joué, c'est évident, a déclaré le Sud-Africain de 25 ans. J'ai connu un bon début et je me suis donné de nombreuses occasions.»

Els a inscrit 17 points selon le système de pointage modifié Stableford (ce qui équivaldrait dans le cas de Els à une ronde de 64, huit coups sous le par). Greg Norman le talonne avec seulement trois points de retard, grâce à un eagle au dernier trou qui lui a valu cinq points.

Viennent ensuite, avec chacun 11 points, Davis Love, Craig Stadler et Tom Kite.

David Duval, Bob Tway et Lee Janzen sont à égalité avec 10 points.

Golf amateur

A Beloeil, Tracey Lipp de Tswwassen, C.-B., a vu deux de ses coups d'approche tomber dans la coupe, hier, et elle a pris les devants au terme de la troisième ronde du championnat canadien de golf amateur.

Lipp a remis une carte de 73, un coup au-dessus de la normale, sur le parcours de 5790 verges du club de golf de Beloeil et elle devance l'Américaine Tiffany Faucette par deux coups à l'aube de la ronde finale. Faucette a remis une carte de 75.

«J'ai bien frappé la balle, a déclaré Lipp, 22 ans, championne amateur 1994 de la Colombie-Britannique. J'ai connu un seul mauvais trou, le 17e, mais en général, tout s'est bien déroulé.»

Lipp a eu besoin de quatre roulés au 17e trou où elle a commis un double bogey. Mais au 14e, une courte normale cinq de 414 verges, elle a logé son coup de 90 verges dans la coupe pour un eagle. Puis, au 18e, elle a fait de même avec une courte approche de 40 pieds pour le birdie en provenance de la frise.

La Montréalaise Mary Ann Lapointe, qui réside maintenant à Georgetown, en Ontario, a éclaté en sanglots après avoir été disqualifiée pour avoir signé une carte erronée. Sa partenaire de jeu, Louise Roy de Ste-Thérèse, a inscrit un 3 en lieu et place d'un 5 sur la carte de Lapointe au huitième trou, une normale cinq, même si le total cumulatif de 37-37-74, était correct.

naise Kyoko Nagatsuka ont triomphé hier de Huber et de sa compatriote allemande Christina Singer, au compte de 6-7 (4-7), 7-6 (8-6), 6-1.

Le duo de Sonya Jeyaseelan, de Vancouver, et de l'Ontarienne Jane Nejedly est également toujours dans la lutte.

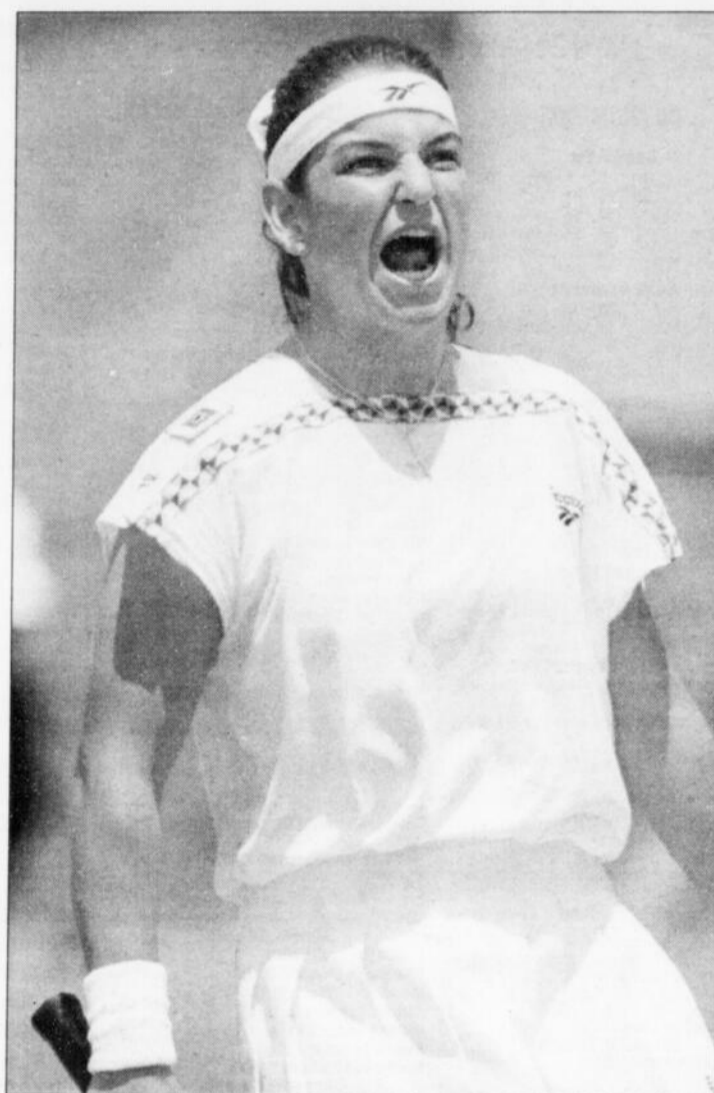
Lapointe a pris trois roulés pour un bogey au 18e trou et elle n'a pas porté attention à ses marques avant de signer sa carte.

Sye toujours en lice

Pendant ce temps à Mississauga, où se déroule l'équivalent masculin de celui de Beloeil, le champion amateur en titre, Warren Sye de Brampton, Ont., a vaincu l'Américain Lonnie Damon en prolongation, lors du tournoi disputé sous la formule «matchplay».

Trente-deux compétiteurs sont encore en lice.

Jacques Paiement d'Amos et Robert Kerr de Beaconsfield ont remporté leurs matches respectifs alors que Gregg Cuthill de Cowansville et Craig Matthew du Royal Montréal ont été éliminés.



ARANTXA SANCHEZ VICARIO...a résisté à quatre balles de match avant de rendre les armes contre la 13e favorite. (Photothèque Le Quotidien)

Gretzky songe à la retraite

«La prochaine saison sera déterminante»

TORONTO (PC) - Wayne Gretzky a indiqué qu Toronto Sun que la prochaine saison sera déterminante quant à sa carrière dans la Ligue nationale.

Il a précisé qu'il se retirerait si sa production offensive demeurerait la même que lors de la dernière campagne.

«Pour être honnête, j'ai eu une saison horrible», a-t-il admis. «Je ne me questionne pas, mais je dois rebondir du désastre de la saison dernière».

Gretzky a ajouté s'être beaucoup entraîné cet été et avoir hâte de jouer sous les ordres de Larry Robinson.

En 48 matches avec les Kings de Los Angeles, Gretzky a amassé 48 points, dont 11 buts.

Gretzky, qui aura 35 ans en janvier, entreprendra sa 17e saison dans la Ligue nationale. Il en sera à son année d'option et pourrait donc se prévaloir de son statut de joueur autonome sans compensation après la prochaine saison.

Yashin disponible

OTTAWA (PC) - Les Sénateurs d'Ottawa éprouvent eux aussi des problèmes financiers et Alexander Yashin pourrait partir.

A cinq mois de leur entrée au nouveau Palladium de 18 500 sièges, les Sénateurs n'ont vendu que 7500 abonnements, eux qui en avaient 9000 à leur première année au Civic Centre de 10 750 places...

Résultat? Le Ottawa Citizen annonçait hier que cinq employés administratifs ont déjà perdu leur emploi dans le cadre d'une purge de 2,7 millions \$ et le président Rod Bryden a fait savoir que si on ne peut en venir à une entente avec Alexander Yashin, ce dernier ira jouer ailleurs et son salaire servira à faire l'acquisition d'un ou deux solides vétérans.

Le plus riche contrat de TV

TORONTO (PC) - Maple Leaf Gardens Inc. a signé un contrat de quatre ans avec les Brasseries Molson pour leurs droits locaux de télédiffusion, au coût de 12,8 millions \$ par année, le plus riche contrat du genre dans la Ligue nationale, qui remplace un pacte de 15 ans venu à expiration le printemps dernier.

La nouvelle entente représente «plus que le double» de la précédente, a fait savoir Brent

Scrimshaw, le vice-président aux sports de Molson.

C'est Global TV qui détient les droits des matchs des Leafs, dont la moitié a été revendu à une station de Hamilton.

La Ligue internationale à Winnipeg

WINNIPEG (PC) - Des investisseurs de Winnipeg ont déjà entrepris des démarches afin d'attirer une équipe de la Ligue internationale et des rencontres ont déjà eu lieu entre des gens d'affaires locaux et des responsables du circuit.

Le groupe comprend entre autres Jeff Thompson, qui est co-proprétaire des Buckeyes de Winnipeg, une équipe de baseball de la Ligue Northern.

Plus tôt cette semaine, le groupe Spirit of Manitoba a abandonné l'idée d'acheter les Jets des mains de Barry Shenkarow, devant l'impossibilité de recueillir les fonds nécessaires. Shenkarow désire vendre l'équipe et il semble peu probable que les Jets demeurent à Winnipeg après la prochaine saison, Minneapolis semblant détenant la pole pour le moment.

Villeneuve peut s'assurer du titre

LOUDON, New Hampshire (PC) — Jacques Villeneuve participera ce week-end à sa dernière course sur piste ovale, à l'occasion du New England 200, 15e épreuve de la saison de Formule Indy.

Villeneuve, qui passera à la Formule un la saison prochaine, pourrait s'assurer dès ce week-end du championnat des pilotes en Formule Indy.

Une victoire lui vaudrait un total insurmontable de 176 points, avec seulement deux courses à disputer.

Villeneuve compte déjà quatre victoires et 156 points à son

dossier cette saison, ce qui lui vaut une confortable priorité de 45 points sur son plus proche rival, Bobby Rahal (111). Robby Gordon vient au troisième rang, avec 104 points, devant Al Unser et Michael Andretti, qui totalisent chacun 97 points.

Villeneuve ne s'était classé que 11e de cette course l'année dernière, étant victime d'un accrochage avant même le début.

Le champion titre, Al Unser fils, l'avait emporté devant ses coéquipiers de l'équipe Penske, Paul Tracy et Emerson Fittipaldi.

Le Québécois Claude Bourbonnais effectuera pour sa part un retour à la compétition lors de l'épreuve de Formule Indy Lights, la 10e de la saison dans cette catégorie. Absent depuis le 22 avril, Bourbonnais aura raté six épreuves en raison d'une blessure à une vertèbre.

Commanditaire inquiet

Pendant ce temps, un des commanditaires principaux de Ferrari s'est inquiété hier des chiffres avancés au lendemain de l'annonce de la venue de l'Allemand Michael Schumacher dans l'écurie italienne pour les deux prochaines saisons.

La compagnie pétrolière italienne Agip évoque même la possibilité de ne plus soutenir la Scuderia en cas d'inflation considérable.

«Si la formule un devient complètement folle en matière d'investissements, nous ne suivrons naturellement pas le mouvement», a déclaré un porte-parole d'Agip.

Les modalités financières du contrat liant le champion du monde à Ferrari en 1996 et 1997 n'ont pas été précisées mais les journaux italiens ont avancé une somme équivalente à 64 millions \$ CAN.



JACQUES VILLENEUVE... compte déjà quatre victoires et 156 points depuis le début de la saison.

(Photothèque Le Quotidien)

EN BREF

Nouvelle ligue le 28 mars

NEW YORK (AP) — La nouvelle ligue de baseball qui fera ses débuts l'an prochain, la United League, sera lancée le 28 mars.

Ce circuit a été formé pendant la grève des joueurs du baseball majeur.

On retrouvera huit formations, divisées en deux sections. Le calendrier régulier sera de 154 matchs et sera suivi d'une série de championnat quatre de sept entre les champions des deux sections.

La section Est réunit des équipes de Kissimmee, en Floride; Brentwood, dans l'Etat de New York; Bayamon, à Porto Rico, et Washington. Dans l'Ouest, les quatre villes représentées seront Los Angeles, Vancouver, Portland, en Oregon... et La Nouvelle-Orléans.

On compte former les équipes à partir des quelque 200 joueurs qui sont présentement autonomes et aussi d'autres circuits professionnels un peu partout dans le monde.

Voeu réalisé

DALLAS (AP) — Mickey Mantle verra son voeu réalisé.

Un million de cartes de dons d'organes seront distribuées à des matchs de baseball et via une ligne téléphonique gratuite à partir de la fin de semaine de la fête du travail.

Le sprinter Carl Lewis a aussi décidé de s'impliquer et a déjà remis un chèque de 25 000 \$.

L'ancienne grande vedette des Yankees de New York est décédée dimanche d'un cancer du foie qui avait commencé à se propager à d'autres organes suite à une transplantation.

Un des buts du fonds sera de faire la promotion de la nécessité d'augmenter les dons d'organes.

Les cartes de donateurs ressembleront à des cartes de baseball et porteront une reproduction de l'autographe de Mickey Mantle. Des cartes semblables illustrant Lewis seront mises sur le marché avant les Jeux olympiques de 1996 à Atlanta.

OMNIUM LA BULLE

Simple masculin C	
Richard Gobeil	bat Jean-Claude Langlois (6-1, 6-1)
Consolation	
Pascal Bilodeau	bat Marc Beaulieu (6-2, 6-2)
Simple féminin A	
Catherine Helias	bat Doris Fortin (2-6, 6-2, 6-4)
Simple féminin B	
Hélène Gauthier	bat Marie-Eve Aubin (6-1, 6-2)
Huguette Marchand	bat Isabelle Bergeron (7-6, 6-4)
Double masculin A	
Charles Audet-Claude Servant	battent Jean-Sébastien Bergeron-Jacques Pothier (6-2, 4-6, 6-4)
Eric Gagné-Carol Boulianne	battent Malcolm Lapoite-Maxime Gagnon (6-4, 7-6)
Consolation	
Pierre Tanguay-Jean-François Girard	battent Jean Delisle-André Girard (6-4, 7-5)

CALENDRIER DU PÊCHEUR

le QUOTIDIEN

DATES Vos meilleurs moments de pêche!				
18 AOÛT	7 h 30	11 h 00	17 h 00	19 h 00
19 AOÛT	7 h 00	12 h 00	15 h 30	19 h 00
20 AOÛT	7 h 30	12 h 30	14 h 30	18 h 30

Provi-Soir Des MINI-PRIX là où ça compte.

COKE ou SPRITE 1.99\$

(COKE DIET - SPRITE DIET) 6 CANNETTES

TAXES DÉPOT

Bonne pêche et soyez prudent!

Nouvelle clinique de physiothérapie

SITUÉE À CHICOUTIMI-NORD

MAINTENANT OUVERT

Messieurs Yves Gagnon et Jean-Marc Chantal, physiothérapeutes, soucieux de mieux servir leur clientèle, offriront dès lundi le 14 août, tous les services de physiothérapie à la population du secteur de Chicoutimi-Nord et des environs dans un deuxième bureau situé au 44, rue Rhinds, dans l'édifice de la clinique médicale, Chicoutimi-Nord

Pour des soins professionnels et personnalisés, contactez-nous dès aujourd'hui.

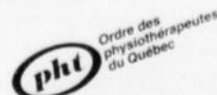
Heures d'affaires:

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Vendredi: 8 h à 12 h

Clinique de physiothérapie Gagnon et Chantal inc.

Physiothérapeutes
YVES GAGNON, ph
JEAN-MARC CHANTAL, ph

44, rue Rhinds, Chicoutimi-Nord
Rendez-vous et informations:
545-8321



Revermont, un parcours à découvrir

Paul Dufour se plaît dans son nouveau "home"

AMQUI (PF).- Lorsque les golfeurs décident de piquer une pointe vers le Bas-du-Fleuve, deux noms de clubs retiennent normalement l'attention: ceux de Rivière-du-Loup et de Bic, ce dernier étant particulièrement reconnu pour son décor enchanteur, un décor de carte postale diront certains.

Pourtant, durant ma période de vacances estivales, j'ai eu l'occasion de découvrir un autre parcours fort intéressant, celui de Revermont à Amqui.

Revermont, c'est le nouveau "home" de Paul Dufour, l'ancien professionnel du club Saguenay Arvida de Jonquière qui, après avoir été propriétaire durant trois ans d'un terrain de pratique, le "Paul Dufour progolf", à Jonquière, a décidé de reprendre du service actif. Il a du même coup signé une entente de trois ans avec ce club de la Gaspésie, et il s'y plaît.

«La direction du club ne recherchait pas nécessairement un professionnel susceptible de s'absenter souvent afin de par-

ticiper à plusieurs tournois en province. Ce qu'on voulait surtout c'est quelqu'un qui demeure au club et qui soit proche des membres. Et je pense que sur ce point, je répondais à ses aspirations», raconte Paul Dufour, entre deux coups de départ.

A croire d'ailleurs que ce terrain de Revermont est attirant pour les Saguenéens, puisqu'il y a quelques années, Rémy Houde, ancien adjoint de Dufour au club jonquérois et actuel professionnel non affilié à Dolbeau, a également occupé le poste de professionnel à Amqui.

«J'aime bien ce que je vis actuellement, de reprendre Dufour. Ici, c'est un peu différent du club Saguenay où, avec près de 600 membres, c'était un peu devenu une grosse usine.

«Le club Revermont compte environ 350 membres, de sorte qu'il est plus facile de satisfaire un peu tout le monde.

«J'ai aussi constaté combien les membres du club étaient toujours prêts à aider. En début de saison notamment, une person-

ne que je ne connaissais pas encore à l'époque, a offert de m'aider à ramasser des balles sur le champ de pratique. J'ai appris par la suite qu'il s'agissait d'un directeur du club», note encore le volubile Dufour.

Le club Revermont a vu le jour en 1968, avec neuf trous seulement. Le deuxième neuf trous a été inauguré en 1986, de sorte qu'aujourd'hui, avec ses 6407 verges (normale 72), il offre à ses membres un parcours surprenant, très propre, et avec des sous-bois très bien dégagés (ce qui n'est pas le cas pour certains clubs chez nous). Et tout ça avec seulement quatre employés permanents et un surintendant bénévole, Jean-Guy Élément.

«C'est un beau parcours qui aurait définitivement intérêt à être plus connu. C'est certain qu'avec une population de 6000 habitants, il y a moins d'action à Amqui qu'au Saguenay. Voilà pourquoi je m'évade deux ou trois jours après cinq ou six semaines de travail, et les directeurs sont d'accord. «Je n'entrevois aucune difficulté à compléter mon contrat de trois ans et je vois même plus loin», de conclure Paul Dufour, avec le sourire.

Sur les verts...

Paul Dufour ne s'est pas retrouvé en pays inconnu en acceptant le poste de professionnel du club Revermont. Ainsi, le préposé aux départs, Michel Lapierre, est un ancien Arvidien. Il est le frère de Jean-Guy Lapierre, une figure bien connue dans le monde du hockey notamment.

Quant au directeur Carol Abud, il est le frère du juge Maurice Abud, d'Alma...

Qui a dit que le golf était un sport dispendieux? Au club Revermont, la carte de membre coûte 475 \$ (toutes taxes incluses) si vous payez avant le 30 avril, et 545 \$ après cette date. Plus est, si vous détenez une part sociale (500 \$), vous avez un rabais de 50 \$ annuellement. Vous soustrayez un autre 40 \$ avec une deuxième part, et un 30 \$ supplémentaire avec une troisième part sociale.

Vous voulez encore mieux? Si vous demeurez à l'extérieur du territoire de la MRC Matapédia (hors d'un rayon de 30 milles), cette même carte de membre coûte à peine 250 \$. Difficile de trouver mieux...



Paul Dufour

Programmation du Pavillon sportif de l'UQAC

La tarification révisée à la baisse en 95

par Stéphane Bégin

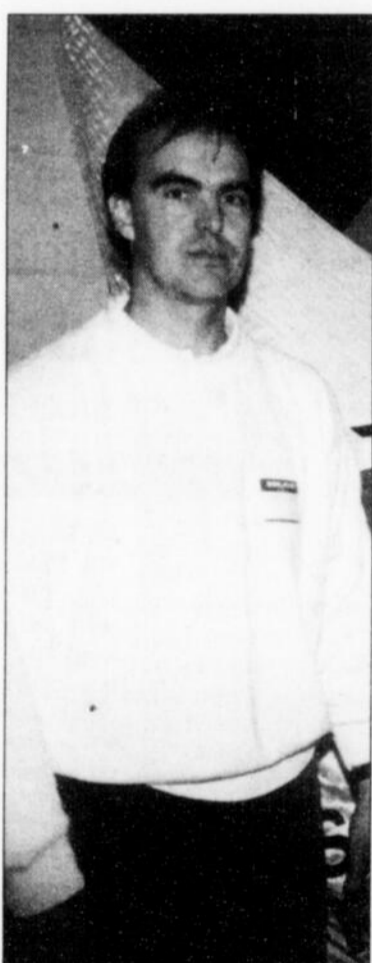
CHICOUTIMI (SB) - La 13e programmation du Pavillon sportif de l'UQAC présentera, encore une fois, quelques nouveautés afin de répondre aux besoins de la population sportive.

En plus, toujours dans le but de s'adapter à la réalité économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les dirigeants du pavillon sportif procèdent aussi à une baisse de la tarification pour les activités récréatives (badminton, pickle-ball, tennis).

«Nous avons trois nouveautés majeures pour la saison de l'automne 1995. Nous offrirons un programme pour maigrir en santé. Les gens qui ont 25 livres et moins à perdre pourront obtenir des conseils et avoir un programme adapté à leurs besoins.

«Nous offrirons aussi une carte pour l'escalade et une carte de famille pour la fin de semaine. Les détenteurs de la carte escalade recevront une formation et pourront utiliser le mur de façon illimitée et sans frais. Nous visons la clientèle des 17-25 ans. En ce qui a trait à la carte famille, du vendredi au dimanche, les gens pourront pratiquer le badminton, le pickle-ball (tennis de table géant) et le mini-tennis», explique Mario Ruel, du pavillon sportif.

Les activités du pavillon sportif attirent plusieurs adeptes aux divers programmes offerts durant les sessions automnales et hivernales. L'an dernier, 1000 personnes se sont inscrites au



Mario Ruel

Nautilus, 500 au work out et 250 au gymtonus. Dans l'ensemble, les responsables du pavillon sportif ont accueilli 6000 personnes.

Baisse des tarifs

Mario Ruel explique aussi que les adeptes du pavillon sportif pourront bénéficier d'une baisse de tarifs pour l'utilisation à la

pièce des activités récréatives.

Le badminton, le pickle-ball, la marche, le jogging, le work out, le gymtonus, le tennis, tout ça coûtera moins cher à chaque utilisation.

«Nous croyons que nous devons tenir compte de la réalité économique régionale. L'an dernier, nous avons perdu de la clientèle

et nous estimons que c'est dû, en partie, à notre tarification. Nous l'avons donc révisée à la baisse pour la prochaine programmation», reprend Mario Ruel.

En plus de ces nouveautés, les utilisateurs du pavillon sportif pourront toujours profiter des programmes Nautilus, de badminton, du work out, du gymto-

nus, de même que des cours dirigés en tennis, en escalade et en badminton, sans oublier les activités jeunesse.

Les ligues de volley-ball, de soccer, de hockey cosom, de tennis et de hockey se poursuivront en 1995-96, sans oublier le tournoi de badminton Invitation Yonex, en décembre prochain.

Plus de 280 étudiants au programme Sports-Arts-Etudes

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) - Environ 280 étudiants du Saguenay-Lac-Saint-Jean feront partie, en 1995-96, des programmes Sports-Arts-Etudes des commissions scolaires de la Jonquière et de Chicoutimi.

Le programme, réservé aux étudiants ayant un potentiel dans une discipline sportive ou culturelle, entreprend sa cinquième année. Au total, les deux commissions scolaires offrent 25 disciplines différentes.

Claude Gagnon, directeur de la polyvalente Arvida, qui dispense le programme à Jonquière, avoue que la clientèle ne cesse de grandir et qu'il doit même refuser des étudiants.

«Nous allons avoir 160 élèves au total pour 16 disciplines. C'est un peu plus que l'an dernier. C'est très bon, d'autant plus que c'est le maximum pour la polyvalente Arvida.

«Je ne peux prendre plus d'une

classe de 32 élèves par niveau. Nous n'avons plus de place disponible à la polyvalente, car il n'y a plus une chaise de libre», explique le directeur de la polyvalente Arvida.

Ce dernier a même dû refuser de nouveaux projets et des étudiants. Il estime que le programme est devenu une nécessité. A Jonquière, les étudiants du SAE présentent une moyenne générale d'environ 83 pour cent, ce qui satisfait grandement le directeur Claude Gagnon.

A la CS de la Jonquière, il y aura une nouveauté en 1995-96 et c'est le cyclisme. Pour le reste, le judo, la gymnastique, le hockey, le ski de fond, le tennis, le ski alpin, la natation, le badminton, le basket-ball et les disciplines des arts sont toutes de retour.

A Chicoutimi

Du côté de la Commission scolaire de Chicoutimi, on accueillera 123 élèves, la même chose qu'en 1994, pour la prochaine

année scolaire, dont 60 proviennent de l'extérieur de la commission scolaire. «Nous n'avons aucune discipline nouvelle cette année, mais nous avons perdu le tennis en cours de route. Nous compterons sur 17 étudiants en judo, 22 en gymnastique, 11 en natation, 8 en patinage artistique et 15 en nage synchronisée.

«Nous estimons que le programme SAE est essentiel, car il répond bien à un besoin de la clientèle étudiante. Même si nous connaissons une baisse de secondaire I, nous n'avons pas de véritables problèmes à attirer la clientèle, car il y a 50 pour cent de nouvelle clientèle à chaque année», explique Adrien Brassard, de la Commission scolaire de Chicoutimi.

Les étudiants des programmes Sports-Arts-Etudes passent la matinée aux études (quatre périodes de cours au lieu de cinq) et utilisent les après-midi pour pratiquer leurs disciplines sportives ou culturelles.

«Je suis arrivé à une nouvelle étape»

CHICOUTIMI (SE) — Avec un beau contrat de trois saisons des Panthers de la Floride dans les poches, Alain Nasreddine estime être arrivé à une nouvelle étape de sa carrière de hockeyeur.

Nasreddine, un défenseur de 20 ans, a fait son entrée au camp des Saguenéens, hier. Il serait cependant très étonné de le voir évoluer à Chicoutimi pendant la prochaine saison.

Il ne faut pas compter sur lui pour compliquer le portrait des joueurs de 20 ans. Nasreddine a d'autres idées en tête. Pour lui, le temps est venu de tourner la page sur le hockey junior.

«Je pense que je suis arrivé à une nouvelle étape, mentionne Alain Nasreddine. Si je veux faire carrière au hockey, il est temps que je passe à un autre niveau et que je termine le junior.

«Je n'ai rien contre le hockey junior. J'ai connu quatre belles saisons au hockey junior et deux superbes années à Chicoutimi. Si je devais revenir au junior, je pense que ce serait un pas en arrière. Je suis arrivé à une nouvelle étape».

Pendant la saison 1994-95, l'agent qui défendait les intérêts de Nasreddine a entamé des négociations avec les Panthers. A un certain moment, le défenseur se disait tout près d'une première entente avec l'équipe de la Ligue nationale.

Les Panthers ont finalement accordé un contrat à Nasreddine juste avant de perdre leurs droits sur lui.

«J'ai signé à la dernière minute, signale-t-il. Pour garder leurs droits sur moi, ils devaient me faire signer au plus tard le 8 juillet. On s'est entendu le 7 juillet.

«Je suis content de ce premier contrat. Ils sont difficiles à négocier. Nous avons tenu notre bout et nous avons finalement obtenu ce contrat».

Alain Nasreddine vient de participer à un pré-camp d'entraînement en Floride. Les Panthers avaient invité une vingtaine de leurs principaux espoirs. Jason Boudrias était également du groupe.

Avant de retourner au Floride, Alain Nasreddine passera quelques jours au camp des Saguenéens. Au hockey junior, il appartient toujours à la formation chicoutimienne. Il s'entraînera d'abord pour garder la forme.

A moins d'une forte surprise, il devrait passer la prochaine campagne à Greensboro, dans la Ligue américaine.

«Les Panthers ont leur équipe de la Ligue américaine en Caroline du Nord, poursuit-il. Évidemment, je vais essayer de rester en haut le plus longtemps possible. Si je dois descendre, je me retrouverai dans la Ligue américaine.

«Même si j'ai un contrat, je ne dois pas penser que ma place dans la Ligue américaine est assurée. Ils ont laissé aller deux vétérans à la ligne bleue. Je vais tout faire pour obtenir un poste».

Drapeau à CHOC

Dans tout autre ordre d'idée, il est maintenant possible de confirmer que l'ancien pilote des Saguenéens, Gaston Drapeau, passera plusieurs soirées au centre Vézina pendant la saison 1995-96.

Drapeau vient de s'entendre avec la station CHOC MF. Dès le 28 août, il animera l'émission de sports de fin d'après-midi en compagnie de Phil Desgagné.



MENACE — Jimmy Carl Michon (44) et Marc-Etienne Hubert (10) ont sérieusement menacé le gardien Patrick Couture, en première période.

(Photo Rocket Lavoie)

Défaite des recrues

CHICOUTIMI (SE) — Réunion de recrues, hier soir, sur la patinoire du centre Vézina. Celles des Harfangs de Beauport ont vaincu les représentants des Saguenéens, 6-3, devant 390 vrais maniaques de hockey.

Bien entendu, il ne faut tirer aucune conclusion du pointage final. Un match hors-concours reste un match hors-concours. Surtout quand ses participants sont en très grande majorité des nouveaux venus...

Pour les Saguenéens, Jimmy Carl Michon, Mathieu Benoit et Olivier Morin ont marqué. Les pointeurs des visiteurs ont été Lenny Blanchard (2), Martin Crochetière, Réjean Dufour, Eric Larivée et Craig Hodge...

«C'était bon. Nous avons vu de bonnes choses. Si on oublie dix minutes en troisième période, nous avons toujours été les premiers sur la rondelle. Nous avons été plus agressifs. Leur premier gardien (Patrick Couture) nous a fait mal avec de bons arrêts», a résumé le pilote des Saguenéens, Réal Paiement...

Ce dernier a principalement utilisé des joueurs repêchés lors du dernier repêchage de la Ligue junior majeur du Québec et des invités. Le seul vétérans en uniforme pour Chicoutimi était Marco Cimon. Paiement a laissé de côté ses deux Européens...

Deux autres coupures à annoncer. Yannick Poulin et Mathieu Paradis évolueront dans la Ligue midget AAA pendant la prochaine saison. Le premier rejoindra les Estacades du Cap-de-la-Madeleine, aujourd'hui, pendant leur visite à Jonquière. Paradis retrouvera les Lions du Lac-Saint-Louis, dimanche...

Vous vous souvenez de Carl Latulippe? Il a été le premier choix des Saguenéens en 1994. Après avoir quitté l'équipe, il avait été échangé aux Voltigeurs de Drummondville. Selon ce qui circule chez les Saguenéens, Latulippe a mis fin à sa carrière et ne s'est pas présenté au camp des Voltigeurs...

RAPIDO

Match des Elites

Les Elites de Jonquière disputent deux matches hors-concours en fin de semaine au Palais des sports. Ce soir à 20h00, les Estacades de Trois-Rivières affrontent les hommes de Martin Daoust. Dimanche, à 14h00, ce sera au tour des Cantonniers de Magog d'affronter les Elites. Les Jonquérois donneront un essai à deux nouveaux hockeyeurs. Il s'agit des attaquants Eric Dupont, de Trois-Rivières, et Stéphane Lafleur, de Gatineau. Ce sera à surveiller.

Golf junior

Mario Lambert a remporté, hier, le championnat junior du club de golf de Saint-Prime en raison d'un cumulatif de 151 (78-73). Il a devancé, en classe A, Eric Simard (154). Jonathan Lambert gagne le B avec un pointage de 177 (92-85) et ce facilement sur Jérôme Ouellet (186). La victoire dans le C va à Yannick Boily à 188, deux coups de mieux que Marc-Olivier Bédard. Finalement dans le D, Jean-François Paquin a remis une carte globale de 230, devançant Samuel Tremblay de cinq coups (235).

Randonnée des Gouverneurs

Les organisateurs de la Ran-

donnée des Gouverneurs rappellent que l'événement se déroulera le 27 août et qu'une limite de 300 participants a été fixée. Ils invitent donc les intéressés à s'inscrire le plus rapidement possible. La randonnée est organisée pour venir en aide aux athlètes du sport amateur. Les cyclistes auront le choix entre la randonnée de 128 kilomètres et celles de 64 kilomètres (Chicoutimi-Alma ou Alma-Chicoutimi). Jean-Claude Martel (543-7867 ou 549-9210) peut vous donner plus de détails sur l'activité.

La «Réjean-Riverin»

Organisée par le Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'épreuve de cylo-tourisme «La Réjean-Riverin» se déroulera à Dolbeau, le 3 septembre prochain. L'activité, sanctionnée par la Fédération provinciale des sports cyclistes, s'adresse à tous les amateurs de vélo. Sur un parcours sécuritaire de 113,7 kilomètres, les intéressés auront le choix entre trois groupes de vitesse (25km, 30km ou 35km).

Les membres de la Fédération peuvent s'inscrire au coût de 20\$. Pour les autres, les frais sont de 23\$. La période de pré-inscription se terminera le 25 août. Pour s'inscrire, il suffit d'adresser un chèque à: Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean,

1485 boul. Auger, Alma, G8C 1E8. Il est possible d'en savoir plus long en composant le 668-3078 ou le 668-4724.

Sauvegarde de la ouananiche

La Fondation régionale de la ouananiche du lac Saint-Jean tiendra une activité pour la sauvegarde de l'espèce, le 26 août. En collaboration avec le centre écologique du Lac-Saint-Jean, elle recevra tous les amateurs à une partie de pêche à l'étang de pêche du centre. Un peu plus tard, les pêcheurs pourront déguster la ouananiche. Pour participer, les intéressés devront déboursier 125 \$ par couple. Entre 200 et 250 personnes sont attendues. La pêche se déroulera de 14h à 17h.

Randonnée du centenaire à vélo

La randonnée du centenaire à vélo au parc de la Pointe-Taillon sera présentée le 20 août prochain. L'activité a pour but de souligner le centenaire des parcs québécois. Il permettra aux visiteurs de découvrir le parc à bicyclette. Un rallye à vélo de 12 ou 25 kilomètres débutera à 9h30.

Compétition de moto-marine

Une compétition régionale de

moto-marine se déroulera, le dimanche 20 août, à la Marina Bellevue de Saint-Félicien. On offrira des courses dans les catégories participation, amateur, novice et expert. Les inscriptions se font à compter de 8h00 sur place. De plus, le champion de l'est du Canada, Eric Gingras et sa partenaire Cathy Laroche feront une démonstration en style libre. On peut obtenir de l'information en contactant Stéphane Sasseville au 374-2782.

Triathlon à Sainte-Agathe

Vingt-deux membres du club Amphibie de La Baie participeront, dimanche, au Triathlon de Sainte-Agathe. On retrouvera notamment Pierre Lavoie, le champion en titre, de même que Marco Côté, Hugo Simard, Jean-François Ouellet, André Poirier et Jean-François Larouche participeront dans le groupe des adultes. Du côté des jeunes, il y aura Alexandre Gagnon, Méliassa Girard, Jean-François Boivin, Sophie Richard, Mélanie Simard, Jean-Philippe Tremblay, Jean-Philippe Foster, Dominic Audet, Louis-Thomas Vallières, Charles Bouchard, Michael Chalifour, Jérémy Voyer, Nicolas Bouchard, Jimmy Chalifour, François Tremblay et Philippe Cayouette.

Estée Lauder

Une prime Estée Lauder de 9 pièces, exclusive à la Baie!

À l'achat de 21 \$ ou plus de produits de beauté Estée Lauder, vous recevrez une prime de 9 pièces incluant un échantillon de la nouvelle fragrance *Pleasures* d'Estée Lauder.

La prime comprend :

- Un échantillon d'eau de parfum *Pleasures*
- Deux rouges à lèvres *All-Day*
- Un crayon pour le contour des lèvres
- Un pinceau à lèvres
- Un vernis à ongles
- Une lotion raffermissante *Resilience* à l'élastine
- Une lotion soyeuse *Beautiful* pour le corps
- Un étui à rouge à lèvres

Une prime par personne.
Tant qu'il y en aura.
Cette offre se termine
le 2 septembre 1995.

Évasion beauté



Enlighten

L'insoutenable légèreté... du fond de teint!
Enlighten rehausse l'éclat de votre peau

Le fond de teint fluide *Enlighten*, formule sans huile, couvre votre visage tout en douceur. Discret, il masque les imperfections de la peau sans se faire remarquer. Résultat? Un teint radieux et impeccable! Flacon de 30 ml, 35 \$.

Produits de beauté, rayon 240.



la **Baie**

Compagnie de la Baie d'Hudson

JOLIMENT AVANTAGEUX!

**DE PLUS, NE MANQUEZ PAS LE
SUPERSOLDE DU SAMEDI
DE LA BAIE, LE 19 AOÛT PROCHAIN!**